

ACORD DE COMERT LIBER
INTRE
ROMANIA SI REPUBLICA LITUANIA



P R E A M B U L

Romania si Republica Lituania (denumite in cele ce urmeaza "Parti")

Reafirmand angajamentul lor ferm pentru democratie bazata pe respectarea regulilor de drept, drepturilor si libertatilor fundamentale ale omului,

Reamintind intentia lor de a participa activ la procesul de integrare economica in Europa si exprimandu-si disponibilitatea de a coopera pentru a gasi cai si mijloace de intarire a acestui proces,

Reafirmand angajamentul lor ferm fata de principiile economiei de piata care constituie baza relatiilor lor,

Reamintind angajamentul lor fata de Actul Final al Conferintei pentru Securitate si Cooperare in Europa, Carta de la Paris si, indeosebi, principiile cuprinse in documentul final al Conferintei de la Bonn pentru Cooperare Economica in Europa,

Avand in vedere Acordul dintre Guvernul Romaniei si Guvernul Republicii Lituania privind relatiile economico-comerciale si cooperarea tehnico-stiintifica, semnat la Bucuresti la 10 iunie 1994,

Hotarate in acest scop sa elimine progresiv obstacolele din calea unei parti substantiale a intregului lor comert reciproc, in conformitate cu prevederile Acordului General pentru Tarife si Comert si ale Acordului privind constituirea Organizatiei Mondiale a Comertului ,

Ferm convinse ca acest Acord va accelera intensificarea relatiilor comerciale reciproc avantajoase dintre ele si va contribui la procesul de integrare europeana,

Considerand ca nici o prevedere a acestui acord nu poate fi interpretata ca exceptand Partile de la obligatiile lor decurgand din alte acorduri internationale, indeosebi din Acordului General pentru Tarife si Comert (GATT) 1994 si Acordul privind constituirea Organizatiei Mondiale a Comertului (OMC),

Au decis dupa cum urmeaza:



ARTICOLUL 1

Obiective

1. Partile vor stabili gradual, in cadrul unei perioade de tranzitie care se va incheia cel mai tarziu la 1 ianuarie 2004, o zona de comert liber, potrivit prevederilor prezentului Acord si in conformitate cu cele ale Acordului General pentru Tarife si Comert 1994, indeosebi Articolul XXIV, precum si ale Acordului privind constituirea Organizatiei Mondiale a Comertului (OMC), indeosebi Memorandumul privind Interpretarea Articolului XXIV al GATT 1994.

2. Obiectivele acestui Acord sunt:

a) de a promova, prin expansiunea comertului, dezvoltarea armonioasa a relatiilor economice între Parti si, prin aceasta, intensificarea dezvoltarii activitatii economice, imbunatatirea conditiilor de viata si de munca si cresterea productivitatii si stabilitatii financiare a Partilor;

b) de a asigura conditii corecte de concurenta in comertul dintre Parti;

c) de a contribui, in acest mod, prin inlaturarea barierilor din calea comertului, la dezvoltarea armonioasa si expansiunea comertului mondial.

CAPITOLUL I

PRODUSE INDUSTRIALE

ARTICOLUL 2

Domeniul de aplicare

Prevederile acestui capitol se vor aplica produselor industriale originare in cele doua Parti. In sensul acestui Acord, termenul de "produse industriale" inseamna produsele cuprinse in Capitolele 25 la 97 din Sistemul Armonizat de Descriere si Codificare a Marfurilor, cu exceptia produselor cuprinse in Anexa I.



ARTICOLUL 3

Taxa de baza

1. Pentru fiecare produs, taxa vamala de baza la care urmeaza sa se aplice reducerile succesive stabilite in acest Acord va fi taxa la nivelul natiunii celei mai favorizate in vigoare in fiecare dintre Parti la 1 ianuarie 1999.

2. Daca, dupa intrarea in vigoare a acestui Acord, orice reducere tarifara este aplicata pe o baza "erga omnes", in special reduceri rezultand din Acordul GATT 1994 si Acordul privind constituirea OMC, asemenea taxe vamale reduce vor inlocui taxele vamale de baza la care se face referire in paragraful 1, incepand cu data la care sunt aplicate aceste reduceri.

3. Taxele reduce calculate conform paragrafului 2 vor fi aplicate cu rotunjire la prima zecimala .

4. Partile isi vor comunica reciproc taxele vamale respective.

ARTICOLUL 4

Taxe vamale de import

1. Nici o noua taxa vamala de import nu va fi introdusa in comertul dintre Parti incepand cu data intrarii in vigoare a acestui Acord.

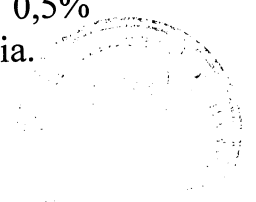
2. Taxele vamale de import pentru produsele originare din cele doua Parti vor fi eliminate in conformitate cu prevederile continute in Protocolul 1 al acestui Acord.

ARTICOLUL 5

Taxe cu efect echivalent taxelor vamale de import

1. Nici o noua taxa avand efect echivalent taxelor vamale de import nu va fi introdusa in comertul dintre Parti incepand cu data intrarii in vigoare a acestui Acord.

2. Toate taxele avand efect echivalent taxelor vamale de import vor fi eliminate la data intrarii in vigoare a acestui acord inclusiv taxa de 0,5% pentru formalitati vamale, aplicata de Romania importurilor din Lituania.



ARTICOLUL 6

Taxe fiscale

Prevederile Articolului 4 se vor aplica si taxelor vamale de natura fiscala.

ARTICOLUL 7

Taxe vamale de export si taxe cu efect echivalent

1. Nici o taxa vamala de export sau taxa cu efect echivalent nu va fi introdusa in comertul dintre Parti dupa intrarea in vigoare a acestui Acord.

2. Toate taxele vamale de export si orice taxe cu efect echivalent trebuie eliminate la data intrarii in vigoare a Acordului.

ARTICOLUL 8

Restrictii cantitative la import si masuri cu efect echivalent

1. Nici o noua restrictie cantitativa la import sau masuri cu efect echivalent nu vor fi introduse in comertul dintre Parti, de la data intrarii in vigoare a acestui Acord.

2. Toate restrictiile cantitative si masurile cu efect echivalent la importul produselor originare din cele doua Parti vor fi eliminate la data intrarii in vigoare a acestui Acord.

ARTICOLUL 9

Restrictii cantitative la export si masuri cu efect echivalent

1. Nici o noua restrictie cantitativa la export sau masuri cu efect echivalent nu vor fi introduse in comertul dintre Parti, de la data intrarii in vigoare a acestui Acord.

2. Toate restrictiile la export si masurile cu efect echivalent dintre cele doua Parti vor fi eliminate la data intrarii in vigoare a Acordului.



ARTICOLUL 10

Procedura de informare asupra proiectelor de reglementari tehnice

1. Drepturile si obligatiile Partilor referitoare la standardele sau reglementarile tehnice si masurile conexe vor fi guvernate de Acordul privind obstacolele tehnice in calea comertului din cadrul OMC.

2. Fiecare Parte va furniza, la cererea celeilalte, informatii asupra cazurilor particulare privind masurile referitoare la standarde.

3. Partile vor urmari reducerea barierele tehnice impotriva comertului. In acest scop, ele vor intra, dupa caz, in negocieri pentru incheierea de acorduri vizand recunoasterea reciproca in domeniul evaluarii conformitatii, in spiritul recomandarilor Acordului OMC privind obstacolele tehnice in calea comertului.

CAPITOLUL II

PRODUSE AGRICOLE

ARTICOLUL 11

Domeniul de aplicare

1. Prevederile acestui capitol se vor aplica produselor agricole originare din Partile la acest Acord.

2. Pentru scopurile acestui Acord termenul de "produse agricole" inseamna produsele cuprinse in Capitolele 1 la 24 din Sistemul Armonizat de Descriere si Codificare a Marfurilor si toate produsele cuprinse in Anexa I.

ARTICOLUL 12

Schimbul de concesi

1. Partile isi vor acorda reciproc concesiile cuprinse in Protocolul 2 al acestui Acord, in conformitate cu prevederile acestui capitol si cu cele cuprinse in Protocolul 2 al acestui Acord.

2. Luand in considerare:
- rolul agriculturii in economiile lor;



- dezvoltarea comerțului cu produse agricole dintre Parti;
- sensibilitatea deosebită a produselor agricole;
- regulile politicilor lor agricole;
- prevederile în materie ale Acordului General pentru Tarife și Comerț 1994 și ale Acordului privind constituirea Organizației Mondiale a Comerțului,

Partile vor examina posibilitatea de a-și acorda reciproc noi concesiuni în viitor.

ARTICOLUL 13

Concesiuni și politici agricole

1. Fără a prejudicia concesiunile acordate în baza Articolului 12, prevederile acestui Capitol nu vor restricționa în nici un fel continuarea politicilor agricole respective ale Partilor sau aplicarea oricăror măsuri în cadrul acestor politici, inclusiv prin implementarea prevederilor în materie ale Acordului privind constituirea Organizației Mondiale a Comerțului.

2. Partile își vor notifica reciproc schimbările intervenite în politicile lor agricole sau măsurile aplicate, care pot afecta condițiile comerțului dintre ele cu produse agricole, așa cum se prevede în acest Acord. La cererea unei părți vor avea loc imediat consultări în cadrul Comitetului mixt pentru examinarea situației.

ARTICOLUL 14

Măsuri specifice de salvagardare

Indiferent de alte prevederi ale acestui acord, îndeosebi ale Articolului 27, dacă, datorită sensibilității deosebite a pietelor agricole, importul de produse originare din una dintre Parti, care fac obiectul concesiunilor acordate în baza acestui Acord, cauzează perturbări serioase celeilalte Parti, Partile vor intra imediat în consultări în cadrul Comitetului Mixt pentru a se găsi o soluție adecvată și convenită de comun acord. Până la găsirea unei astfel de soluții, Partea în cauză poate lua măsurile pe care le consideră necesare.



CAPITOLUL 15

Masuri veterinare si fitosanitare

Partile vor aplica intr-o maniera nediscriminatorie reglementarile lor in domeniile veterinar, fitosanitar si de sanatate si nu vor introduce noi masuri care sa aiba ca efect obstructionarea incorecta a comertului.

CAPITOLUL III

PREVEDERI COMUNE

ARTICOLUL 16

Reguli de origine si cooperarea in domeniul administratiei vamale

1. Protocolul 3 stabileste regulile de origine si metodele de cooperare administrativa.

2. Partile vor lua masuri adecvate, inclusiv examinarea regulata in cadrul Comitetului Mixt si incheierea de aranjamente pentru cooperarea administrativa, pentru a asigura ca prevederile Protocolului 3 si ale articolelor 3 pana la 9,12,17 si 28 ale acestui Acord sa fie aplicate efectiv si in mod armonios, pentru a reduce cat mai mult posibil formalitatile impuse comertului si pentru a ajunge la solutii reciproc satisfacatoare la toate dificultatile care apar din aplicarea acestor prevederi.

3. Asistenta reciproca dintre autoritatile administrative vamale va avea loc in concordanta cu prevederile Protocolului 4.

ARTICOLUL 17

Taxarea interna

1. Partile la acest Acord se vor abtine de la orice masura sau practica de natura fiscala interna care sa instituie direct sau indirect, o discriminare intre produsele originare din cele doua Parti.

2. Produsele exportate pe teritoriul uneia din Parti nu pot beneficia de rambursarea impozitarii interne care depaseste suma impozitarii directe sau indirecte aplicabile acestora.



ARTICOLUL 18

Exceptii generale

Acest Acord nu va impiedica aplicarea de interdictii sau restrictii la import, export sau asupra marfurilor in tranzit, justificate prin motive de: moralitate publica, politica sau securitate publica; protectia sanatatii si vietii oamenilor, animalelor sau plantelor si a mediului inconjurator; protectia patrimoniului national cu valoare artistica, istorica sau arheologica; protectia proprietatii intelectuale, reglementari privind aurul si argintul sau conservarea resurselor naturale epuizabile, daca asemenea masuri sunt aplicate efectiv in legatura cu restrictii asupra productiei interne sau consumului intern. Asemenea interdictii sau restrictii nu vor constitui, totusi, un mijloc de discriminare arbitrara sau o restrictie deghizata in comertul dintre Parti.

ARTICOLUL 19

Exceptii de securitate

Nici o prevedere din acest Acord nu va impiedica o Parte sa ia orice masura pe care o considera necesara:

- a) pentru a preveni dezvaluirea de informatii contrare intereselor sale esentiale de securitate,
- b) pentru protectia intereselor sale esentiale de securitate sau pentru imndeplinirea obligatiilor internationale sau a politicilor nationale:
 - i) privind traficul de arme, munitii si mijloace de razboi, cu conditia ca asemenea masuri sa nu prejudicieze conditiile de concurenta in privinta produselor care nu sunt destinate unor scopuri militare specifice si a unui asemenea trafic cu alte marfuri, materiale sau servicii care se efectueaza direct sau indirect in scopul aprovizionarii unui complex militar; sau
 - ii) privind neproliferarea armelor biologice si chimice, armelor nucleare sau altor dispozitive explozive nucleare; sau
 - iii) luate in timp de razboi sau alte tensiuni internationale serioase.



ARTICOLUL 20

Monopolurile de stat

1. Partile vor ajusta progresiv orice monopol de stat cu caracter comercial astfel incat sa se asigure ca, pana la sfarsitul celui de-al cincilea an de la intrarea in vigoare a acestui Acord, nici o discriminare privind conditiile in care marfurile sunt achizionate si comercializate sa nu existe intre cetatenii Partilor. Comitetul Mixt va fi informat despre masurile adoptate pentru aplicarea acestor obiective.

2. Prevederile acestui Articol se vor aplica oricarui organism prin care autoritatile competente ale Partilor, de drept sau de fapt, direct sau indirect, supravegheaza, determina sau influenteaza in mod apreciabil importurile sau exporturile dintre Parti. Aceste prevederi se vor aplica in mod asemanator monopolurilor delegate de stat altor entitati.

ARTICOLUL 21

Platile

1. Platile in valuta convertibila, referitoare la comertul cu bunuri dintre Parti si transferurile pentru astfel de plati spre teritoriul Partii la Acord in care creditorul este rezident vor fi libere de orice restrictie.

2. Partile se vor abtine de la orice restrictii de schimb valutar sau administrative la acordarea, rambursarea sau acceptarea de credite comerciale internationale pe termen scurt sau credite financiare la care participa un rezident al unei Parti.

3. Indiferent de prevederile paragrafului 2, orice masuri privind platile curente in legatura cu circulatia marfurilor vor fi in conformitate cu conditiile prevazute de Articolul VIII al Articolelor Acordului privind Fondul Monetar International.



ARTICOLUL 22

Reguli de concurenta privind intreprinzatorii

1. Sunt considerate incompatibile cu functionarea corecta a acestui Acord, in masura in care pot afecta comertul intre Parti, urmatoarele:

- a) orice intelegere intre intreprinzatori, hotarare a asociatiilor de intreprinzatori si practici concertate intre intreprinzatori care au ca obiect sau efect prevenirea, restrictionarea sau distorsionarea concurentei;
- b) abuzul de catre unul sau mai multi intreprinzatori de o pozitie dominanta pe teritoriul Partilor luat in intregime sau intr-o parte substantiala a acestuia.

2. Prevederile paragrafului 1 se vor aplica activitatilor tuturor intreprinzatorilor, inclusiv intreprinzatorilor publici si intreprinzatorilor carora Partile le acorda drepturi speciale sau exclusive.

Intreprinzatorii abilitati cu efectuarea de servicii de interes economic general sau avand caracter de monopol generator de venituri se vor supune prevederilor paragrafului 1, daca aplicarea acestora nu impiedica, de drept sau de fapt, indeplinirea anumitor sarcini publice ce le-au fost incredintate.

3. In privinta produselor la care se face referire in Capitolul II, prevederile paragrafului 1(a) nu se aplica acelor acorduri, decizii sau practici care formeaza o parte integranta a unei organizari de piata nationala.

4. Daca o Parte considera ca o anumita practica este incompatibila cu paragrafele 1, 2, 3 ale acestui articol si daca o astfel de practica cauzeaza sau ameninta sa cauzeze un prejudiciu serios intereselor acelei Parti sau pagube materiale industriei sale nationale, ea poate adopta masuri adecvate in conditiile si in conformitate cu procedura mentionata in Articolul 31.

ARTICOLUL 23

Ajutorul de Stat

1. Orice ajutor acordat de un Stat care este Parte la acest Acord sau din resurse ale statului, indiferent de forma lui, care distorsioneaza sau ameninta sa distorsioneze concurenta prin favorizarea anumitor intreprinzatori sau productia anumitor bunuri, in masura in care poate afecta comertul dintre

Partile la acest Acord, va fi incompatibil cu functionarea corespunzatoare a acestui Acord.

2.Prevederile paragrafului 1 nu se vor aplica produselor la care se face referire in Capitolul II.

3.Comitetul mixt va adopta, intr-o perioada de trei ani de la intrarea in vigoare a acestui Acord, criteriile pe baza carora vor fi evaluate practicile contrare paragrafului 1, precum si regulile pentru aplicarea lor.

4. Partile vor asigura transparenta in domeniul ajutorului de stat, intre altele, prin raportarea anuala la Comitetul mixt a sumei totale si repartizarii ajutorului de stat si, prin furnizarea catre cealalta Parte, la cererea acesteia, de informatii despre programe de ajutor si despre anumite cazuri individuale specifice de ajutor de stat.

5. Daca o Parte considera ca o anumita practica, inclusiv in agricultura:

- este incompatibila cu conditiile din paragraful 1 si nu este tratata corespunzator la implementarea regulilor specifice in paragraful 3, sau
- in lipsa unor astfel de reguli, si daca o astfel de practica cauzeaza sau ameninta sa cauzeze un prejudiciu serios intereselor acelei Parti sau prejudicii materiale industriei sale nationale,

aceasta poate lua masurile adecvate in conditiile si in conformitate cu prevederile mentionate in Articolul 31.

Astfel de masuri adecvate pot fi luate numai in conformitate cu procedurile si conditiile mentionate in GATT 1994, in Acordul privind constituirea OMC si in alte instrumente relevante negociate sub auspiciile acestora, care sunt aplicabile intre Parti.

ARTICOLUL 24

Achizitii publice

1.Partile considera liberalizarea pietelor lor de achizitii publice ca un obiectiv al acestui Acord.

2.Partile vor dezvolta progresiv reglementarile lor privind achizitiile publice pentru a acorda furnizorilor din cealalta Parte, cel mai tarziu pana la 1 ianuarie 2005, acces la procedurile de atribuire a contractelor pe pietele lor de

achizitii publice in conformitate cu prevederii Acordului OMC privind Achizitiile Publice (Anexa IV a Acordului privind constituirea Organizatiei Mondiale a Comertului).

3.Comitetul Mixt va examina evolutiile legate de realizarea obiectivelor acestui Articol si poate recomanda modalitati practice de aplicare a prevederilor paragrafului 2 al acestui Articol, in asa fel incat sa asigure accesul liber, transparenta si echilibrul deplin al drepturilor si obligatiilor.

4.Pe durata examinarii prevazute in paragraful 3 al acestui Articol, Comitetul Mixt poate lua in considerare, in special in lumina evolutiilor in acest domeniu al relatiilor internationale, posibilitatea extinderii acoperirii si/sau a gradului de deschidere a pietei asa cum este stipulat in paragraful 2.

5.Partile se vor stradui sa adere la Acordurile in materie negociate sub auspiciile Organizatiei Mondiale a Comertului.

ARTICOLUL 25

Protectia proprietatii intelectuale

1.Partile vor acorda si asigura protectia drepturilor de proprietate intelectuala, pe o baza nediscriminatorie, incluzand masuri de acordare si aplicare a acestor drepturi. Protectia va fi imbunatatita gradual si va ajunge la un nivel corespunzator standardelor principale din acordurile multilaterale care sunt specificate in Anexa II, cel tarziu pana la 1 ianuarie 2002.

2.In sensul prezentului Acord, "protectia proprietatii intelectuale", include, in special, protectia drepturilor de autor, inclusiv baze de date si programe de computer, drepturi adiacente, marci comerciale, indicatii geografice, desene si modele industriale, brevete, topografii de circuite integrate, precum si informatii care nu sunt facute publice.

3.Partile vor coopera in probleme de proprietate intelectuala. Ele vor tine, la cererea oricarei Parti, consultari la nivel de experti in aceste probleme, in special cu privire la activitati legate de conventii internationale existente sau viitoare, de armonizare, administrare si aplicare a proprietatii intelectuale si la activitati in acest domeniu in organizatii internationale, cum ar fi Organizatia Mondiala a Comertului, Organizatia Mondiala a Proprietatii Intelectuale, precum si la relatiile Partilor cu terte tari in probleme de proprietate intelectuala.



ARTICOLUL 26

Dumping

Daca o Parte constata ca se practica dumping, in sensul Articolului VI al Acordului General pentru Tarife si Comert 1994, in relatiile comerciale guvernate de acest Acord, ea poate lua masurile adecvate fata de aceasta practica in conformitate cu articolul VI al Acordului General pentru Tarife si Comert 1994 si Acordul privind punerea in aplicare a articolului VI al GATT 1994, in conditiile si in conformitate cu procedura stabilita in Articolul 31.

ARTICOLUL 27

Masuri generale de salvagardare

In cazul in care un produs este importat in cantitati atat de mari si in astfel de conditii incat produce sau ameninta cu producerea:

- a) unui prejudiciu serios producatorilor interni de produse similare sau produse direct concurente pe teritoriul Partii importatoare, sau
- b) unor perturbari serioase in orice sector al economiei sau dificultati care ar putea produce deteriorari serioase in situatia economica a unei regiuni,

Partea interesata poate lua masuri adecvate in conditiile si in conformitate cu procedura stabilita in articolul 31 al acestui Acord.

ARTICOLUL 28

Ajustare structurala

1. Masuri exceptionale de durata limitata care deroga de la prevederile Articolului 4 pot fi luate de oricare dintre Parti sub forma unor taxe vamale majorate.

2. Aceste masuri pot viza numai industriile noi sau anumite sectoare supuse restructurarii sau confruntate cu dificultati serioase, indeosebi acolo unde aceste dificultati produc probleme sociale importante.

3. Taxele vamale de import aplicabile de Partea in cauza, la produsele originare din cealalta Parte, introduse prin aceste masuri nu pot depasi 25% ad valorem si vor mentine elementul de preferinta pentru produsele originare din cealalta Parte. Valoarea totala a importurilor produselor supuse acestor masuri nu poate depasi 15% din importul total de produse industriale din cealalta Parte, asa cum sunt definite in Capitolul I, pe perioada ultimului an pentru care sunt disponibile date statistice.

4. Aceste masuri se vor aplica pe o perioada care sa nu depaseasca cinci ani, cu exceptia cazului in care Comitetul Mixt autorizeaza o perioada mai mare. Aplicarea lor va inceta cel mai tarziu la expirarea perioadei de tranzitie.

5. Nici o astfel de masura nu poate fi introdusa in legatura cu un produs daca au trecut mai mult de trei ani de la eliminarea tuturor taxelor vamale si restrictiilor cantitative sau taxelor ori masurilor cu efect echivalent referitoare la acel produs.

6. Partea in cauza va informa cealalta Parte despre orice masuri exceptionale pe care intentioneaza sa le ia si, la cererea celeilalte Parti, vor avea loc consultari in cadrul Comitetului Mixt privind masurile respective si sectoarele in care se aplica, inainte ca ele sa fie aplicate. In cazul in care se iau astfel de masuri, Partea in cauza va prezenta Comitetului Mixt un calendar pentru eliminarea taxelor vamale introduse in baza acestui Articol. Acest calendar va prevedea esalonarea eliminarii acestor taxe incepand, cel mai tarziu, dupa doi ani de la introducerea lor, in rate anuale egale. Comitetul Mixt poate decide asupra unui calendar diferit.

ARTICOLUL 29

Re-exportul si lipsa serioasa

In cazul in care aplicarea prevederilor Articolelor 7 si 9 conduce la:

- a) re-export catre o tara terta fata de care tara exportatoare mentine la produsul respectiv restrictii cantitative la export, taxe de export sau masuri sau taxe cu efect echivalent; sau
- b) o lipsa serioasa sau o amenintare cu aceasta, la un produs esential pentru Partea exportatoare,



si cand situatia la care se face referire mai sus provoaca sau este posibil sa provoace dificultati majore pentru Partea exportatoare, acea Partea poate lua masuri adecvate in conditiile si in conformitate cu procedurile ce decurg din Articolul 31.

ARTICOLUL 30

Indeplinirea obligatiilor

1. Partile vor lua orice masuri generale sau specifice necesare indeplinirii obligatiilor lor decurgand din acest Acord. Ele vor asigura ca obiectivele stabilite in acest Acord vor fi atinse.

2. Daca o parte considera ca cealalta Parte nu a reusit sa-si indeplineasca o obligatie decurgand din acest Acord, aceasta poate lua masuri adecvate in conditiile si in concordanta cu prevederile ce decurg din Articolul 31.

Articolul 31

Procedura de aplicare a masurilor de salvagardare

1. Inainte de a initia procedura de aplicare a masurilor de salvagardare stabilite in urmatoarele paragrafe ale acestui Articol, Partile se vor stradui sa rezolve orice diferende dintre ele prin consultari directe.

2. In cazul in care, pentru importurile de produse care pot genera situatia descrisa in Articolul 27, o Parte introduce proceduri administrative avand ca scop obtinerea rapida de informatii cu privire la tendintela fluxurilor comerciale, ea va informa cealalta Parte.

3. Fara a prejudicia prevederile paragrafului 7 ale prezentului Articol, o Parte care are in vedere sa recurga la masuri de salvagardare va notifica prompt despre aceasta celeilalte Parti si ii va furniza toate informatiile care sunt relevante. Intre Parti vor avea loc, fara intarziere, consultari in cadrul Comitetul mixt in vederea gasirii unei solutii.

4. (a) In ceea ce priveste Articolele 26, 27 si 29, Comitetul Mixt va examina cazul sau situatia si poate lua orice decizie necesara pentru a pune capat dificultatilor notificate de Partea afectata. In absenta unei astfel de decizii in decurs de treizeci de zile de cand problema a fost supusa Comitetului Mixt, Partea afectata poate adopta masurile necesare pentru remedierea situatiei.

b) In ceea ce priveste Articolul 30, Partea afectata poate lua masuri adecvate dupa incheierea consultarilor sau dupa o perioada de trei luni scursa de la data primei notificari facuta catre cealalta Parte.

c) In ceea ce priveste Articolele 22 si 23, Partea interesata va acorda Comitetului Mixt toata asistenta necesara in scopul examinarii situatiei si, daca este cazul, pentru eliminarea practicii contestate. Daca Partea in discutie nu reuseste sa elimine practica contestata in perioada fixata de Comitetul Mixt sau daca Comitetul Mixt nu reuseste sa ajunga la un acord in termen de 30 de zile de la data la care i-a fost sesizat cazul, Partea afectata poate adopta masurile adecvate pentru a face fata dificultatilor care rezulta din practica in disputa.

5.Masurile de salvagardare introduse vor fi notificate imediat celeilalte Parti. Ele vor fi limitate in privinta ariei de cuprindere si a duratei lor la ceea ce este strict necesar pentru a corecta situatia care a condus la aplicarea lor si nu vor depasi prejudiciul cauzat de practica sau dificultatea in discutie. Se va acorda prioritate acelor masuri care sa perturbe cel mai putin functionarea acestui Acord.

6.Masurile de salvagardare luate vor face obiectul consultarilor periodice in cadrul Comitetului Mixt in vederea relaxarii lor cat mai curand posibil sau pentru eliminarea lor atunci cand conditiile existente nu mai justifica mentinerea lor.

7.Atunci cand circumstante exceptionale necesitand o actiune imediata fac imposibila o examinare prealabila, Partea afectata poate, in cazul articolelor 26, 27 si 29 sa aplice neintarziat masuri provizorii strict necesare pentru a remedia situatia. Masurile vor fi notificate fara intarziere si vor avea loc consultari intre Parti, cat mai curand posibil, in cadrul Comitetului Mixt.

ARTICOLUL 32

Dificultati ale balantei de plati

1. Partile se vor stradui sa evite impunerea de masuri restrictive, inclusiv masuri privind importurile pe motive legate de balanta de plati.

2. Cand una dintre Parti are dificultati serioase ale balantei de plati sau este sub o amenintare iminenta in acest sens, Partea in cauza poate, in conformitate cu conditiile stabilite in Acordul General pentru Tarife si Comert 1994, sa adopte masuri restrictive, inclusiv masuri vizand importurile, care

vor avea o durata limitata si nu vor depasi ceea ce este necesar pentru remedierea situatiei balantei de plati. Masurile vor fi relaxate gradual pe masura ce conditiile balantei de plati se vor imbunatati si vor fi eliminate atunci cand conditiile nu vor mai justifica existenta lor. Partea in cauza va informa cealalta Parte despre introducerea lor si atunci cand este posibil, despre calendarul lor de eliminare.

ARTICOLUL 33

Clauza evolutiva

1. In cazul in care o Parte considera ca ar fi folositor in interesul economiilor Partilor sa dezvolte si sa adanceasca relatiile stabilite de acest Acord prin extinderea lor la domenii neacoperite de acesta, ea va inainta o cerere motivata celeilalte Parti. Partile pot imputernici Comitetul Mixt sa examineze o astfel de cerere si, unde este cazul, sa faca recomandari, indeosebi in vederea inceperii negocierilor.

2. Acordurile care rezulta din procedura la care se face referire in paragraful 1 vor fi supuse ratificarii sau aprobarii de catre Parti, in conformitate cu legislatia si procedurile lor proprii.

ARTICOLUL 34

Comitetul Mixt

1. Partile sunt de acord sa infiinteze Comitetul Mixt al acestui Acord alcatuit din reprezentanti ai Partilor.

2. Aplicarea acestui Acord va fi supravegheata si administrata de Comitetul Mixt.

3. In scopul aplicarii adecvate a acestui Acord, Partile vor face schimb de informatii si, la cererea oricarei Parti, vor tine consultari in cadrul Comitetul Mixt. Comitetul Mixt va continua sa examineze posibilitatea eliminarii si pe mai departe a obstacolelor in calea comertului dintre Parti.



4. Comitetul Mixt poate adopta decizii in cazurile prevazute in acest Acord. Asupra altor probleme Comitetul Mixt poate face recomandari.

ARTICOLUL 35

Procedurile Comitetului Mixt

1. Pentru aplicarea adecvata a acestui Acord, Comitetul Mixt se va intalni ori de cate ori este necesar, dar cel putin o data pe an. Fiecare Parte poate cere ca o reuniune sa aiba loc.

2. Comitetul Mixt va actiona prin acordul Partilor.

3. Daca un reprezentant al unei Parti in Comitetul Mixt al acestui Acord a acceptat o decizie sub rezerva indeplinirii cerintelor legale interne, decizia va intra in vigoare, daca in aceasta nu este prevazuta o data ulterioara, la data cand este notificata ridicarea rezervei.

4. In sensul acestui Acord, Comitetul Mixt va adopta regulile sale de procedura care vor contine, intre altele, prevederi privind convocarea reuniunilor si desemnarea presedintelui si a duratei mandatului sau.

5. Comitetul Mixt poate decide constituirea acelor subcomitete si grupuri de lucru pe care le considera necesare pentru a-l sprijini sa-si indeplineasca sarcinile.

ARTICOLUL 36

Uniuni vamale, zone de comert liber si comertul de frontiera

1. Acest Acord se va aplica relatiilor comerciale dintre Romania si Republica Lituania.

2. Acest Acord nu va impiedica mentinerea sau infiintarea de uniuni vamale, zone de comert liber sau aranjamente privind comertul de frontiera in masura in care acestea nu afecteaza negativ regimul comercial dintre Parti si, indeosebi, prevederile privind regulile de origine prevazute de acest Acord.

ARTICOLUL 37

Aplicare teritoriala

Acest Acord se va aplica pe teritoriile Partilor.

ARTICOLUL 38

Anexe si Protocoale

Anexele si Protocoalele la acest Acord fac parte integranta din el. Comitetul Mixt poate decide amendarea Anexelor si Protocoalelor.

ARTICOLUL 39

Amendamente

Amendamentele la acest Acord, altele decat cele la care se face referire in Articolul 38, care sunt aprobate de Comitetul Mixt, vor intra in vigoare la data primirii ultimei notificari de la Parti, prin care se confirma ca toate procedurile legale interne cerute de legislatia nationala a fiecarei Parti pentru intrarea in vigoare a amendamentelor au fost indeplinite.

ARTICOLUL 40

Intrarea in vigoare

1. Acest Acord va fi supus ratificarii, acceptarii sau aprobarii, in conformitate cu prevederile din legislatia interna a Partilor.

2. Acest Acord va intra in vigoare in prima zi a celei de-a doua luni care urmeaza datei la care s-a primit ultima notificare a Partilor confirmand ca toate procedurile legale interne la care se face referire in primul paragraf al acestui Articol au fost indeplinite.

ARTICOLUL 41

Valabilitate si incetarea efectelor

1. Acest Acord este incheiat pe o perioada nelimitata.
2. Oricare Parte la prezentul Acord il poate denunta, notificand aceasta in scris celeilalte Parti. Acordul va inceta sa mai produca efecte dupa trecerea unei perioade de sase luni de la data primirii notificarii.
3. Partile sunt de acord ca in cazul in care una dintre Parti adera la Uniunea Europeana, Acordul va inceta fara acordarea de compensatii celeilalte Parti.

DREPT PENTRU CARE, subsemnatii, imputerniciti in mod corespunzator, au semnat prezentul Acord.

SEM NAT LA Vilnius, la data de 26 noiembrie 2001, in doua exemplare originale, in limba romana, lituaniana si engleza, toate textele fiind egal autentice. In caz de diferente in interpretare, textul in limba engleza va prevala.

Pentru Romania

Pentru Republica Lituania



ANEXA I

(la care se face referire in Articolele 2 si 11)

Produsele cuprinse intre capitolele 25-97 din Sistemul Armonizat de Descriere si Codificare a marfurilor, la care se face referire in articolul 2 si in articolul 11 al prezentului Acord.

Pozitia tarifara	Descrierea produselor
ex 3502	Albumine, albuminati si alti derivati din albumine
	- Albumine din oua:
ex 3502 11	-- Uscate:
3502 11 90	-- - Altele
ex 3502 19	-- Altele:
3502 19 90	--- Altele
ex 3502 20	- Albumine din lapte, inclusiv concentrate de doua sau mai multe proteine din zer:
	-- Altele
3502 20 91	--- Uscate (in foi, solzi, cristale, pudre, etc.)
3502 20 99	--- Altele
4501	Pluta naturala bruta sau simplu preparata; deseuri din pluta; pluta concasata, granulata sau pulverizata.
5201 00	Bumbac, necardat, nepieptanat.
5301	In brut sau prelucrat, dar netors; calti si deseuri de in (inclusiv deseuri de fire si deseuri scamosate)
5302	Canepa (<i>Canabis sativa</i> L.), bruta sau prelucrata, dar netoarsa; calti sau deseuri de canepa (inclusiv deseuri de fire si deseuri scamosate).

ANEXA II

PROTECTIA PROPRIETATII INTELLECTUALE, INDUSTRIALE SI COMERCIALE

(la care se face referire in Articolul 25)

1. Paragraful 1 al articolului 25 se refera la urmatoarele conventii multilaterale:
 - Acordul OMC cu privire la aspectele comerciale legate de drepturile de proprietate intelectuala (Acordul TRIPS, 1994);
 - Conventia internationala pentru protectia actorilor, producatorilor de fonograme si a Organizatiilor de radiodifuziune (Roma,1961);
 - Acordul de la Nisa referitor la Clasificarea internationala a bunurilor si serviciilor in scopul inregistrarii marcilor (Geneva 1977 si amendat in 1979);
 - Protocolul referitor la Acordul de la Madrid privind inregistrarea internationala a marcilor (Madrid, 1989)
 - Tratatul de la Budapesta din 28 aprilie 1977 pentru recunoasterea internationala a depozitelor de micro-organisme in scopul procedurilor de brevet;
 - Conventia internationala pentru protectia varietatilor noi de plante (UPOV) (Actul de la Geneva, 1991);

Comitetul Mixt poate decide ca paragraful 1 al Articolului 25 sa fie aplicat altor conventii multilaterale.

2. Partile confirma importanta pe care o acorda obligatiilor decurgand din urmatoarele conventii multilaterale:
 - Conventia de la Berna pentru protectia lucrarilor artistice si literare (Actul de la Paris,1971);



- Conventia de la Paris pentru protectia proprietatii industriale (Actul de la Stockolm din 1967 si amendat in 1979);
- Tratatul de cooperare in domeniul brevetelor (Washington 1970, amendat in 1979 si modificat in 1984).

PROTOCOLUL 1

(la care se face referire in paragraful 2 al Articolului 4)

Eliminarea taxelor vamale dintre Republica Lituania, pe de o parte si Romania, pe de alta parte

1. Taxele vamale la import aplicabile in Romania produselor originare din Republica Lituania prezentate in Anexa A a acestui Protocol vor fi reduce progresiv potrivit urmatorului calendar:
 - la data intrarii in vigoare a acestui Acord
 - la 50% din taxa de baza,
 - la 1 ianuarie 2002
 - taxele ramase vor fi eliminate.

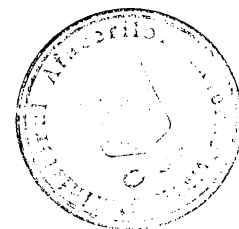
2. Taxele vamale la import aplicabile in Romania produselor originare din Republica Lituania prezentate in Anexa B a acestui Protocol vor fi reduce progresiv potrivit urmatorului calendar:
 - la data intrarii in vigoare a acestui Acord
 - la 60% din taxa de baza,
 - la 1 ianuarie 2002
 - la 40% din taxa de baza,
 - la 1 ianuarie 2003
 - la 20% din taxa de baza,
 - la 1 ianuarie 2004
 - taxele ramase vor fi eliminate.

3. Pentru produsele originare din Republica Lituania importate in Romania si care nu se gasesc in Anexele A si B la acest Protocol, taxele vamale vor fi zero de la data intrarii in vigoare a acestui Acord.

4. Taxele vamale la import aplicabile in Republica Lituania produselor originare din Romania prezentate in Anexa C a acestui Protocol vor fi reduce progresiv potrivit urmatorului calendar:
 - la data intrarii in vigoare a acestui Acord
 - la 50% din taxa de baza,
 - la 1 ianuarie 2002
 - taxele ramase vor fi eliminate.



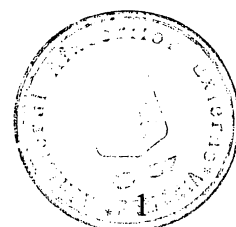
5. Taxele vamale la import aplicabile in Republica Lituania produselor originare din Romania prezentate in Anexa D a acestui Protocol vor fi eliminate la 1 ianuarie 2002.
6. Pentru produsele originare din Romania importate in Republica Lituania si care nu se gasesc in Anexele C si D la acest Protocol, taxele vamale vor fi zero de la data intrarii in vigoare a acestui Acord.



ANEXA A – PROTOCOL 1

ROMANIA

28181010	34029090	40101300
28181090	38081010	40101900
28182000	38081040	40102100
28261200	38081090	40102200
28263000	38082010	40102300
32041100	38082015	40102400
32041200	38082040	40102900
32041300	38082050	40111000
32041400	38082060	40112010
32041600	38082080	40112090
32041700	38083011	40119130
32041900	38083013	40119190
32049000	38083015	40119910
32071000	38083017	40119990
32074010	38083021	40121030
32074020	38083023	40121050
32074030	38083027	40121080
32074080	38083090	40122090
32081010	38084090	40129010
32081090	38089010	40129090
32082010	39011010	40161090
32082090	39011090	40169100
32089011	39012010	40169200
32089013	39012090	40169390
32089019	39019010	40169500
32089091	39019020	40169930
32089099	39019090	40169952
32091000	39021000	40169958
32099000	39023000	40169982
33041000	39029010	40169988
33042000	39029020	44031010
33043000	39029090	44031090
33049100	39041000	44101190
33049900	39042200	44101910
33051000	39049000	44101930
33052000	39094000	44101950
33053000	39095010	44101990
33059010	39095090	44111100
33059090	40091000	44111900
34021110	40092000	44112900
34021190	40093000	44113900
34021200	40094000	44119900
34021300	40095030	52081110
34021900	40095050	52081190
34022010	40095070	52081211
34022090	40095090	52081213
34029010	40101200	52081215



52081219
52081291
52081293
52081295
52081299
52081300
52081900
52082110
52082190
52082211
52082213
52082215
52082219
52082291
52082293
52082295
52082299
52082300
52083100
52083211
52083213
52083215
52083219
52083291
52083293
52083295
52083299
52083300
52083900
52084100
52084300
52084900
52085100
52085210
52085300
52085900
52091100
52091200
52092100
52092200
52092900
52093100
52093200
52093900
52094100
52094200
52094300
52094910
52095100
52095200
52101110

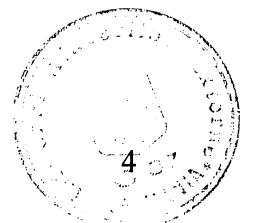
52101190
52101200
52102190
52102200
52102900
52103110
52103190
52103200
52104100
52104200
52104900
52105100
52105200
52111100
52111200
52112100
52112200
52112900
52113100
52113200
52114100
52114200
52114300
52114910
52114990
52115100
52115200
52115900
52121110
52121190
52121210
52121290
52121310
52121390
52121410
52121490
52121510
52121590
52122110
52122190
52122210
52122290
52122310
52122390
52122410
52122490
52122510
53011000
53012100
53012900
53013010

53013090
53061039
53091111
53091119
53091190
53091910
53091990
53092190
53092990
53101010
53101090
53109000
53110010
53110090
54011011
54011019
54011090
54012010
54031000
54032010
54032090
54033100
54033200
54033310
54033390
54033900
54034100
54034400
54034900
54072019
54073000
54074100
54074200
54074300
54074400
54075100
54075200
54075300
54076110
54076130
54076150
54076190
54077100
54077200
54077300
54077400
54078100
54078300
54078400
54079100
54079200



54079300	55151990	56074990
54082100	55152110	56075030
54082310	55152130	57011010
54082390	55152190	57011091
54082400	55152211	57011093
54083100	55152219	57011099
54083400	55152291	57019010
55121100	55152299	57019090
55121990	55152910	57021000
55122910	55152930	57022000
55122990	55152990	57023110
55129100	55159110	57023130
55129910	55159130	57023190
55129990	55159190	57023210
55131130	55159211	57023290
55131190	55159219	57023910
55131200	55159291	57023990
55131300	55159299	57024110
55131900	55159910	57024190
55132110	55159930	57024210
55132130	55161100	57024290
55132190	55161300	57024910
55132200	55161400	57024990
55132300	55162310	57025100
55132900	55163100	57025200
55133100	55163200	57025900
55133200	55163300	57029100
55133300	55163400	57029900
55134100	55164100	57031010
55134200	55164200	57031090
55134300	55164300	57032011
55134900	55169100	57032091
55141100	55169300	57032099
55141200	55169400	57033011
55141300	56011090	57033051
55142200	56012110	57033059
55142300	56012190	57033091
55142900	56012210	57033099
55143100	56012291	57039010
55143200	56013000	57039090
55143300	56041000	57041000
55143900	56042000	57049000
55144100	56049000	57050010
55144200	56060010	57050031
55144300	56060091	57050090
55151190	56060099	58011000
55151311	56071000	58012200
55151319	56072910	58012300
55151391	56072990	58012400
55151399	56073000	58012500
55151930	56074100	58012600

58013100	60012910	61023010
58013200	60012990	61023090
58013300	60019110	61029010
58013400	60019130	61029090
58013500	60019150	61031100
58013600	60019190	61031200
58019010	60019210	61031900
58019090	60019230	61032100
58021100	60019250	61032900
58022000	60019290	61033100
58023000	60019910	61033200
58039010	60019990	61033300
58039030	60022010	61033900
58039050	60022031	61034110
58041011	60022039	61034190
58041019	60023010	61034210
58041090	60023090	61034310
58042110	60024100	61034390
58042190	60024210	61034910
58042910	60024250	61034991
58043000	60024290	61034999
58050000	60024311	61041100
58061000	60024319	61041200
58063900	60024331	61041300
58079010	60024333	61041900
58081000	60024339	61042100
58101010	60024350	61042200
58101090	60024393	61042300
58109110	60024395	61042900
58109190	60024399	61043100
58109210	60024900	61043200
58109290	60029100	61043300
58109910	60029210	61044100
58109990	60029250	61044200
59011000	60029290	61044300
59021010	60029310	61044400
59021090	60029331	61045100
59022010	60029333	61045300
59022090	60029339	61045900
59029010	60029391	61046190
59029090	60029399	61046290
59032090	61011010	61046310
59039091	61011090	61046390
59049110	61012010	61046910
59049190	61012090	61046991
59049200	61013010	61046999
59050010	61013090	61052010
59050050	61019010	61052090
59050070	61019090	61059010
59050090	61021010	61062000
60011000	61021090	61069010



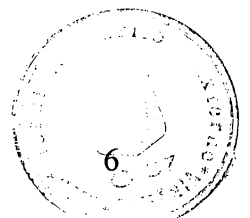
61069030
61069050
61071200
61071900
61072200
61072900
61079110
61079190
61079200
61079900
61081110
61081190
61081910
61082200
61083110
61083190
61083211
61083219
61083290
61083900
61089110
61089200
61089910
61089990
61099010
61099030
61099090
61101010
61101031
61101035
61101038
61101091
61101095
61101098
61102010
61102099
61103010
61103091
61103099
61109010
61109090
61111010
61111090
61112010
61112090
61113010
61113090
61119000
61121100
61121200
61121900

61122000
61123110
61123190
61123910
61123990
61124110
61124190
61124910
61124990
61130010
61130090
61141000
61142000
61143000
61151100
61151200
61151910
61151990
61152011
61152019
61159100
61159200
61159310
61159330
61159399
61159900
61161020
61161080
61169100
61169200
61169300
61169900
61172000
61178010
62011100
62011210
62011290
62011310
62011390
62019100
62019200
62019300
62019900
62021100
62021210
62021290
62021310
62021390
62021900
62029100
62029200

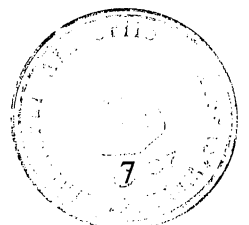
62029300
62031100
62031200
62031910
62031930
62032100
62032210
62032280
62032310
62032380
62032911
62032918
62032990
62033100
62033210
62033310
62033911
62033919
62033990
62034110
62034130
62034190
62034211
62034233
62034251
62034259
62034290
62034319
62034331
62034339
62034390
62034911
62034919
62034931
62034939
62034950
62034990
62041100
62041200
62041300
62041910
62041990
62042100
62042210
62042310
62042380
62042918
62042990
62043100
62043310
62043390



62043911	62101010	63014090
62043919	62101091	63019010
62044100	62101099	63019090
62044200	62102000	63021010
62044300	62103000	63021090
62044400	62104000	63022100
62044910	62111100	63022210
62044990	62111100	63022290
62045100	62111200	63022910
62045200	62113100	63022990
62045300	62113231	63023110
62045910	62113241	63023190
62046110	62113310	63023210
62046180	62113331	63023290
62046190	62113341	63023910
62046211	62113342	63023930
62046231	62113390	63023990
62046233	62113900	63024000
62046239	62114100	63025110
62046251	62114210	63025190
62046259	62114231	63025200
62046290	62114241	63025310
62046311	62114242	63025390
62046331	62114331	63025900
62046339	62114341	63026000
62046390	62114342	63029190
62046911	62114390	63029200
62046931	62121000	63029310
62046939	62122000	63029390
62046950	62123000	63031100
62046990	62129000	63031900
62051000	62131000	63039100
62059010	62132000	63039210
62061000	62139000	63039290
62062000	62141000	63039910
62069010	62142000	63039990
62071900	62143000	63041100
62072200	62144000	63041910
62072900	62149090	63041930
62079110	62151000	63041990
62079200	62159000	63049100
62081100	62160000	63049200
62081910	62171000	63049300
62081990	62179000	63049900
62082200	63011000	63052000
62082900	63012010	63053900
62089111	63012091	63059000
62089210	63012099	63061100
62089900	63013010	63062100
62091000	63013090	63062200
62093000	63014010	63063100



63063900	720838	721632
63064100	720839	721633
63064900	720840	721640
63069100	720851	721650
63071010	720852	721661
63071030	720853	721669
63071090	720854	721691
63072000	720890	721699
63079010	720915	721710
63079091	720916	721720
63080000	720917	721730
63101010	720918	721790
63101030	720925	72189190
64011010	720926	72189919
64011090	720927	72189991
64019110	720928	72189999
64019190	721011	721911
64019290	721020	721912
64019910	721030	721913
64019990	721041	721914
64022000	721049	721921
64023000	721050	721922
64029100	721070	721923
64029910	721113	721924
64029939	721114	721931
64029996	721119	721932
64032000	721123	721933
64033000	721129	721934
64035911	721190	721935
64035931	721210	721990
64035935	721220	72202031
64035950	721230	72202039
64035995	721240	72202051
64035999	721250	72202059
64039111	721260	72202099
64039116	721310	72209011
64039193	721320	72209019
64039911	721391	72209039
64039931	721399	72209090
70051025	721410	722100
70051030	721420	722211
70051080	721430	722219
70052130	721491	722220
70052180	721499	72223051
70052935	721510	72223091
70052980	721550	72223098
720810	721590	72224091
720825	721610	72224093
720826	721621	72224099
720836	721622	722300
720837	721631	72249015



72249019	73043930	740811
72249039	73043951	740819
72249099	73043959	740821
722511	73043991	740822
722519	73043993	741210
722520	73043999	741220
722530	73044910	74130091
722540	73044991	74130099
722550	73044999	741420
722591	73045111	741490
722592	73045119	750610
722599	73045191	750620
722611	73045199	750720
722619	73045910	76041010
722620	73045931	76041090
722691	73045939	76042100
722692	73045991	76042910
722693	73045993	76042990
722694	73045999	76061110
722699	73049090	76061191
72279050	730511	76061193
72281050	730512	76061199
72281090	730519	76061210
72282060	730520	76061250
72283020	730531	76061291
72283041	730539	76061293
72283049	730590	76061299
72283069	73063021	760611
72284010	73063029	760612
72284090	73063051	760691
722850	73063059	760692
72286010	73063071	76071110
72286081	73063078	760719
72286089	73064091	760720
72287091	73065099	76081090
72287099	73066031	760900
722910	73066039	780300
722920	73066090	780411
722990	73069000	780419
730210	730711	780420
730220	730719	800300
730230	730721	800400
730240	730722	82015000
730290	730723	82051000
730300	730729	82054000
730410	730791	84081011
730421	730792	84082010
730429	730793	84082055
73043191	730799	84082057
73043199	74061000	84089029
73043910	74062000	84089033



84132090	84243010	84609090
84133091	84243090	84651010
84135030	84248110	84651090
84135050	84248199	84659110
84135071	84248920	84659120
84135090	84248930	84659190
84136041	84248995	84659200
84136059	84294010	84659300
84137021	84294090	84659400
84137029	84295110	84659500
84137030	84295191	84659600
84137080	84329010	84659910
84137091	84331159	84659990
84138190	84331951	84701010
84139190	84332051	84702100
84141020	84332059	84702900
84141050	84333010	84703000
84141080	84333090	84705000
84142099	84334090	84742000
84145930	84335100	84743100
84145990	84335390	84748000
84146000	84336090	84749010
84148031	84339000	84749090
84148060	84342000	84774000
84148071	84381010	84775905
84148090	84381090	84775980
84149090	84382000	84778010
84161010	84384000	84778090
84161090	84385000	84779005
84162010	84386000	84779080
84162090	84388091	84802000
84169000	84388099	84804100
84171000	84389000	84804900
84172090	84425023	84807110
84178090	84432900	84807190
84179000	84433000	84807900
84181091	84435920	84811019
84182199	84435980	84812090
84182900	84436000	84813010
84183091	84439010	84813099
84183099	84439090	84814010
84184091	84513030	84814090
84184099	84514000	84818011
84185011	84515000	84818019
84185019	84518080	84818031
84185091	84519000	84818039
84185099	84581120	84818051
84189100	84601900	84818079
84241099	84602111	84818081
84242000	84602115	84818099
84243001	84602119	84821010



84821090	87042299	94021000
84822000	87043139	94029000
84824000	87043199	94031051
84825000	87043299	94031059
84828000	87081010	94031091
84829190	87081090	94031093
84831041	87082990	94032099
84831051	87083110	94033011
84831080	87083191	94033099
84833090	87083199	94037090
84834082	87084090	94039010
84834083	87085010	94039030
84834084	87085090	94039090
84834085	87087010	94051021
84834092	87087099	94051029
84834094	87088010	94051050
84834096	87088090	94051091
84834098	87089190	94051199
84835099	87089290	94052011
84836099	87089390	94052019
84839098	87089490	94052050
85011010	87089998	94052091
85011091	87141900	94052099
85011099	87149110	94054010
85021199	87149130	94054031
85042210	87149430	94054035
85061011	87149500	94054091
85071031	87149610	94054095
85072031	87149630	94054099
85291039	87149910	94056091
85299070	87149930	94056099
85351000	87149950	94059190
85365003	87149990	94059290
85392130	87161099	94059990
85393210	87162090	94060010
85401113	87163100	
85441110	87163980	
85442000	87164000	
85444110	87169090	
86073099	94011090	
86079930	94012000	
87021011	94013010	
87021019	94013090	
87021099	94014000	
87029019	94015000	
87029039	94017100	
87041090	94017900	
87042139	94018000	
87042191	94019010	
87042199	94019030	
87042291	94019080	

ANEXA B – PROTOCOL 1

ROMANIA

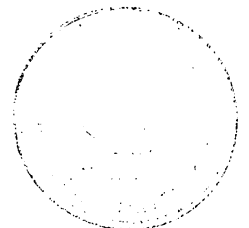
87032110
87032190
87032211
87032219
87032290
87032311
87032319
87032390
87032410
87032490
87033110
87033190
87033211
87033219
87033290
87033311
87033319
87033390
87039010
87039090



ANEXA C – PROTOCOL 1

LITUANIA

340111	392630	520839	521132
340119	392640	520841	521139
340120	39269010	520842	521141
340220101	39269050	520843	521142
340220901	39269091	520849	521143
340290101	392690999	520851	521149
340290901	420211	520852	521151
360500	420212	520853	521152
39172391	420219	520859	521159
39172399	420221	520921	521212
391731	420222	520922	521213
391810	420229	520929	521214
391890	420231	520931	521215
39207310	420232	520932	521222
39207390	420239	520939	521223
39219011	420291	520941	521224
39219020	420292	520942	521225
39219030	420299	520943	530911
392190439	420310	520949	530919
39219049	420321	520951	530921
39218050	420329	520952	530929
39219090	420330	520959	540710
392210	420340	521021	54072090
392220	511111	521022	540730
392290	511119	521029	540741
392321001	511130	521031	540742
392321009	511190	521032	540743
39234090	511211	521039	540744
392350	511219	521041	540751
39239090	511230	521042	540752
392410	511290	521049	540753
392490	52082190	521051	540754
392510	520822	521052	540761
392520	520823	521059	540769
392530	520829	521121	540771
392590	520831	521122	540772
392610	520832	521129	540773
392620	520833	521131	540774



540781	551522	580132	610321
540782	551529	580133	610322
540783	551591	580134	610331
540784	551592	580135	610332
540791	551599	580136	610341
540792	551612	580190	610411
540793	551613	580211	610412
540794	551614	580219	610421
540810	551622	580220	610422
540821	551623	580230	610431
540822	551624	580310	610432
540823	551631	580390	610441
540824	551632	580410	610442
540831	551633	580421	610451
540832	551634	580429	610452
540833	551642	580430	610461
540834	551643	580500	610462
551219	551644	580610	620311
551221	551691	580620	620312
551229	551692	580631	62031910
551291	551693	58063210	620321
551298	551694	580639	620322
551321	570210	580640	620331
551322	570220	580710	620332
551323	570231	580790	620341
551329	570232	580810	620342
551331	570239	580890	620411
551332	570241	580900	620412
551333	570242	581100	620421
551339	570249	590410	620422
551341	570251	590491	620431
551342	570252	590492	620432
551343	570259	600110	620441
551349	570291	600121	620442
551421	570292	600122	620451
551422	570299	600129	620452
551423	570310	600191	620461
551429	570320	600192	620462
551431	570330	600199	630210
551432	570390	600210	630221
551433	570410	600220	630229
551439	570490	600230	630231
551441	570500	600241	630239
551442	580110	600242	640419
551443	580121	600243	640420
551449	580122	600249	690810
551511	580123	600291	690890
551512	580124	600292	690911
551513	580125	600293	690912
551519	580126	600299	690919
551521	580131	610311	690990



691010
691090
691110
691190
691200
700711
701020
701091101
701091109
701091121
701091129
701091160
701091190
701092
70109310
70109321

70109329
70109361
70109369
70109390
70109420
70109460
70109490
840310
841430309
841821
841840
85061011
85061019
85061091
85061099
850910

850920
850930
850940
850980
850990
940110
940120009
940130
940140
940150
940171
940179
940180
940190
940330

940380
94039030
94039090
94051010
94051021
94051029
94051030
94051050
94051091
940520
940530
940550
940560
940591
940592
940599



ANEXA D – PROTOCOL 1

LITUANIA

870321905
870322905
870323905
870324905
870331905
870332905
870333905

870321907
870322907
870323907
870324907
870331907
870332907
870333907



PROTOCOLUL 2

(la care se face referire in paragraful 1 al Articolului 12)

Schimb de concesi agricole dintre Romania, pe de o parte si Republica Lituania, pe de alta parte

1. De la data intrarii in vigoare a acestui Acord, taxele vamale la import aplicate in Romania produselor originare din Republica Lituania prezentate in Anexa A a acestui Protocol vor fi reduse fara limite cantitative sau in cadrul contingentelor specificate in Anexa respectiva, la nivelul stabilit in aceasta Anexa.
2. De la data intrarii in vigoare a acestui Acord, taxele vamale la import aplicate in Republica Lituania produselor originare din Romania prezentate in Anexa B a acestui Protocol vor fi reduse fara limite cantitative sau in cadrul contingentelor specificate in Anexa respectiva, la nivelul stabilit in aceasta Anexa.
3. Taxele de baza convenite prin acest Protocol sunt taxele vamale la nivelul clauzei natiunii celei mai favorizate aplicate in momentul importului efectiv. Taxele vamale includ taxe vamale ad-valorem si/sau specifice.



Anexa A

**Lista produselor la care se face referire in paragraful 1 al Protocolului 2
(Importul Romaniei din Lituania)**

Pozitia tarifara	Descrierea produsului	Taxa vamala	Cota - tone -
0202 10	Carcase si semicarcase de bovine	87,5 % din taxa de baza	300
0303 50 0303 71 0303 74 0303 79	Peste congelat	75 % din taxa de baza	80
0304 20	File de peste congelat	60% din taxa baza	65
0305	Peste uscat, sarat sau in saramura; peste afumat, fiert sau nefiert; fainuri, pudre si pelete de peste pentru consum uman	75% din taxa de baza	50
040310	Iaurt	19%	40
040690	Branza	60% din taxa de baza	30
1604 12 1604 13 1604 19 1604 20	Peste preparat sau conservat	60% din taxa de baza	100
1704 90 71 1704 90 75	Produse zaharoase care nu contin cacao	77,8 % din taxa de baza	20

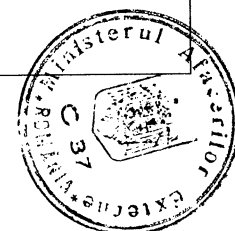


Lista produselor la care se face referire in paragraful 2 al Protocolului 2

(Importul Lituaniei din Romania)

Pozitia tarifara*	Descrierea produsului	Taxa vamala	Cota - tone -
04090000	Miere naturala	6 %	50
05040000	Intestine, vezici si stomacuri de animale (altele decat cele din peste)	0 %	nelimitat
07020000.2 la 07020000.6	Tomate de la 1 Aprilie la 31 Octombrie	30 %	80
07070005.2 la 07070005.5	Castraveti de la 1 Martie la 31 Octombrie	25 %	20
07070090	Castraveciori	0 %	nelimitat
1001	Grau si meslin	15 %	1000
1005	Porumb	0 %	nelimitat
1905 30 1905 40	Biscuiti dulci: vafe si alveole Pesmet, paine prajita si produse prajite similare	24 %	50
20071010 la 20079935 20079951 20079998 20079939.9 20079958 20079993	Gemuri, dulceturi, jeleuri, marmelade, paste si piureuri de fructe	3% 0%	nelimitat
2009 70	Suc de mere	35 %	120
2204.21 10 la 2204 21 98 2204 29 10 la 2204 29 98	Vinuri, altele decat cele cu o concentratie de alcool functie de volum care sa depaseasca 22%vol	60 % din taxa de baza	nelimitat
2204 21 99 2204 29 99 2204 30	Vinuri, avand o concentratie de alcool functie de volum care sa depaseasca 22%vol Alte musturi de struguri	75 % din taxa de baza	nelimitat

* Pozitiile tarifare la noua cifre sunt din nomenclatura combinata lituaniana



PROTOCOLUL 3

privind definirea noțiunii de "produse originare"

și metodele de cooperare administrativă

CUPRINS

TITLUL I

PREVEDERI GENERALE

Articolul 1 Definiții

TITLUL II

DEFINIREA NOȚIUNII DE "PRODUSE ORIGINARE"

Articolul 2 Condiții generale
Articolul 3 Cumulul în Lituania
Articolul 4 Cumulul în România
Articolul 5 Produse obținute în întregime
Articolul 6 Produse suficient prelucrate sau transformate
Articolul 7 Operațiuni de prelucrare sau transformare insuficiente
Articolul 8 Unitatea de luat în considerare
Articolul 9 Accesorii, piese de schimb și utilaje
Articolul 10 Seturi
Articolul 11 Elemente neutre

TITLUL III

CONDIȚII TERITORIALE

Articolul 12 Principiul teritorialității
Articolul 13 Transportul direct
Articolul 14 Expoziții

TITLUL IV

DRAWBACK SAU EXCEPTARE DE LA PLATA TAXELOR VAMALE

Articolul 15 Interzicerea drawback-ului sau a exceptării de la plata taxelor vamale

TITLUL V

DOVADA ORIGINII

Articolul 16 Condiții generale
Articolul 17 Procedura pentru eliberarea unui certificat de circulație a mărfurilor EUR1
Articolul 18 Certificat de circulație a mărfurilor EUR 1 eliberat a posteriori
Articolul 19 Eliberarea unui duplicat al certificatului de circulație a mărfurilor EUR 1
Articolul 20 Eliberarea certificatelor de circulație a mărfurilor EUR 1 pe baza unei dovezi de origine eliberată sau făcută anterior
Articolul 20a Separarea contabilă
Articolul 21 Condiții pentru întocmirea unei declarații pe factură
Articolul 22 Exportator autorizat
Articolul 23 Valabilitatea dovezii de origine



Articolul 24	Prezentarea dovezii de origine
Articolul 25	Importul eşalonat
Articolul 26	Exceptări de la prezentarea dovezii originii
Articolul 27	Documente probatorii
Articolul 28	Păstrarea dovezii originii și a documentelor probatorii
Articolul 29	Neconcordanțe și erori formale
Articolul 30	Sumele exprimate în Euro

TITLUL VI

METODE DE COOPERARE ADMINISTRATIVA

Articolul 31	Asistența reciprocă
Articolul 31	Asistența reciprocă
Articolul 32	Verificarea dovezilor originii
Articolul 33	Soluționarea litigiilor
Articolul 34	Sanțiuni
Articolul 35	Zone libere
Articolul 36	Bunuri aflate în regim de tranzit sau antrepozit
Articolul 37	Sub – Comitetul Vamal
Articolul 38	Anexele I-IV



TITLUL I PREVEDERI GENERALE

Articolul 1 Definiții

În scopurile acestui protocol:

- a) "fabricare" înseamnă orice formă de prelucrare sau transformare inclusiv asamblare sau operațiuni specifice;
- b) "material" înseamnă orice ingredient, materie primă, componentă sau parte, etc., folosită la fabricarea produsului;
- c) "produs" înseamnă produsul obținut, chiar dacă este destinat pentru folosire ulterioară într-o altă operațiune de producție;
- d) "mărfuri" înseamnă atât materialele cât și produsele;
- e) "valoare în vamă" înseamnă valoarea determinată în concordanță cu Acordul pentru aplicarea Articolului VII al Acordului General pentru Tarife și Comerț, 1994 (Acordul Organizației Mondiale a Comerțului pentru evaluare în vamă);
- f) "prețul de uzină" înseamnă prețul plătit pentru produs la ieșirea din uzina producătorului dintr-o Parte în a cărei întreprindere s-a realizat ultima prelucrare sau transformare, cu condiția ca prețul să includă valoarea tuturor materialelor folosite din care se scad toate taxele interne care sunt sau pot fi restituite atunci când produsul obținut este exportat;
- g) "valoarea materialelor" înseamnă valoarea în vamă în momentul importului a materialelor neoriginare folosite sau, dacă aceasta nu este cunoscută sau nu poate fi determinată, primul preț determinabil, plătit pentru materiale într-o Parte;
- h) "valoarea materialelor originare" înseamnă valoarea unor astfel de materiale așa cum este definită în subparagraful g) aplicat mutatis mutandis;
- i) "valoare adăugată" va fi considerată prețul de uzină din care se scade valoarea în vamă a fiecăruia din materialele încorporate care sunt originare din alte țări la care se face referire în Articolele 3 și 4 sau, în cazul în care valoarea în vamă nu este cunoscută sau nu poate fi determinată, primul preț verificabil plătit pentru materiale în Parte;
- j) "capitole" și "poziții" înseamnă capitolele și pozițiile tarifare (la nivel de patru cifre) folosite în nomenclatura care formează Sistemul armonizat de descriere și codificare a mărfurilor, denumit în acest protocol ca "Sistemul armonizat" sau "SA";
- k) "clasificat" se referă la clasificarea unui produs sau material într-o poziție tarifară distinctă;
- l) "transport" înseamnă produsele trimise simultan de la un exportator la un destinatar sau transportate sub acoperirea unui document de transport unic de la exportator la destinatar sau, în absența acestuia sub acoperirea unei singure facturi.
- m) "teritorii" include apele teritoriale.



TITLUL II

DEFINIREA NOȚIUNII DE "PRODUSE ORIGINARE"

Articolul 2

Condiții generale

In scopul aplicării acestui acord, următoarele produse vor fi considerate ca fiind origine dintr-o Parte:

- a) produse obținute în întregime în acea Parte în sensul articolului 5 al acestui protocol;
- b) produse obținute în acea Parte care încorporează materiale care nu au fost obținute în întregime acolo, cu condiția ca aceste materiale să fi suferit prelucrări sau transformări suficiente în acea Parte în sensul articolului 6 al acestui protocol;

Articolul 3

Cumulul în Lituania

1. Sub rezerva prevederilor art.2 produsele vor fi considerate origine din Lituania dacă au fost obținute acolo, încorporând materiale origine din Lituania, România, Bulgaria, Polonia, Ungaria, Republica Cehă, Republica Slovacă, Slovenia, Comunitatea Europeană, Letonia, Estonia, Islanda, Norvegia, Elveția (inclusiv Lichtenstein) sau Turcia în conformitate cu prevederile Protocolului privind regulile de origine anexă la acordurile dintre Lituania și fiecare din aceste țări, cu condiția ca materialele respective să fi suferit în Lituania prelucrări sau transformări care să le depășească pe cele prevăzute la art. 7. Nu este necesar ca aceste materiale să fi suferit prelucrări sau transformări suficiente.
2. În cazul în care prelucrările sau transformările care au avut loc în Lituania nu depășesc operațiunile menționate la art.7 produsul obținut va fi considerat originar din Lituania numai în cazul în care valoarea adăugată acolo este mai mare decât valoarea materialelor utilizate, origine în oricare dintre țările prevăzute la paragraful 1. În caz contrar produsul obținut va fi considerat ca originar din țara din care provin materialele cu valoarea cea mai mare folosite la fabricarea în Lituania.
3. Produsele origine din una dintre țările menționate la paragraful 1, care nu au suferit nici o prelucrare sau transformare în Lituania, își păstrează originea dacă sunt exportate într-una din aceste țări.
4. Cumulul prevăzut la acest articol poate fi aplicat numai materialelor și produselor care au dobândit statutul de produs originar în urma aplicării de reguli de origine identice cu cele prevăzute în acest protocol.

Lituania va furniza României detalii privind acordurile și regulile de origine corespunzătoare acestora care se aplică cu celelalte țări menționate la paragraful 1.

Articolul 4

Cumulul în România

1. Sub rezerva prevederilor art.2 produsele vor fi considerate origine din România dacă au fost obținute acolo, încorporând materiale origine din Lituania, România, Bulgaria, Polonia, Ungaria,



Republica Cehă, Republica Slovacă, Slovenia, Comunitatea Europeană, Letonia, Estonia, Islanda, Norvegia, Elveția (inclusiv Lichtenstein) sau Turcia în conformitate cu prevederile Protocolului privind regulile de origine anexă la acordurile dintre România și fiecare din aceste țări, cu condiția ca materialele respective să fi suferit în România prelucrări sau transformări care să le depășească pe cele prevăzute la art. 7. Nu este necesar ca aceste materiale să fi suferit prelucrări sau transformări suficiente.

2. În cazul în care prelucrările sau transformările care au avut loc în România nu depășesc operațiunile menționate la art.7 produsul obținut va fi considerat originar din România numai în cazul în care valoarea adăugată acolo este mai mare decât valoarea materialelor utilizate, originare în oricare dintre țările prevăzute la paragraful 1. În caz contrar produsul obținut va fi considerat ca originar din țara din care provin materialele cu valoarea cea mai mare folosite la fabricarea în România.

3. Produsele originare din una dintre țările menționate la paragraful 1, care nu au suferit nici o prelucrare sau transformare în România, își păstrează originea dacă sunt exportate într-una din aceste țări.

4. Cumulul prevăzut la acest articol poate fi aplicat numai materialelor și produselor care au dobândit statutul de produs originar în urma aplicării de reguli de origine identice cu cele prevăzute în acest protocol.

România va furniza Lituaniei detalii privind acordurile și regulile de origine corespunzătoare acestora care se aplică cu celelalte țări menționate la paragraful 1.

Articolul 5

Produse obținute în întregime

1. Sunt considerate ca obținute în întregime într-o Parte următoarele:

(a) produsele minerale extrase din solul sau solul lor marin;

(b) produsele vegetale recoltate acolo;

(c) animalele vii născute și crescute acolo;

(d) produse ale animalelor vii crescute acolo;

(e) produsele obținute din vânătoare și din pescuit ;

(f) produse ale pescuitului marin și alte produse extrase din mare în afara apelor teritoriale ale unei Părți de către vasele ei;

(g) produsele fabricate la bordul vaselor ei uzina exclusiv din produsele la care se face referire în subparagraful (f);

(h) articolele uzate, colectate acolo, destinate numai recuperării materiilor prime, inclusiv anvelope uzate destinate reșapării sau folosite ca deșeuri;

(i) deșeurile și reziduurile rezultate din operațiuni de producție;



(j) produsele extrase din solul sau subsolul marin în afara apelor ei teritoriale cu condiția ca ea să aibă drepturi de exploatare exclusivă a acelu sol sau subsol;

(k) mărfurile produse acolo exclusiv din produsele menționate la subparagrafele de la (a) la (j).

2. Termenii "vasele ei" și "vasele ei uzina" de la subparagrafele 1(f) și 1(g) se aplică numai vaselor și vaselor uzină:

(a) care sunt înregistrate sau înmatriculate într-o Parte;

(b) care navighează sub pavilionul acelei Parți;

(c) care sunt deținute în proporție de cel puțin 50% de cetățeni ai acelei Parți, sau de o companie al cărui sediu se află într-una din Parți, ai cărei manageri sau manager, președinte al consiliului de conducere și majoritatea membrilor acestor consilii sunt cetățeni ai acelei Parți și care, în plus, în cazul asocierilor sau societăților cu răspundere limitată, cel puțin jumătate din capital aparține acelei Parți sau instituțiilor publice sau unor cetățeni ai acelei Parți;

(d) ai căror ofițeri sau conducători sunt cetățeni ai acelei Parți; și

(e) cel puțin 75% din membrii echipajului sunt cetățeni ai acelei Parți.

Articolul 6

Produse suficient prelucrate sau transformate

1. Pentru aplicarea articolului 2, produsele care nu sunt obținute în întregime sunt considerate ca fiind suficient prelucrate sau transformate atunci când condițiile stipulate în lista din Anexa II a acestui protocol sunt îndeplinite.

Condițiile la care se face referire mai sus indică pentru toate produsele acoperite de acest acord, prelucrarea sau transformarea care trebuie realizată asupra materialelor neoriginare folosite în producție și se aplică numai pentru aceste materiale. În consecință, dacă un produs, care a dobândit caracterul de produs originar prin îndeplinirea condițiilor stabilite în listă, este folosit la fabricarea unui alt produs, condițiile aplicabile produsului în care este încorporat nu se aplica acestuia și nu vor fi luate în considerare materialele neoriginare care au fost folosite la fabricarea sa.

2. Prin derogare de la paragraful 1, materialele neoriginare care, în conformitate cu condițiile stabilite în lista, nu ar fi trebuit să fie folosite la fabricarea unui produs pot cu toate acestea să fie folosite, cu condiția ca:

(a) valoarea lor totală să nu depășească 10% din prețul de uzină al produsului;

(b) oricare dintre procentajele date în lista pentru valoarea maximă a materialelor neoriginare să nu fie depășite prin aplicarea acestui paragraf.

Acest paragraf nu se aplică produselor încadrate în Capitolele 50 - 63 ale Sistemului armonizat.

3. Paragrafele 1 și 2 se aplica sub rezerva prevederilor de la articolul 7.



Articolul 7

Operațiuni de prelucrare sau transformare insuficiente

1. Fără a prejudicia prevederile paragrafului 2, următoarele operațiuni sunt considerate prelucrări sau transformări insuficiente pentru a conferi statutul de produse originare, indiferent dacă cerințele articolului 6 sunt îndeplinite:

- (a) operațiuni pentru asigurarea păstrării în bune condiții a produselor în timpul transportului și depozitarii;
- (b) desfacerea și asamblarea pachetelor;
- (c) spălare, curățare, îndepărtarea prafului, a oxidului, a uleiului, a vopselei sau a altor acoperiri;
- (d) călcarea sau presarea textilelor;
- (e) simpla vopsire și operațiuni de lustruire;
- (f) cojire, albire parțială sau totală, lustruire și glazurare ale cerealelor și orezului;
- (g) operațiuni de colorare a zahărului sau formare a bucăților de zahăr;
- (h) înlăturarea pielii, scoaterea sâmburilor și decojirea fructelor, nucilor și legumelor;
- (i) ascuțirea, simpla măcinare sau zdrobire sau simpla tăiere;
- (j) cernerea, trierea, sortarea, clasificarea, încadrarea, îmbinarea (inclusiv alcătuirea seturilor de articole);
- (k) simpla îmbutelire în sticle, flacoane, introducerea în cutii de conserve, ambalarea în saci, cutii, lăzi, fixarea pe planșete, etc. și orice alte operațiuni simple de ambalare;
- (l) aplicarea sau imprimarea pe produse sau ambalajele lor de mărci, etichete, embleme sau alte semne distinctive similare;
- (m) simplul amestec de produse, chiar din categorii diferite;
- (n) simpla asamblare a părților de articole pentru a constitui un articol complet sau dezasamblarea produselor în părți;
- (o) cumulul a două sau mai multor operațiuni din cele specificate în subparagrafele a)-n);
- (p) sacrificarea animalelor.

2. Toate operațiunile realizate într-o Parte asupra unui anumit produs vor fi considerate împreună atunci când se determină dacă prelucrarea sau transformarea suferită de acel produs urmează a fi considerată ca insuficientă în sensul paragrafului 1.



Articolul 8
Unitatea de luat în considerare

1. Unitatea de luat în considerare pentru aplicarea prevederilor acestui protocol va fi produsul în cauză care este considerat ca unitate de baza la determinarea clasificării ce folosește nomenclatura Sistemului armonizat.

În consecință, urmează ca:

(a) în cazul în care un produs compus dintr-un grup sau dintr-un ansamblu de produse este clasificat în termenii Sistemului armonizat la o singură poziție tarifară, întregul constituie unitatea de luat în considerare;

(b) în cazul în care un transport constă într-un număr de produse identice clasificate la aceeași poziție tarifară a Sistemului armonizat, fiecare produs trebuie luat individual la aplicarea prevederilor acestui protocol.

2. Atunci când, în baza regulii generale nr.5 a Sistemului armonizat, ambalajul este clasificat cu produsul pe care îl conține, este inclus în scopul determinării originii.

Articolul 9
Accesorii, piese de schimb și utilaje

Accesoriile, piesele de schimb și utilajele expediate o dată cu un echipament, cu o mașină, cu un aparat sau cu un vehicul și care fac parte din echiparea normală și sunt incluse în preț sau nu sunt facturate separat, sunt considerate ca formând un tot cu echipamentul, mașina sau vehiculul respectiv.

Articolul 10
Seturi

Seturile, conform prevederilor Regulii generale de încadrare nr. 3 din Sistemul Armonizat, sunt considerate originare cu condiția ca toate articolele componente să fie originare. Totuși, un set compus din articole originare și neoriginare este considerat ca originar în întregime, cu condiția ca valoarea articolelor neoriginare să nu depășească 15% din prețul de uzina al setului.

Articolul 11
Elemente neutre

Pentru a stabili dacă un produs este originar, nu este necesar să se stabilească originea următoarelor elemente care pot fi folosite la fabricarea sa:

(a) energia și combustibilul;

(b) instalații și echipamente;

(c) mașini și unelte;

(d) mărfuri care nu intră și care nu sunt destinate să intre în compoziția finală a produsului.



TITLUL III CONDIȚII TERITORIALE

Articolul 12 Principiul teritorialității

1. Condițiile stabilite la Titlul II privind dobândirea statutului de produs originar trebuie să fie îndeplinite în orice moment și fără întreruperi în Părți, cu excepția prevederilor articolelor 3 și 4 și ale paragrafului 3 al acestui articol .

2. Atunci când produsele originare exportate dintr-una din Părți într-o altă țară sunt returnate, ele trebuie să fie considerate ca neoriginare, cu excepția prevederilor articolelor 3 și 4, dacă nu se demonstrează autorităților vamale că:

(a) mărfurile returnate sunt aceleași cu cele exportate; și

(b) ele nu au suferit nici o operațiune peste cea necesară păstrării lor în aceeași stare în timp ce s-au aflat în acea țară sau când au fost exportate.

3. Dobândirea statutului de produs originar în conformitate cu condițiile stipulate la Titlul II nu va fi afectată de prelucrările sau transformările efectuate în afara Părților asupra materialelor exportate dintr-una din Părți și reimportate ulterior acolo, cu condiția ca:

(a) materialele respective să fie obținute în întregime într-una din Părți ori acestea să fi suferit, anterior efectuării exportului, prelucrări sau transformări peste operațiunile insuficiente enumerate la articolul 7; și

(b) să se poată demonstra autorităților vamale că:

(i) mărfurile reimportate au fost obținute prin prelucrarea sau transformarea materialelor exportate; și

(ii) valoarea adăugată totală, dobândită în afara Părților prin aplicarea acestui articol să nu depășească 10 % din prețul de uzină al produsului final pentru care este solicitat statutul de originar.

4. În scopul aplicării prevederilor paragrafului 3, condițiile necesare dobândirii statutului de produs originar, stipulate la Titlul II, nu se aplică prelucrărilor sau transformărilor efectuate în afara Părților. Cu toate acestea acolo unde, în lista din Anexa II, în determinarea statutului de originar al produsului finit se aplică o regulă ce stipulează o valoare maximă pentru toate materialele neoriginare încorporate, valoarea totală a materialelor neoriginare încorporate pe teritoriul Părții în cauză luată împreună cu valoarea adăugată totală, dobândită în afara Părții prin aplicarea prevederilor acestui articol nu trebuie să depășească procentajul stipulat.

5. În scopul aplicării prevederilor paragrafelor 3 și 4, prin “valoare adăugată totală” se înțeleg toate costurile acumulate în afara Părților, inclusiv valoarea materialelor încorporate acolo.

6. Prevederile paragrafelor 3 și 4 nu se aplică produselor care nu îndeplinesc condițiile stipulate în lista în lista din Anexa II și celor considerate suficient prelucrate sau transformate cu aplicarea toleranței generale prevăzute la articolul 6 paragraful 2.

7. Prevederile paragrafelor 3 și 4 nu se aplică produselor încadrate la cap. 50-63 ale Sistemului Armonizat.

8. Prelucrările sau transformările efectuate în afara Părților, de tipul celor prevăzute în acest articol, sunt realizate conform regimului de perfecționare pasivă sau aranjamentelor similare.

Articolul 13 Transportul Direct

1. Regimul preferențial prevăzut în Acord este aplicabil numai produselor care satisfac cerințele acestui Protocol, care sunt transportate direct între Părți sau pe teritoriu altor țări la care se face referire în articolele 3 și 4. Totuși, produsele constituind un singur transport pot fi transportate prin alte teritorii și, dacă este cazul, cu transbordare sau depozitare temporară în aceste teritorii, cu condiția ca bunurile să rămână sub supravegherea autorităților vamale ale țării de tranzit sau de depozitare și ca ele să nu fie supuse altor operațiuni în afara celor de descărcare, reîncărcare sau oricărei alte operațiune destinate a asigura conservarea lor ca atare.

Produsele originare pot fi transportate prin conducte prin alt teritoriu decât cel al Părților.

2. Dovada ca au fost îndeplinite condițiile prevăzute la paragraful 1 este adusă organelor vamale ale țării de import prin prezentarea:

- (a) fie a unui document de transport unic ce a permis trecerea prin țara de tranzit;
- (b) fie a unui certificat eliberat de către autoritățile vamale ale țării de tranzit care conține:
 - (i) o descriere exactă a produselor;
 - (ii) datele de descărcare și reîncărcare a produselor și dacă este cazul, denumirea navelor folosite și altor mijloace de transport utilizate; și
 - (iii) certificarea condițiilor în care produsele au staționat în țara de tranzit; sau
- (c) în lipsa acestora, a oricăror documente probatorii .

Articolul 14 Expoziții

1. Produsele originare, trimise pentru o expoziție într-o altă țară decât cele menționate la articolele 3 și 4 și vândute după expoziție pentru a fi importate într-o Parte beneficiază la import de prevederile Acordului cu condiția să se demonstreze autorităților vamale ca:

- (a) un exportator a expedit aceste produse dintr-o Parte în țara în care este organizată expoziția și că au fost expuse acolo;
- (b) produsele au fost vândute sau altfel cedate de către acel exportator unei persoane dintr-o Parte;
- (c) produsele au fost expediate în timpul desfășurării expoziției sau imediat după aceea, din țara în care au fost trimise pentru expoziție; și
- (d) produsele nu au fost folosite, din momentul în care au fost expediate pentru expoziție, în alte scopuri decât cele legate de prezentarea lor la expoziția respectivă.



2. O dovada de origine trebuie să fie eliberata sau întocmită în concordanța cu prevederile Titlului V și prezentata în condițiile normale autorităților vamale ale țării de import. Denumirea și adresa expoziției trebuie indicata pe aceasta. Dacă este necesar, poate fi solicitată o dovada documentara suplimentara privind condițiile în care au fost expuse.

3. Paragraful 1 se aplica tuturor expozițiilor, târgurilor sau manifestărilor publice similare, cu caracter comercial, industrial, agricol și meșteșugăresc, în afara celor organizate în interes particular în magazine sau localuri comerciale și care au ca obiect vânzarea produselor străine și în timpul cărora produsele rămân sub control vamal.

TITLUL IV

DRAWBACK SAU EXCEPTARE DE LA PLATA TAXELOR VAMALE

Articolul 15

Interzicerea drawback sau a exceptării de la plata taxelor vamale

1. Materialele neoriginare folosite la fabricarea produselor originare dintr-o Parte sau dintr-una din țările la care se face referire în articolele 3 și 4, pentru care o dovadă a originii este eliberată sau întocmită în conformitate cu prevederile Titlului V, nu beneficiază în acea Parte de drawback sau de exceptare de la plata taxelor vamale.

2. Interdicția prevăzută la paragraful 1 se va aplica oricărei înțelegeri de restituire, remitere sau neplată, parțială sau completă, a taxelor vamale sau taxelor având efect echivalent, aplicabile într-o Parte materialelor folosite în fabricație dacă astfel de restituiri, remiteri sau neplată se aplică, expres sau în fapt atunci când produsele obținute din materialele menționate sunt exportate și nu atunci când sunt reținute pentru consum intern.

3. La cererea autorităților vamale, exportatorul produselor acoperite de o dovadă de origine trebuie să prezinte, în orice moment, toate documentele corespunzătoare care dovedesc că nu a fost obținută nici o restituire a taxelor vamale pentru materialele folosite la fabricarea produselor în cauză și că toate taxele vamale sau taxele având efect echivalent, aplicabile pentru astfel de materiale, au fost plătite.

4. Prevederile paragrafelor 1-3 se aplică, de asemenea, ambalajelor, în sensul articolului 8 paragraful 2, accesoriilor, pieselor de schimb și uneltelor, în sensul articolului 9, și produselor dintr-un set, în sensul articolului 10, când astfel de articole sunt neoriginare.

5. Prevederile paragrafelor 1-4 se aplică numai materialelor menționate în acord. În plus, ele nu vor împiedica aplicarea unui sistem de restituire la export pentru produsele agricole, aplicabil la export în conformitate cu prevederile acordului.

6. Sub rezerve prevederilor paragrafului 1, România poate aplica aranjamente de drawback sau de exceptare de taxe vamale sau de taxe cu efect echivalent, aplicabile materialelor utilizate la fabricarea produselor originare, sub rezerva dispozițiilor următoare:

a) pentru produsele incluse în capitolele 25-49 și 64-97 ale Sistemului armonizat se va reține o impunere de 5% din valoarea în vamă sau taxa vamală în vigoare în România, dacă aceasta este mai mică;

b) pentru produsele incluse în capitolele 50-63 ale Sistemului armonizat se va reține o impunere de 10% din valoarea în vamă sau taxa vamală în vigoare în România dacă aceasta este mai mică.

Prevederile acestui paragraf se vor aplica până la data de 31 decembrie 2001.



TITLUL V DOVADA ORIGINII

Articolul 16 Condiții generale

1. Produsele originare într-o Parte beneficiază la importul în cealaltă Parte de prevederile prezentului acord prin prezentarea fie:

(a) a unui certificat de circulație a mărfurilor EUR 1, al cărui model figurează în Anexa III; sau

(b) în cazurile specificate la Articolul 21(1), a unei declarații, al cărei text figurează la Anexa IV, data de exportator pe o factură, pe o nota de livrare sau pe orice alt document comercial care descrie produsele în cauză, suficient de detaliat pentru a permite identificarea lor (denumita în continuare "declarație pe factură").

2. Prin derogare de la paragraful 1, produsele originare în sensul acestui protocol, beneficiază, în cazurile specificate la articolul 26 de prevederile acestui acord fără a fi necesar să se prezinte nici unul din documentele la care se face referire mai sus.

Articolul 17 Procedura pentru eliberarea unui certificat de circulație a mărfurilor EUR1

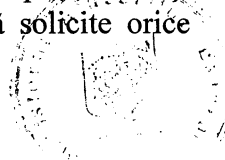
1. Un certificat de circulație a mărfurilor EUR 1 va fi eliberat de către autoritățile vamale ale țării exportatoare pe baza cererii scrise a exportatorului sau, sub răspunderea exportatorului, de către reprezentantul său autorizat .

2. În acest scop, exportatorul sau reprezentantul său autorizat vor completa atât certificatul de circulație a mărfurilor EUR 1 cit și formularul de cerere, ale căror modele figurează la Anexa III. Aceste documente vor fi completate în română, lituaniană, engleză, franceză sau germană și în conformitate cu prevederile legale interne ale țării de export. Dacă sunt completate cu caractere scrise de mina ele vor fi scrise cu cerneala, cu majuscule. Descrierea produselor trebuie să fie făcută în caseta destinată acestui scop fără a lăsa nici o linie liberă. Atunci când caseta nu este completată în întregime trebuie să fie trasa o linie orizontală sub ultima linie a descrierii, spațiul liber fiind liber.

3. Exportatorul care solicită eliberarea unui certificat de circulație a mărfurilor EUR 1 trebuie să prezinte în orice moment, la cererea autorităților vamale ale țării exportatoare în care se eliberează certificatul de circulație a mărfurilor EUR 1, toate documentele necesare care dovedesc caracterul original al produselor în cauză precum și îndeplinirea celorlalte condiții ale acestui protocol .

4. Un certificat de circulație a mărfurilor EUR 1 va fi eliberat de către autoritățile vamale ale unei Partii dacă produsele în cauză pot fi considerate ca produse originare dintr-o Parte sau dintr-una din țările la care se face referire în articolele 3 și 4 și dacă îndeplinesc celelalte cerințe ale acestui protocol .

5. Autoritățile vamale emitente vor lua orice măsură pentru a verifica caracterul original al produselor și îndeplinirea celorlalte condiții ale acestui Protocol. În acest scop vor avea dreptul să solicite orice



document justificativ și să realizeze orice control în contabilitatea exportatorului sau orice alta verificare considerata necesara. Autoritățile vamale emitente se vor asigura de asemenea că documentele la care se face referire la paragraful 2 sunt completate corespunzător. Ele vor verifica în mod special dacă spațiul rezervat descrierii mărfurilor a fost completat în așa fel încât să excludă toate posibilitățile de adăugiri frauduloase.

6. Data eliberării certificatului de circulație a mărfurilor EUR1 va fi indicata în caseta 11 a certificatului.

7. Un certificat de circulație a mărfurilor EUR 1 va fi eliberat de către autoritățile vamale și pus la dispoziția exportatorului de îndată ce prezentul export a fost efectuat sau asigurat.

Articolul 18

Certificat de circulație a mărfurilor EUR 1 eliberat a posteriori

1. Prin derogare de articolul 17(7), un certificat de circulație a mărfurilor EUR 1 poate fi eliberat în condiții excepționale după exportul produselor la care se refera dacă:

(a) nu a fost eliberat în momentul exportului din cauză unor erori, omisiuni involuntare sau circumstanțe speciale; sau

(b) se demonstrează autorităților vamale că a fost eliberat un certificat de circulație a mărfurilor EUR 1 dar nu a fost acceptat la import din motive tehnice.

2. Pentru punerea în aplicare a paragrafului 1, exportatorul trebuie să indice în cererea să locul și data exportului produselor la care se refera certificatul de circulație a mărfurilor EUR 1 și să menționeze motivele solicitării sale.

3. Autoritățile vamale pot elibera un certificat de circulație a mărfurilor EUR 1 "a posteriori" numai după verificarea concordanței dintre informațiile furnizate în cererea exportatorului și cele din dosarul corespunzător.

4. Certificatele de circulație a mărfurilor EUR 1 eliberate "a posteriori" trebuie să fie vizate cu una din următoarele expresii:

"EMIS A POSTERIORI"

"ISDUOTAS PO EKSPORTAVIMO"

"ISSUED RETROSPECTIVELY"

"DELIVRE A POSTERIORI"

"NACTRAGLICH AUSGESTELLT"

5. Mențiunea la care se face referire la paragraful 4 va fi introdusa în caseta "Observații" a certificatului de circulație a mărfurilor EUR 1.

Articolul 19

Eliberarea unui duplicat al certificatului de circulație a mărfurilor EUR 1

1. In cazul furtului, pierderii sau distrugerii unui certificat de circulație a mărfurilor EUR 1, exportatorul poate cere autorităților vamale emitente eliberarea unui duplicat pe baza documentelor de export pe care le posedă.



2. Duplicatului emis în acest mod trebuie să i se aplice una din următoarele mențiuni:

"DUPLICAT"
"DUBLIKATAS"
"DUPLICATE"
"DUPLICATA"
"DUPLIKAT"

3. Mențiunea de la paragraful 2 este înscrisă în caseta "Observații" a duplicatului certificatului de circulație a mărfurilor EUR 1.

4. Duplicatul, care trebuie să poarte data emiterii certificatului original de circulație a mărfurilor EUR 1, va fi valabil de la acea dată.

Articolul 20

Eliberarea certificatelor de circulație a mărfurilor EUR 1 pe baza unei dovezi de origine eliberată sau făcută anterior

În cazul în care produsele originare sunt plasate sub controlul unui birou vamal într-o Parte va fi posibil să se înlocuiască dovada originală a originii printr-unul sau mai multe certificate de circulație a mărfurilor EUR 1 în scopul trimiterii tuturor sau a unei părți din aceste produse oriunde în interiorul Părților. Certificatele de circulație a mărfurilor EUR 1 înlocuitoare vor fi eliberate de către biroul vamal sub controlul căruia sunt plasate produsele.

Articolul 20a

Separarea contabilă

1. În cazul în care apar costuri considerabile sau dificultăți materiale în timpul operațiunilor de păstrare a stocurilor separate de materiale originare și neoriginare care sunt identice și interschimbabile, autoritățile vamale, la cererea scrisă a celor în cauză, pot să autorizeze așa-numita "separare contabilă", metoda utilizată pentru administrarea acestor stocuri.

2. Aceasta metodă trebuie să fie aptă să asigure ca, pentru o perioadă de referință specifică, numărul mărfurilor obținute care pot fi considerate "originare" este identic cu cel al mărfurilor care ar fi putut fi obținute în cazul în care exista o separare fizică a stocurilor.

3. Autoritățile vamale pot acorda o astfel de autorizație, supusă oricăror condiții considerate corespunzătoare.

4. Aceasta metodă este înregistrată și se aplică pe baza principiilor generale contabile aplicabile în țara în care marfa a fost fabricată.

5. Beneficiarul acestei facilități poate emite sau solicita dovada de origine, după caz, pentru cantitatea de produse care pot fi considerate ca "originare". La solicitarea autorităților vamale, beneficiarul va furniza o declarație despre cum au fost administrate cantitățile.



6. Autoritățile vamale vor monitoriza utilizarea autorizației și o pot retrage oricând în cazul în care beneficiarul nu o utilizează corespunzător sau nu îndeplinește oricare dintre celelalte condițiile menționate în acest protocol.”

Articolul 21

Condiții pentru întocmirea unei declarații pe factură

1. Declarația pe factură la care se face referire la articolul 16(1)(b) poate fi întocmita:

(a) de către un exportator autorizat în sensul articolului 22, sau

(b) de către un exportator pentru orice transport constând dintr-unul sau mai multe colete conținând produse originare a căror valoare totală nu depășește 6000 Euro.

2. O declarație pe factură poate fi întocmită dacă produsele în cauză pot fi considerate ca produse originare dintr-una din Părți sau dintr-una din țările la care se face referire în articolele 3 și 4 și dacă îndeplinesc celelalte condiții ale acestui protocol.

3. Exportatorul care întocmește o declarație pe factură va fi pregătit să prezinte în orice moment la solicitarea autorităților vamale ale țării exportatoare toate documentele necesare care dovedesc caracterul original al produselor în cauză precum și îndeplinirea celorlalte condiții ale acestui protocol.

4. O declarație pe factură va fi făcută de către exportator prin dactilografie, stampilare sau tipărire pe factură, pe documentul de livrare sau pe alt document comercial după modelul de text ce figurează la Anexa IV, folosind una dintre versiunile lingvistice stabilite în acea anexă și în concordanță cu prevederile legale interne ale țării exportatoare. Dacă declarația este scrisă de mână, va fi scrisă cu cerneala cu majuscule.

5. Declarațiile pe factură trebuie să fie semnate de mână, în original de către exportator. Totuși un exportator autorizat în sensul articolului 22 nu va fi obligat să semneze aceste declarații cu condiția să prezinte un angajament scris autorităților vamale ale țării exportatoare prin care accepta întreaga responsabilitate pentru orice declarație pe factură care îl identifică pe el ca și când ar fi fost semnată în original de către el.

6. O declarație pe factură poate fi întocmită de către exportator când produsele la care se referă sunt exportate sau după export cu condiția ca ceasta să fie prezentată în țara importatoare nu mai târziu de 2 ani după efectuarea importului produselor la care se referă.

Articolul 22

Exportator autorizat

1. Autoritățile vamale ale părții exportatoare pot autoriza orice exportator, la care se face referire în continuare ca “exportator autorizat”, care efectuează frecvent exporturi de produse în baza prevederilor acestui acord, să întocmească declarații pe facturi indiferent de valoarea produselor în cauză. Un exportator care solicită o astfel de autorizație trebuie să ofere autorităților vamale toate garanțiile necesare pentru verificarea caracterului original al produselor precum și îndeplinirea celorlalte condiții ale acestui Protocol.



2. Autoritățile vamale pot acorda statutul de exportator autorizat, dacă acesta îndeplinește condițiile pe care ele la considera necesare.
3. Autoritățile vamale vor acorda exportatorului autorizat o autorizație vamală numerotată care va apărea pe declarația pe factură.
4. Autoritățile vamale vor supraveghea folosirea autorizației de către exportatorul autorizat.
5. Autoritățile vamale pot retrage autorizația în orice moment. Ele vor proceda în acest mod atunci când exportatorul autorizat nu mai oferă garanțiile la care se face referire în paragraful 1, nu mai îndeplinește condițiile la care se face referire în paragraful 2 sau se folosește într-un mod incorect de autorizație.

Articolul 23

Valabilitate dovezii de origine

1. Dovada originii este valabilă patru luni de la data emiterii în țara exportatoare și trebuie prezentată în termenul menționat autorităților vamale ale părții importatoare.
2. Dovezile de origine prezentate autorităților vamale ale părții importatoare după expirarea termenului de prezentare prevăzut la paragraful 1 pot fi acceptate în vederea aplicării regimului preferențial, atunci când nerespectarea termenului se datorează unor împrejurări excepționale .
3. În celelalte cazuri de prezentare întârziată, autoritățile vamale ale părții importatoare pot accepta dovezile de origine atunci când produsele au fost prezentate înainte de data limita.

Articolul 24

Prezentarea dovezii de origine

Dovezile de origine vor fi prezentate autorităților vamale ale părții importatoare în conformitate cu procedurile aplicabile în acea parte. Autoritățile respective au dreptul să solicite o traducere a unei dovezii a originii și pot de asemenea să solicite ca declarația de import să fie însoțită de o declarație a importatorului prin care acesta atesta ca produsele îndeplinesc condițiile cerute pentru aplicarea acestui Acord.

Articolul 25

Importul eşalonat

Atunci când, la cererea importatorului și în condițiile stabilite de către autoritățile vamale ale părții importatoare, produsele neasamblate sau demontate în sensul regulii generale 2(a) a Sistemului armonizat, încadrate în secțiunile XVI și XVII sau la pozițiile tarifare 73.08 și 94.06 ale Sistemului armonizat sunt importate în transe, o singura dovada a originii pentru aceste produse va fi depusă la autoritățile vamale la importul primei transe.



Articolul 26

Excepții de la prezentarea dovezii originii

1. Produsele trimise sub forma de colete mici, de persoane particulare către persoane particulare sau care fac parte din bagajul personal al călătorilor, sunt considerate produse originare, fără a se cere prezentarea unei dovezi de origine, cu condiția ca aceste produse să reprezinte importuri lipsite de orice caracter comercial și aceasta de îndată ce sunt declarate ca îndeplinind condițiile necesare pentru aplicarea acestui Protocol și atunci când nu există nici o îndoială în ceea ce privește sinceritatea acestei declarații. În cazul produselor expediate prin posta, aceasta declarație poate fi făcută pe declarația CN22/CN23 sau pe o foaie de hârtie anexată aceluși document.
2. Importurile cu caracter ocazional sau care constau numai din produse pentru uzul personal al destinatarilor, călătorilor sau familiilor lor sunt considerate ca importuri lipsite de orice caracter comercial dacă, prin natura și cantitatea lor, este evident că nu sunt destinate comercializării.
3. În plus, valoarea totală a acestor produse nu trebuie să depășească 500 Euro pentru pachetele mici sau 1200 Euro pentru conținutul bagajelor personale ale călătorilor.

Articolul 27

Documente probatorii

Documentele la care se face referire la Articolele 17(3) și 21(3) folosite în scopul de a se dovedi că produsele acoperite de un certificat de circulație a mărfurilor EUR 1 sau de o declarație pe factură pot fi considerate ca produse originare dintr-o Parte sau dintr-una din țările la care se face referire la articolele 3 și 4 și îndeplinesc celelalte condiții ale acestui protocol pot consta inter alia din următoarele:

- (a) dovada directă a transformărilor realizate de către exportator sau furnizor pentru a obține bunurile în cauză, conținute de exemplu în conturile sale sau în contabilitatea sa internă.
- (b) documente care dovedesc caracterul original al materialelor folosite, emise sau întocmite într-o Parte, atunci când aceste documente sunt în concordanță cu legislația națională.
- (c) documente care dovedesc prelucrările sau transformările materialelor într-o Parte, eliberate sau întocmite într-o Parte, atunci când aceste documente sunt folosite în concordanță cu legislația națională.
- (d) certificate de circulație a mărfurilor EUR 1 sau declarații pe factură care dovedesc caracterul original al materialelor folosite, eliberate sau întocmite într-o Parte în concordanță cu prevederile acestui Protocol sau într-una din țările la care se face referire la articolele 3 și 4, în concordanță cu regulile de origine care sunt identice cu regulile din acest protocol.

Articolul 28

Păstrarea dovezii originii și a documentelor probatorii

1. Exportatorul care solicită eliberarea unui certificat de circulație a mărfurilor EUR 1 va păstra cel puțin trei ani documentele la care se face referire la articolul 17(3).
2. Exportatorul care întocmește o declarație pe factură va păstra cel puțin trei ani copia acestei declarații pe factură precum și documentele la care se face referire la articolul 21(3).



3. Autoritățile vamale ale părții exportatoare care eliberează un certificat de circulație a mărfurilor EUR 1 vor păstra cel puțin trei ani cererea la care se face referire la articolul 17(2).

4. Autoritățile vamale ale părții importatoare vor păstra cel puțin trei ani certificatele de circulație a mărfurilor EUR1 și declarațiile pe factură care le-au fost prezentate.

Articolul 29

Neconcordanțe și erori formale

1. Constatarea unor mici neconcordanțe între mențiunile făcute pe dovada originii și cele făcute pe documentele prezentate unității vamale în vederea îndeplinirii formalităților pentru importul produselor nu anulează ipso facto valabilitatea dovezii originii dacă se stabilește în mod evident ca acest document corespunde produselor prezentate .

2. Erorile formale evidente precum erorile de dactilografiere pe dovada originii nu trebuie să determine respingerea acestui document dacă aceste erori nu sunt în măsura să creeze dubii în ceea ce privește corectitudinea declarațiilor făcute în acest document.

Articolul 30

Sumele exprimate în Euro

1. În scopul aplicării prevederilor articolelor 21.1(b) și 26.3, în cazurile în care produsele sunt facturate în alta monedă decât Euro, sumele exprimate în monedele naționale ale țărilor la care se face referire în articolele 3 și 4, echivalente cu sumele exprimate în Euro vor fi fixate anual de către fiecare țară în cauză.
2. Un transport va beneficia de prevederile Articolelor 21.1(b) sau 26.3 cu referire la moneda în care este emisă factura, în conformitate cu suma fixată de către țara în cauză.
3. Sumele ce vor fi utilizate, în orice moneda națională dată, vor reprezenta echivalentul în acea monedă a sumelor exprimate în Euro din prima zi lucrătoare a lunii Octombrie. (anul anterior datei de intrare în vigoare a acestui Acord).
4. O parte poate rotunji, în plus sau în minus, suma rezultată în urma conversiei în moneda națională a unei sume exprimate în Euro. Suma rotunjită însă nu trebuie să difere de suma rezultată în urma conversiei cu mai mult de 5%.

O parte poate menține neschimbată o sumă în moneda națională, echivalentă unei sume exprimate în Euro, dacă, la momentul corectării anuale prevăzute la paragraful 3, conversia acestei sume, înaintea oricărei rotunjiri, conduce la o creștere mai mică de 15% a echivalentului în moneda națională. Echivalentul în moneda națională poate rămâne neschimbat dacă în urma conversiei va rezulta o descreștere a acelei valori echivalente.

5. Sumele exprimate în Euro vor fi revăzute de către Comitetul Mixt la cererea unei Părți. La realizarea acestei revizui, Comitetul Mixt va avea în vedere menținerea efectelor limitelor respective în termeni reali. În acest scop, se poate hotărî modificarea sumelor exprimate în Euro.



TITLUL VI

METODE DE COOPERARE ADMINISTRATIVA

Articolul 31

Asistența reciprocă

1. Autoritățile vamale ale Părților își comunica reciproc speciemenle de ștampile folosite de unitățile lor vamale pentru eliberarea certificatelor de circulație a mărfurilor EUR 1 precum și adresele autorităților vamale competente pentru eliberarea certificatelor de circulație a mărfurilor EUR 1 și pentru verificarea acestor certificate și a declarațiilor pe factură .
2. Pentru a asigura aplicarea corespunzătoare a acestui protocol, Părțile se vor sprijini reciproc prin intermediul administrațiilor vamale competente, la verificarea autenticității certificatelor de circulație a mărfurilor EUR 1 sau a declarațiilor pe factură și a corectitudinii informațiilor furnizate în aceste documente.

Articolul 32

Verificarea dovezilor originii

1. Verificările ulterioare ale certificatelor de circulație a mărfurilor EUR 1 și a declarațiilor pe factură se efectuează prin sondaj sau ori de câte ori autoritățile vamale ale statului importator au suspiciuni întemeiate în legătura cu autenticitatea acestor documente, caracterul original al produselor în cauză sau îndeplinirea celorlalte condiții ale acestui protocol .
2. În vederea aplicării prevederilor paragrafului 1, autoritățile vamale ale părții importatoare returnează certificatul de circulație a mărfurilor EUR 1 și factura, dacă a fost prezentată, declarația pe factură sau o copie a acestor documente autorităților vamale ale părții exportatoare, indicând dacă este cazul, motivele solicitării. Orice documente sau informații obținute care sugerează ca informațiile furnizate în dovezile de origine sunt incorecte, vor fi transmise ca suport al cererii de verificare.
3. Verificarea va fi realizată de către autoritățile vamale ale părții exportatoare. În acest scop vor avea dreptul să solicite orice dovadă și să realizeze orice verificare a conturilor exportatorului sau orice alt control considerat corespunzător.
4. Dacă autoritățile vamale ale părții importatoare hotărăsc suspendarea acordării regimului preferențial pentru produsele în cauză în așteptarea rezultatelor controlului, ele acorda liberul de vama pentru aceste produse, sub rezerva măsurilor de prevedere apreciate ca necesare.
5. Autoritățile vamale care solicita verificarea vor fi informate asupra rezultatelor verificării cit mai curând posibil. Aceste rezultate trebuie să indice cu claritate dacă documentele sunt autentice și dacă produsele în cauză pot fi considerate ca produse originare dintr-o Parte sau dintr-una din celelalte țări menționate la articolele 3 și 4 și dacă îndeplinesc celelalte condiții ale acestui protocol.
6. Dacă, în cazul unor suspiciuni întemeiate, în termenul de zece luni de la data cererii de control a posteriori nu se primește un răspuns sau dacă răspunsul nu conține date suficiente pentru determinarea



autenticității documentului în cauză sau a originii reale a produsului, autoritățile vamale solicitante refuza acordarea preferințelor, cu excepția împrejurărilor excepționale.

Articolul 33 **Soluționarea litigiilor**

Atunci când apar litigii referitoare la procedurile de verificare menționate la Articolul 30 care nu pot fi rezolvate între autoritățile vamale care solicita verificarea și autoritățile vamale răspunzătoare pentru realizarea acestei verificări sau atunci când se ridică o problemă în ceea ce privește interpretarea acestui protocol, ele vor fi prezentate Comitetului Mixt. În toate cazurile soluționarea litigiilor între importator și autoritățile vamale ale părții importatoare se vor afla sub jurisdicția acelei Părți.

Articolul 34 **Sanțiuni**

Sanțiunile vor fi aplicate oricărei persoane care emite sau determina emiterea unui document ce conține date inexacte în scopul obținerii regimului preferențial pentru produse.

Articolul 35 **Zone libere**

1. Părțile vor lua toate măsurile necesare pentru a se asigura ca produsele comercializate sub acoperirea unei dovezi de origine și care în cursul transportului folosesc o zonă liberă situată pe teritoriul lor, să nu fie înlocuite cu alte mărfuri și să nu facă obiectul unor manipulări, în afara celor obișnuite, menite să prevină deteriorarea lor.

2. Prin derogare de la prevederile paragrafului 1, atunci când produse originare dintr-o Parte sunt importate într-o zonă liberă sub acoperirea unei dovezi de origine și suferă prelucrări sau transformări, autoritățile vamale competente vor elibera un nou certificat EUR 1 la cererea exportatorului, dacă tratamentele sau prelucrările suferite sunt în conformitate cu prevederile acestui protocol.

TITLUL VI **PREVEDERI FINALE**

Articolul 36 **Bunuri aflate în regim de tranzit sau antrepozit**

Prevederile acordului pot fi aplicate bunurilor care respectă prevederile acestui protocol și care la data intrării în vigoare a acordului sunt fie în tranzit, fie depozitate temporar în antrepozite vamale sau în zone libere într-o Parte, sub rezerva prezentării autorităților vamale ale Părții importatoare în termen de 4 luni de la acea dată, a unui certificat EUR 1 emis "a posteriori" de către autoritățile competente ale Părții exportatoare, împreună cu documentele ce dovedesc transportul direct.



Articolul 37
Subcomitetul Vamal

1. Se înființează un Subcomitet pe probleme vamale și de origine, în cadrul Comitetului Mixt pentru a-l asista în îndeplinirea responsabilităților sale și pentru a asigura informarea continuă și procesul de cooperare între experți.
2. Subcomitetul este alcătuit din experți responsabili cu probleme vamale și de origine din ambele părți.

Articolul 38
Anexe

Anexele la acest Protocol fac parte integranta din acesta.



ANEXA I

Note introductive la lista din Anexa II

Nota 1

Lista stabilește condițiile cerute pentru toate produsele pentru a fi considerate ca suficient prelucrate sau transformate în sensul Articolului 6 al acestui Protocol.

Nota 2

2.1 Primele doua coloane din listă descriu produsul obținut. Prima coloana indică numărul poziției tarifare sau numărul capitolului din Sistemul armonizat, iar a doua coloana cuprinde denumirea mărfurilor folosită în acest sistem pentru respectiva poziție tarifara sau capitol. Pentru fiecare mențiune din primele doua coloane este specificata o regula în coloanele 3 sau 4. Atunci când în unele cazuri, numărul din prima coloana este precedat de un "ex", aceasta înseamnă că regula din coloanele 3 sau 4 se aplică numai la acea poziție sau capitol, conform celor descrise în coloana 2.

2.2. Atunci când mai multe numere de poziții tarifare sunt grupate în coloana 1 sau dacă în aceasta coloana este menționat un număr de capitol și dacă denumirea produselor din coloana 2 este dată în termeni generali, regula corespunzătoare de la coloanele 3 sau 4, se aplică tuturor produselor care, în Sistemul Armonizat sunt încadrate la diferite poziții tarifare ale capitolului respectiv sau la pozițiile grupate în coloana 1.

2.3. Atunci când lista conține reguli diferite care se aplică unor produse diferite în cadrul aceleiași poziții tarifare, fiecare aliniat conține denumirea acelei părți a poziției tarifare care face obiectul regulii corespunzătoare din coloanele 3 sau 4.

2.4. Dacă pentru o mențiune în primele doua coloane este specificată o regula atât în coloana 3 cit și în coloana 4, exportatorul poate opta, ca alternativă, să aplice fie regula stabilita în coloana 3 sau cea stabilita în coloana 4. Dacă în coloana 4 nu este menționată nici o regula de origine, trebuie să fie aplicată regula din coloana 3.

Nota 3

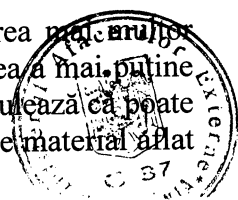
3.1 Prevederile Articolului 6 al Protocolului referitor la produsele care au dobândit caracterul originar și care sunt folosite la fabricarea altor produse se aplică indiferent de faptul că acest statut a fost dobândit în fabrica în care sunt folosite sau în alta fabrica în Părți.

Exemplu:

Un motor de la poziția tarifara 8407, pentru care regula prevede că valoarea materialelor neoriginare care pot fi folosite nu trebuie să depășească 40 % din prețul de uzina este fabricat din eboșe de forja din oteluri aliate de la poziția tarifara 7224.

Dacă aceasta eboșă a fost obținută într-o Parte prin forjarea unui lingou neoriginar, atunci piesa forjata a dobândit caracterul de produs originar, în virtutea regulii din listă pentru produsele de la poziția tarifara ex 7224. Aceasta eboșă poate fi socotita din acel moment ca originară în calcularea valorii motorului indiferent dacă a fost fabricata în aceeași uzina cu motorul sau în altă uzină în Părți. Valoarea lingoului neoriginar nu trebuie luată în considerare atunci când se trece la determinarea valorii materialelor neoriginare folosite.

3.2 Regula din listă stabilește gradul de prelucrare sau transformare cerut; realizarea materialului
prelucrări sau transformări conferă, de asemenea statutul originar, în schimb realizarea a mai puține
prelucrări sau transformări nu poate conferi statutul originar. Astfel, dacă o regula stipulează că poate
fi folosit materialul neoriginar la un anumit nivel de fabricare, folosirea unui astfel de material aflat



intr-un stadiu inițial de fabricare este permisă și folosirea unui astfel de material într-un stadiu avansat nu este permisă.

3.3 Fără a prejudicia Nota 3.2, în cazul în care o regula stipulează că pot fi folosite “materiale de la orice poziție”, pot fi folosite, de asemenea, materiale de la aceeași poziție cu produsul, sub rezerva restricțiilor specifice ce pot fi conținute în regula. Totuși, expresia “fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv alte materiale de la poziția ...” înseamnă ca, pot fi folosite numai materialele încadrate la aceeași poziție cu produsul dar a căror denumire este diferită de cea a produsului așa cum este dată în coloana 2 din listă.

3.4 Atunci când o regula de listă menționează că un produs poate fi fabricat din mai mult de un material, aceasta înseamnă că unul sau mai multe materiale pot fi folosite. Nu trebuie ca toate materialele să fie folosite.

Exemplu:

Regula pentru țesături de la pozițiile nr. 52.08 la 52.12 ale Sistemului Armonizat stipulează că fibrele naturale pot fi folosite și ca, printre alte materiale, pot fi de asemenea folosite materialele chimice. Aceasta nu înseamnă că ambele trebuie să fie folosite; este posibil să se folosească unul sau celălalt sau ambele.

3.5 Atunci când o regula din listă prevede că un produs trebuie să fie fabricat dintr-un material determinat, aceasta condiție în mod evident nu împiedică folosirea altor materiale, care, datorită propriei lor naturi, nu pot satisface regula (vezi, de asemenea, Nota 6.2 de mai jos referitoare la textile).

Exemplu:

Regula pentru produse alimentare preparate de la poziția nr.1904 care exclude în mod expres folosirea cerealelor sau a derivatelor lor, nu împiedică folosirea sărurilor minerale, a aditivilor sau chimicalelor în măsura în care nu sunt obținute din cereale.

Totuși, aceasta nu se aplică produselor care, deși nu pot fi fabricate dintr-un material determinat menționat în listă, pot fi fabricate dintr-un material de aceeași natură aflat într-un stadiu incipient de prelucrare.

Exemplu:

În cazul unui articol de îmbrăcăminte de la ex. Capitolul 62 fabricat din materiale nețesute, dacă se prevede că acesta poate fi obținut numai din fire neoriginare, nu este posibil să se folosească materiale nețesute - chiar dacă materiale nețesute nu pot fi în mod normal fabricate din fire. În asemenea cazuri, materialul care trebuie utilizat este cel aflat în stadiul de prelucrare imediat anterior firului - adică stadiul de fibra.

3.6 Dacă într-o regula din listă sunt date două procente privind valoarea maximală a materialelor neoriginare care pot fi folosite, atunci aceste procente nu pot fi adunate. De aici rezultă că valoarea maximală a tuturor materialelor neoriginare folosite nu poate depăși niciodată cel mai ridicat procent luat în considerare. Se înțelege de la sine că procentele specifice aplicabile anumitor produse nu trebuie să fie depășite, ca urmare a aplicării acestor prevederi.

Nota 4

4.1 Expresia “fibre naturale” atunci când este folosită în listă se referă la fibre cu excepția celor artificiale sau sintetice și trebuie limitată la fibrele aflate în toate stadiile de dinaintea filării, inclusiv deșeurii și dacă nu se specifică altfel, include fibrele care au fost cardate, pieptănate sau altfel prelucrate, pentru filare, dar nefilate.

4.2 Expresia “fibre naturale” cuprinde parul de cal de la poziția nr.0503, mătase de la pozițiile nr. 5002 și 5003, ca și fibra de lână, părul fin de animale și părul grosier de la pozițiile nr.5101 la 5105, fibrele

din bumbac de la poziția nr.5201 la 5203 și alte fibre vegetale de la pozițiile nr.5301 la 5305.

4.3 Expresiile “pastă textilă”, “substanțe chimice” și “materiale pentru fabricarea hârtiei” sunt folosite în listă pentru a desemna materialele neîncadrate la capitolele 50 la 63, care pot fi folosite la fabricarea fibrelor sau firelor artificiale sau sintetice sau firelor sau fibrelor de hârtie.

4.4 Expresia “fibre sintetice sau artificiale discontinue” folosită în listă se refera la cablurile de filament, fibrele discontinue și deșeurile din fibre sintetice sau artificiale discontinue de la pozițiile nr.5501 la 5507.

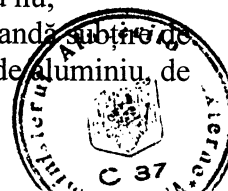
Nota 5

5.1 Atunci când pentru un produs determinat se face o referire în listă la aceasta nota, condițiile prevăzute în coloana 3 a listei nu trebuie aplicate diverselor materiale textile de bază folosite la fabricarea acestui produs care, luate global, reprezintă 10 % sau mai puțin din greutatea totală a tuturor materialelor textile de bază folosite (a se vedea și notele 5.3 și 5.4 de mai jos).

5.2 Totuși, toleranța menționată la nota 5.1 se aplică numai la produsele amestecate, care au fost fabricate din două sau mai multe materiale textile de bază.

Materialele textile de bază sunt:

- mătasea;
- lână;
- părul grosier de animale;
- părul fin de animale;
- părul de cal;
- bumbacul;
- materialele pentru fabricarea hârtiei și hârtia;
- inul;
- cânepa;
- iuta și alte fibre textile liberiene;
- sisal și alte fibre textile din genul *Agave*;
- nuca de cocos, cânepa de Manila, ramia și celelalte fibre textile vegetale;
- filamentele sintetice;
- filamentele artificiale;
- filamente conductoare electrice;
- fibrele sintetice discontinue de polipropilenă;
- fibrele sintetice discontinue de poliester;
- fibrele sintetice discontinue de poliamide;
- fibrele sintetice discontinue de poliacrilonitril;
- fibrele sintetice discontinue de poliimide;
- fibrele sintetice discontinue de politetrafluoretilenă;
- fibrele sintetice discontinue de polisulfură de fenilen;
- fibrele sintetice discontinue de policlorură de vinil;
- alte fibre sintetice discontinue;
- fibrele artificiale discontinue de viscoză;
- alte fibre artificiale discontinue;
- firele din poliuretan segmentat cu segmente flexibile de polieter, izolate sau nu;
- firele din poliuretan segmentat cu segmente flexibile de poliester, izolate sau nu;
- produsele de la poziția nr. 5605 (fire metalizate) ce conțin un miez dintr-o bandă subțire de aluminiu sau dintr-o peliculă de material plastic acoperit sau nu cu pulbere de aluminiu, de



- o lățime ce nu depășește 5mm, acest miez fiind inserat prin lipire între două pelicule de plastic cu ajutorul unui adeziv transparent sau colorat;
- alte produse de la poziția nr. 5605.

Exemplu:

Un fir de la poziția tarifara nr.5205 din fibre de bumbac de la poziția nr. 5203 și din fibre sintetice discontinue de la poziția 5506 este un fir în amestec. De aceea, fibrele sintetice discontinue care nu satisfac regulile de origine (care cer fabricare din materiale chimice sau pasta textila) pot fi folosite într-un procent de până la 10% din greutatea firului.

Exemplu:

O țesătură din lâna de la poziția tarifara nr. 5112 obținuta din fire din lâna de la poziția nr. 5107 și fire sintetice discontinue de la poziția nr. 5509 este o țesătură în amestec. De aceea, firele sintetice care nu satisfac regulile de origine (care cer fabricare din materiale chimice sau pasta textila) sau firele din lâna care nu satisfac regulile de origine (care cer fabricare din fibre naturale necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare) sau o combinație între aceste două tipuri de fire pot fi folosite până la un procent de 10 % din greutatea țesăturii.

Exemplu:

O țesătură textilă plușată de la poziția tarifara nr.5802 obținuta din fire de bumbac de la poziția nr. 5205 și dintr-o țesătură din bumbac de la poziția nr. 5210, este un produs în amestec numai dacă țesătura din bumbac este ea însăși țesătură în amestec, fiind fabricată din fire încadrate la două poziții de încadrare diferite sau dacă firele din bumbac folosite sunt la rândul lor în amestec.

Exemplu:

Dacă aceeași țesătură textilă plușată este fabricată din fire din bumbac de la poziția nr. 5205 și dintr-o țesătură sintetica de la poziția nr. 5407, atunci, în mod evident, firele folosite sunt două materiale textile diferite și țesătură textila plusata este în consecința un produs în amestec.

5.3 In cazul produselor care încorporează “fire din poliuretan segmentat cu segmente flexibile din poliester, izolate sau nu”, această toleranță este de 20 % pentru acest tip de fire.

5.4 In cazul produselor ce conțin “un miez fie din bandă subțire din aluminiu, fie dintr-o pelicula din material plastic, acoperita sau nu cu pulbere de aluminiu, cu lățimea de până la 5 mm, acest miez fiind înserat prin lipire între două pelicule din plastic”, toleranța este de 30 % pentru miez.

Nota 6

6.1 In cazul acelor produse textile confecționate care, în listă, sunt însoțite de o nota de subsol care face referire la prezenta Nota, pot fi utilizate materiale textile, cu excepția dublurilor și căptușelilor, care nu se conformează regulii stabilite în coloana 3 a listei pentru produsul respectiv, cu condiția ca ele să fie încadrate la alta poziție tarifara decât cea a produsului și ca valoarea lor să nu depășească 8 % din prețul de uzina al produsului.

6.2. Fără a prejudicia Nota 6.3, materialele care nu se încadrează la Capitolele 50 la 63 pot fi utilizate liber la fabricarea produselor textile, chiar dacă acestea conțin sau nu materiale textile.

Exemplu:

Dacă o regula din listă prevede ca, pentru un anumit articol din material textil, cum ar fi pantaloni, trebuie utilizat un fir, aceasta nu interzice utilizarea articolelor din metal, cum ar fi nasturii, deoarece nasturii nu se încadrează la Capitolele 50 la 63. Din același motiv nu este interzisa folosirea închizătorilor, chiar dacă acestea conțin normal materiale textile.



6.3 în cazul în care se aplică o regula de procentaj, valoarea materialelor care nu se încadrează la Capitolele 50 la 63 trebuie luată în considerare atunci când se calculează valoarea materialelor neoriginare încorporate.

Nota 7

7.1. Prin termenul “procese specifice”, în sensul pozițiilor 27.07, 27.13 la 27.15, ex 29.01, ex 29.02 și ex 34.03, se înțeleg următoarele:

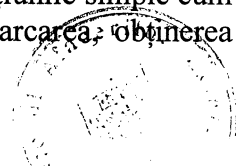
- a) distilare sub vid;
- b) redistilare printr-un procedeu de fracționare foarte minuțioasă¹;
- c) cracare;
- d) reformare;
- e) extragere prin solvenți selectivi;
- f) procesul ce cuprinde următoarele operații: tratare cu acid sulfuric concentrat, cu oleum sau cu anhidridă sulfurică; neutralizare cu agenți alcalini; decolorare și epurare cu pământ natural activ, pământ activat, carbon activat sau bauxita;
- g) polimerizare;
- h) alchilare;
- i) izomerizare.

7.2. Prin termenul “procese specifice”, în sensul pozițiilor 27.10, 27.11 și 27.12, se înțeleg următoarele:

- a) distilare sub vid;
- b) redistilare printr-un procedeu de fracționare foarte minuțioasă¹;
- c) cracare;
- d) reformare;
- e) extragere prin solvenți selectivi;
- f) procesul ce cuprinde următoarele operații: tratare cu acid sulfuric concentrat, cu oleum sau cu anhidrida sulfurică; neutralizare cu agenți alcalini; decolorare și epurare cu pământ natural activ, pământ activat, carbon activat sau bauxită;
- g) polimerizare;
- h) alchilare;
- ij) izomerizare;
- k) desulfurare cu hidrogen rezultat din reducerea cu cel puțin 85% a conținutului de sulf din produsul tratat (metoda ASTM D 1266-59T), numai pentru uleiurile grele încadrate la poziția ex 27.10;
- l) deparafinare printr-un proces, altul decât simpla filtrare, numai pentru produsele încadrate la poziția 27.10;
- m) tratarea cu hidrogen la o presiune mai mare de 20 bari și la o temperatură mai mare de 250 grade C cu utilizare de catalizatori, alta decât desulfurare, în cazul în care hidrogenul constituie elementul activ într-o reacție chimică, numai pentru uleiurile grele încadrate la poziția ex 27.10. Tratarea finală a hidrogenului din uleiuri lubrifiante de la poziția ex 27.10 (de exemplu hidrofinașare sau decolorare) pentru îmbunătățirea culorii sau stabilității, nu este considerată proces specific;
- n) distilare atmosferică, cu condiția ca mai puțin de 30% din aceste produse să fie distilate în volum, inclusiv pierderile, la 300 grade C prin metoda ASTM D86, numai pentru uleiurile grele încadrate la poziția ex 27.10;
- o) tratarea prin emanație electrică de înaltă frecvență numai pentru uleiurile grele, altele decât motorina și păcura de la poziția ex 27.10.

7.3. în sensul pozițiilor 27.07, 27.13 la 27.15, ex 29.01, ex 29.02 și ex 34.03, operațiunile simple cum ar fi curățarea, decantarea, desalinizarea, separarea apei, filtrarea, colorarea, marcarea, obținerea

¹ Vezi Nota explicativă complementară 4b de la capitolul 27 din Nomenclatura Combinată



conținutului de sulf ca rezultat al amestecării produselor cu diferite conținuturi de sulf, orice combinație a acestor operații sau operații similare, nu conferă originea.



ANEXA II

LISTA PRELUCRĂRILOR SAU TRANSFORMĂRILOR CERUTE A FI EFECTUATE PE MATERIALE NEORIGINARE PENTRU CA PRODUSELE FABRICATE SĂ POATĂ OBȚINE STATUTUL DE PRODUS ORIGINAR

**Produsele menționate în listă pot să nu fie toate acoperite de Acord.
Este de aceea necesar să se consulte și alte părți ale acordului.**



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4

Capitolul 01	Animale vii	Toate animalele de la Capitolul 1 folosite trebuie să fie obținute în întregime	
Capitolul 02	Carne și organe comestibile	Fabricare la care toate materialele de la Capitolele 1 și 2 folosite trebuie să fie obținute în întregime	
Capitolul 03	Pește și crustacee, moluște și alte nevertebrate acvatice	Fabricare la care toate materialele de la capitolul 3 folosite trebuie să fie obținute în întregime	
ex Capitolul 04	Produse lactate; ouă de păsări; miere naturală; produse comestibile de origine animală nedenumite și necuprinse în altă parte; cu excepția:	Fabricare la care toate materialele de la Capitolul 4 folosite trebuie să fie obținute în întregime	
0403	Lapte bătut, lapte prins și smântână, iaurt, chefir și alte sorturi de lapte și smântână fermentate sau acidulate, concentrate sau neconcentrate, cu sau fără adaos de zahăr sau alți îndulcitori, sau aromatizate cu sau fără adaos de fructe, nuci sau cacao	Fabricare la care: - materialele de la Capitolul 4 folosite trebuie să fie obținute în întregime; - sucurile de fructe folosite (cu excepția celor de ananas, lămâie, grapefruit) de la poziția nr. 2009 trebuie să fie deja originare; - valoarea materialelor de la Capitolul 17 folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului	
ex Capitolul 05	Produse de origine animală nedenumite și necuprinse în altă parte, cu excepția;	Fabricare la care toate materialele de la Capitolul 5 folosite trebuie să fie obținute în întregime	
ex 0502	Păr de porc sau mistreț, prelucrat	Curățare, dezinfectare, sortare și îndreptare a părului de porc sau mistreț	
Capitolul 06	Plante vii sau produse de floricultură	Fabricare la care; - toate materialele de la Capitolul 6 folosite trebuie să fie obținute în întregime; - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
Capitolul 07	Legume, plante, rădăcini și tuberculi alimentari	Fabricare la care toate materialele de la capitolul 7 folosite trebuie să fie obținute în întregime	
Capitolul 08	Fructe comestibile și nuci; coji de citrice sau de pepeni	Fabricare la care: - toate fructele comestibile și nucile folosite trebuie să fie obținute în întregime - valoarea tuturor materialelor de la Capitolul 17 folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului	
ex Capitolul 09	Cafea, ceai, mate și condimente; cu excepția:	Fabricare la care toate materialele de la Capitolul 9 folosite trebuie să fie obținute în întregime	

POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
0901	Cafea, chiar prăjită sau decofeinizată; coji și pelicule de cafea; înlocuitori de cafea conținând cafea în orice proporție	Fabricare din materiale de la orice poziție tarifară	
0902	Ceai, chiar aromatizat	Fabricare din materiale de la orice poziție tarifară	
ex 0910	Amestecuri de condimente	Fabricare din materiale de la orice poziție tarifară	
Capitolul 10	Cereale	Fabricare la care toate materialele de la Capitolul 10 folosite trebuie să fie obținute în întregime	
ex Capitolul 11	Produse ale industriei morăritului; malț; amidon și fecule; inulina; gluten de grâu; cu excepția:	Fabricare la care toate cerealele, legumele, rădăcinile și tuberculii de la poziția nr. 0714 sau fructele folosite, trebuie să fie obținute în întregime	
ex 1106	Făină și griș din legume cu păstaie, uscate, curățate de păstăi, de la poziția nr. 0713	Uscarea și măcinarea legumelor de la poziția nr. 0708	
Capitolul 12	Semințe și fructe oleoginoase; semințe și fructe diverse; plante industriale sau medicinale; paie și furaje	Fabricare la care toate materialele de la Capitolul 12 folosite trebuie să fie obținute în întregime	
1301	Lac, gume naturale, rășini, gume-rășini și oleorășini (de exemplu balsamuri)	Fabricare la care valoarea materialelor folosite de la poziția nr. 1301 nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
ex 1302	Seve și extracte vegetale; pectice; pectinați și pectați; agar-agar și alte produse mucilaginoase și agenți de mărire a vâscozității, chiar modificate, derivate din produse vegetale Mucilaginoase și agenți de mărire a vâscozității, modificate, derivate din produse vegetale Altele	Fabricare din mucilaginoase și agenți de mărire a vâscozității, nemodificate Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
Capitolul 14	Materii pentru împletit și alte produse de origine vegetală, nedenumite și necuprinse în altă parte	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite de la Capitolul 14 trebuie să fie obținute în întregime	
ex Capitolul 15	Grăsimi și uleiuri de origine animală sau vegetală și produse ale disocierii lor; grăsimi alimentare prelucrate; ceară de origine animală sau vegetală, cu excepția:	Fabricare la care toate materialele folosite sunt încadrate la o altă poziție decât cea a produsului	



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4

1501	Untură de porc și de pasăre, altele decât cele de la poziția nr. 0209 sau 1503: - grăsimi din oase sau resturi - altele	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la pozițiile nr. 0203, 0206 sau 0207 sau a oaselor de la poziția 0506 Fabricare din carne și măruntaie comestibile de porcine de la pozițiile 0203 sau 0206 sau din carne și măruntaie comestibile de pasăre de la poziția nr. 0207	
1502	Grăsimi de bovine, ovine sau caprine, altele decât cele de la poziția nr. 1503: - grăsimi din oase sau resturi - altele	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la pozițiile nr. 0201, 0202, 0204 sau 0206 sau a oaselor de la poziția 0506 Fabricare la care toate materialele de la Capitolul 2 folosite trebuie să fie obținute în întregime	
1504	Grăsimi și uleiuri și fracțiile lor, de pește sau de mamifere marine, rafinate sau nerafinate, dar nemonificate chimic: - fracții solide - altele	Fabricare din materiale de la oricare poziție, inclusiv din celelalte materiale de la poziția nr. 1504 Fabricare la care toate materialele folosite de la Capitolele 2 și 3 trebuie să fie obținute în întregime	
ex 1505	Lanolina rafinată	Fabricare din usuc de la poziția nr. 1505	
1506	Alte grăsimi și uleiuri animale și fracțiile lor rafinate sau nerafinate, dar nemonificate chimic: - fracții solide - altele	Fabricare din materiale de la oricare poziție, inclusiv din celelalte materiale de la poziția nr. 1506 Fabricare la care toate materialele de la Capitolul 2 folosite trebuie să fie obținute în întregime	



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
1507 la 1515	<p>Uleiuri vegetale stabile și fracțiile lor:</p> <p>- uleiuri de soia, de arahide, de palmier, de copra, de babasu, de tung, "oleococa" și "oiticica", ceruri de mirt și japoneze; uleiuri tip "jojoba" și uleiuri pentru utilizări tehnice sau industriale, altele decât cele folosite la fabricarea de produse alimentare de uz uman</p> <p>- fracții solide, cu excepția uleiului de jojoba</p> <p>- altele</p>	<p>Fabricare în care toate materialele folosite sunt încadrate la altă poziție tarifara decât cea a produsului</p> <p>Fabricare din celelalte materiale de la pozițiile 1507 la 1515</p> <p>Fabricare în care toate materialele vegetale folosite trebuie să fie obținute în întregime</p>	
1516	<p>Uleiuri și grăsimi animale sau vegetale și fracțiile lor, parțial sau în întregime hidrogenate, inter-esterificate; re-esterificate, rafinate sau nerafinate, dar nepreparate altfel</p>	<p>Fabricare la care;</p> <p>- toate materialele de la Capitolul 2 folosite trebuie să fie obținute în întregime</p> <p>- toate materialele vegetale folosite trebuie să fie obținute în întregime. Totuși, materialele de la pozițiile 1507, 1508, 1511 și 1513 pot fi folosite</p>	
1517	<p>Margarină; amestecuri sau preparate alimentare din grăsimi sau uleiuri animale sau vegetale sau din fracțiuni de diferite grăsimi sau uleiuri prevăzute la acest Capitol, altele decât grăsimi și uleiuri alimentare sau decât fracțiunile acestora de la poziția nr.1516.</p>	<p>Fabricare la care ;</p> <p>- toate materialele de la Capitolele 2 și 4 folosite trebuie să fie obținute în întregime;</p> <p>- toate materialele vegetale folosite trebuie să fie obținute în întregime. Totuși, materialele de la pozițiile 1507, 1508, 1511 și 1513 pot fi folosite</p>	
Capitolul 16	<p>Preparate din carne, din pește sau din crustacee, moluște sau alte nevertebrate acvatice</p>	<p>Fabricare din animale de la Capitolul 1. Toate materialele de la Capitolul 3 folosite trebuie să fie obținute în întregime.</p>	
ex Capitolul 17	<p>Zahăr și produse zaharoase, cu excepția:</p>	<p>Fabricare la care toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție tarifară diferită decât cea a produsului</p>	

POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4

ex 1701	Zahăr din trestie sau din sfeclă de zahăr și zaharoză pură din punct de vedere chimic, în stare solidă, cu adaosuri de substanțe aromatizante sau colorante	Fabricare la care valoarea oricăror materiale de la Capitolul 17 folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului.	
1702	Alte zaharuri, inclusiv lactoza, maltoza, glucoza, și fructoza, pure din punct de vedere chimic, în stare solidă; siropuri de zahăr care nu conțin substanțe aromatizante sau colorante; miere artificială amestecată sau neamestecată cu miere naturală; caramel: - Maltoza sau fructoza, pure din punct de vedere chimic - Alte zaharuri în stare solidă, aromatizate sau colorate - Altele	Fabricare din materiale de la oricare poziție tarifară, inclusiv din celelalte materiale de la poziția nr. 1702 Fabricare la care valoarea materialelor de la Capitolul 17 folosite nu depășește 30 % din prețul de uzină al produsului Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie deja originare	
ex 1703	Melase rezultate din extracția sau rafinarea zahărului, aromatizate sau colorate	Fabricare la care valoarea materialelor de la Capitolul 17 folosite nu depășește 30 % din prețul de uzină al produsului	
1704	Produse zaharoase care nu conțin cacao (inclusiv ciocolată albă)	Fabricare la care: - toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție tarifară diferită de cea a produsului - valoarea celorlalte materiale de la Capitolul 17 folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului	
Capitolul 18	Cacao și produse preparate din cacao	Fabricare la care: - toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție tarifară diferită de cea a produsului - valoarea materialelor de la Capitolul 17 folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului	



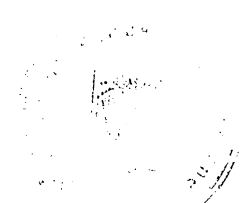
POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4

1901	<p>Extract de malț; preparate alimentare din făină, griș, amidon sau extract de malț, care nu conțin pudră de cacao sau care conțin pudră de cacao în proporție de sub 40% din greutate, nespecificate sau neîncadrate în altă parte; preparate alimentare din produse de la pozițiile tarifare 0401 la 0404, care nu conțin pudră de cacao sau care conțin pudră de cacao în proporție de sub 5% din greutate, nespecificate sau neîncadrate în altă parte:</p> <ul style="list-style-type: none"> - extract de malț - altele 	<p>Fabricare din cereale de la Capitolul 10</p> <p>Fabricare la care:</p> <ul style="list-style-type: none"> - toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție tarifară diferită de cea a produsului - valoarea materialelor de la Capitolul 17 folosite nu depășește 30% din prețul de uzină al produsului 	
1902	<p>Aluaturi alimentare preparate sau nepreparate, umplute sau neumplute (cu carne sau alte substanțe) sau altfel preparate, ca de exemplu spaghete, macaroane, fidea, lazane, gnochii, ravioli, caneloni, cuș-cuș, preparat sau nu:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Care conțin carne, măruntaie, pește, crustacee sau moluște, în proporție de 20% sau mai puțin de 20% din greutate - Care conțin carne, măruntaie, pește, crustacee sau moluște, în proporție de peste 20% din greutate 	<p>Fabricare la care toate cerealele și derivatele (cu excepția grâului dur și derivatele lui) trebuie să fie obținute în întregime.</p> <p>Fabricare la care:</p> <ul style="list-style-type: none"> - toate cerealele și derivatele (cu excepția grâului dur și derivatele lui) trebuie să fie obținute în întregime - toate materialele de la Capitolele 2 și 3 folosite trebuie să fie obținute în întregime 	
1903	<p>Tapioca și înlocuitori preparați din amidon, sub formă de fulgi, granule, boabe sau forme similare</p>	<p>Fabricare din materiale de la oricare poziție tarifară cu excepția amidonului din cartofi de la poziția tarifară nr. 1108</p>	



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
1904	Produse pe bază de cereale obținute prin expandare sau prăjire (de exemplu fulgi de porumb); cereale (altele decât porumb) sub formă de grăunțe, fulgi sau alte grăunțe preparate (cu excepția făinii sau grișului), parțial prăjite sau altfel preparate, nedenumite și necuprinse în altă parte	Fabricare: - din materiale încadrate la altă poziție tarifară decât 1806 - la care toate cerealele și făina (cu excepția grâului dur și a derivatelor lui și a porumbului Zea indurata) folosite trebuie să fie obținute în întregime ¹ ; - la care valoarea materialelor de la Capitolul 17 folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului	
1905	Produse de panificație, produse de patiserie și produse de tipul biscuiților, cu sau fără conținut de cacao; azimă, alveole de uz farmaceutic, foi uscate din făină sau amidon și produse similare	Fabricare din materiale de la orice poziție tarifară, cu excepția celor de la Capitolul 11	
ex Capitolul 20	Preparate din legume, fructe, nuci sau din alte părți de plante, cu excepția:	Fabricare la care toate fructele, nucile sau legumele folosite trebuie să fie obținute în întregime	
ex 2001	Ignami, cartofi dulci și părți similare de plante comestibile, conținând 5% sau mai mult din greutate amidon, preparați sau conservați altfel decât în oțet sau acid acetic	Fabricare la care toate materialele folosite sunt încadrate la o poziție tarifară diferită de cea a produsului	
ex 2004 și ex 2005 2006	Cartofi sub formă de făină, griș sau fulgi, preparați sau conservați, altfel decât în oțet sau acid acetic Legume, fructe, nuci, coji de fructe și alte părți de plante, conservate în zahăr (stoarse, glasate sau cristalizate)	Fabricare la care toate materialele folosite sunt încadrate la o poziție tarifară diferită de cea a produsului Fabricare la care valoarea materialelor de la Capitolul 17 folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului	
2007	Dulciuri, jeleuri, marmelade, piureuri și paste din fructe sau nuci obținute prin fierbere, care conțin sau nu zahăr sau alți îndulcitori	Fabricare la care: - toate materialele folosite sunt încadrate la o altă poziție decât cea a produsului - valoarea materialelor de la Capitolul 17 folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului	

¹ Excepția referitoare la porumbul Zea indurata se aplică până la data de 31 decembrie 2002



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4

ex 2008	<p>- Nuci, fără adaos de zahăr sau de alcool</p> <p>- Unt de arahide, amestecuri pe bază de cereale, miez de palmier, porumb</p> <p>- Alte fructe și nuci preparate altfel decât prin fierbere în aburi și apă, fără conținut de zahăr, congelate</p>	<p>Fabricare la care valoarea nucilor originare și a semințelor oleaginoase originare de la pozițiile nr. 0801, 0802 și 1202 la 1207 folosite trebuie să depășească 60 % din prețul de uzină al produsului</p> <p>Fabricare la care toate materialele folosite trebuie încadrate la altă poziție decât cea a produsului.</p> <p>Fabricare la care;</p> <p>- toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție tarifară diferită de cea a produsului;</p> <p>- valoarea oricăror materiale de la Capitolul 17 folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului</p>	
2009	Sucuri de fructe și legume (inclusiv must de struguri) nefermentate și care nu conțin alcool, cu sau fără adaos de zahăr sau alți îndulcitori	<p>Fabricare la care;</p> <p>- toate materialele folosite trebuie încadrate la altă poziție decât cea a produsului;</p> <p>- valoarea oricăror materiale de la Capitolul 17 folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului</p>	
ex Capitolul 21	Preparate alimentare diverse, cu excepția:	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite trebuie să fie încadrate la o poziție tarifară diferită de cea a produsului	
2101	Extracte, esențe și concentrate de cafea, de ceai sau de mate, cicoare prăjită și alți înlocuitori de cafea	<p>Fabricare la care:</p> <p>- toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție tarifară diferită de cea a produsului;</p> <p>- toată cicoarea folosită trebuie să fie obținută în întregime</p>	
2103	<p>Sosuri și preparate din acestea, condimente și aseasonări amestecate; făină de muștar și muștar preparat:</p> <p>- Sosuri și preparate din acestea, condimente și aseasonări de condimente</p> <p>- Făină de muștar și muștar preparat</p>	<p>Fabricare la care toate materialele folosite trebuie încadrate la altă poziție decât cea a produsului. Totuși, făina de muștar sau muștarul preparat pot fi folosite.</p> <p>Fabricare din materiale de la orice poziție</p>	
ex 2104	Preparate pentru supe și ciorbe; supe și ciorbe preparate	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția legumelor preparate sau conservate de la pozițiile nr. 2002 la 2005	

POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4

2106	Preparate alimentare, nedenumite și necuprinse în altă parte	Fabricare la care; - toate materialele folosite trebuie încadrate la altă poziție decât cea a produsului - valoarea materialelor de la Capitolul 17 folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului	
ex Capitolul 22	Băuturi, lichide alcoolice și oțeturi, cu excepția:	Fabricare la care: - toate materialele folosite trebuie încadrate la altă poziție tarifară decât cea a produsului - toți strugurii sau orice preparate din struguri folosite trebuie să fie obținute în întregime	
2202	Ape, inclusiv ape minerale și ape gazoase cu adaos de zahăr, îndulcitori, sau substanțe aromatice, și alte băuturi nealcoolice, cu excepția sucurilor de fructe sau legume de la poziția nr. 2009	Fabricare la care; - toate materialele folosite sunt încadrate la altă poziție decât cea a produsului; - valoarea materialelor de la Capitolul 17 folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului; - sucurile de fructe folosite (cu excepția sucurilor de ananas, lămâie și grapefruit) trebuie să fie deja originare	
2207	Alcool etilic nedenaturat cu o concentrație de alcool, determinată în funcție de volum, de 80% vol. sau peste; alcool etilic și alte rachiuri denaturate, de orice concentrație	Fabricare ; - din materiale care să nu fie încadrate la pozițiile 2207 sau 2208, - la care toți strugurii sau derivați ai acestora folosiți trebuie să fie obținuți în întregime sau dacă toate celelalte materiale folosite sunt de origine; tescovina poate fi folosită până la 5% din volum	
2208	Alcool etilic nedenaturat, cu o concentrație de alcool funcție de volum de până la 80% volum; rachiuri, lichioruri și alte băuturi spirtoase	Fabricare ; - din materiale care să nu fie încadrate la pozițiile 2207 sau 2208, - la care toți strugurii sau derivați ai acestora folosiți trebuie să fie obținuți în întregime sau dacă toate celelalte materiale folosite sunt de origine; tescovina poate fi folosită până la 5% din volum	
ex Capitolul 23	Reziduuri și deșeuri ale industriei alimentare; nutrețuri pentru animale, cu excepția:	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie încadrate la altă poziție decât cea a produsului	
ex 2301	Făinuri de balenă, făinuri, prafuri din pelete din pește sau din crustacee, moluște sau alte nevertebrate acvatice, improprii alimentației umane.	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor de la Capitolele 2 și 3 folosite trebuie să fie obținute în întregime.	



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4

ex 2303	Reziduuri de la fabricarea amidonului de porumb (cu excepția apelor de înmuiere concentrate), cu un conținut de proteine calculat la produsul uscat care depășește 40 % din greutate	Fabricare la care porumbul folosit trebuie să fie obținut în întregime.	
ex 2306	Turte oleoginoase și alte reziduuri solide rezultate din extracția uleiului de măsline, cu un conținut de peste 3% ulei de măsline	Fabricare la care măslinile folosite trebuie să fie obținute în întregime	
2309	Preparate de tipul celor folosite în hrana animalelor	Fabricare la care; - cerealele, zahărul, melasa, carnea sau laptele folosite trebuie să fie deja originare - toate materialele de la Capitolul 3 folosite trebuie să fie obținute în întregime	
ex Capitolul 24	Tutun și înlocuitori de tutun prelucrați, cu excepția:	Fabricare la care toate materialele de la Capitolul 24 folosite trebuie să fie obținute în întregime	
2402	Țigări de foi (inclusiv cele cu capete tăiate), trabucuri și țigări din tutun sau înlocuitori de tutun	Fabricare la care cel puțin 70% din greutatea tutunului neprelucrat sau a deșeurilor de la poziția nr. 2401 folosite trebuie să fie deja originare	
ex 2403	Tutun de fumat	Fabricare la care cel puțin 70% din greutatea tutunului neprelucrat sau a deșeurilor de la poziția nr. 2401 folosite trebuie să fie deja originare	
ex Capitolul 25	Sare, sulf, pământuri și pietre; ipsos, var și ciment, cu excepția:	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la altă poziție tarifară decât cea a produsului.	
ex 2504	Grafit natural cristalin îmbogățit cu carbon purificat și măcinat	Îmbogățirea cu carbon, purificarea și măcinarea grafitului brut cristalin	
ex 2515	Marmura, simplu debitată cu ferăstrăul sau altfel, în blocuri sau plăci dreptunghiulare (inclusiv pătrate) de o grosime de până la 25 cm	Tăiere cu ferăstrăul sau alte procedee de tăiere a marmurei (chiar deja tăiată) de o grosime de peste 25 cm	
ex 2516	Granit, porfir, bazalt, gresie și alte pietre ornamentale sau pentru construcții, debitate cu ferăstrăul sau alte procedee, în blocuri sau plăci dreptunghiulare (inclusiv pătrate) de o grosime de până la 25cm	Tăiere cu ferăstrăul, sau alte procedee, a pietrei (chiar tăiate sau nu) de o grosime de peste 25cm	
ex 2518	Dolomita calcinată	Calcinarea dolomitei necalcinate	



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
ex 2519	Carbonat de magneziu natural (magnezita), măcinat și pus în containere închise ermetic și oxid de magneziu, pur sau impur, cu excepția oxidului de magneziu topit electric și a magnezitei calcinate (prăjită)	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie încadrate la altă poziție decât cea a produsului. Totuși carbonatul de magneziu natural (magnezita) poate fi folosit	
ex 2520	Ipsos stomatologic	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu depășește 50% din prețul de uzină al produsului	
ex 2524	Fibre din azbest natural	Fabricare din minereuri de azbest (concentrate de azbest)	
ex 2525	Praf de mică	Măcinarea deșeurilor de mică sau mică	
ex 2530	Pământuri colorate, calcinate sau pulverizate	Calcinarea sau măcinarea de pământuri colorate	
Capitolul 26	Minereuri, zgură și cenușă	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o altă poziție decât cea a produsului.	
ex Capitolul 27	Combustibili minerali, uleiuri minerale și produse rezultate din distilarea acestora, materii bituminoase, ceruri minerale, cu excepția:	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o altă poziție decât cea a produsului.	
ex 2707	Uleiuri în care componentele aromatice predomină în greutate, în raport cu componentele nearomatice, similare uleiurilor minerale obținute prin distilarea gudroanelor de huiță de înaltă temperatură, care distilează peste 65% din volumul lor până la 250 grd. C (inclusiv amestecurile de benzină de petrol și de benzol) destinate a fi utilizate ca și carburanți sau combustibili	Operații de rafinare și/sau unul sau mai multe procedee specifice ¹ sau Alte operații în care toate materialele folosite trebuie încadrate la o altă poziție decât cea a produsului. Totuși, materialele încadrate la aceeași poziție pot fi folosite dacă valoarea lor nu depășește 50% din prețul de uzină al produsului.	
ex 2709	Uleiuri brute obținute din minerale bituminoase	Distilare pirogenată a mineralelor bituminoase.	
2710	Uleiuri petroliere și uleiuri obținute din materiale bituminoase, altele decât brute; produse nedenumite și necuprinse în altă parte, care conțin în greutate 70% sau mai mult uleiuri petroliere sau uleiuri obținute din materiale bituminoase, aceste uleiuri fiind constituenți de bază ai produselor respective	Operații de rafinare și / sau unul sau mai multe procedee specifice ¹ sau Alte operații în care toate materialele folosite trebuie încadrate la o altă poziție decât cea a produsului. Totuși, materialele încadrate la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite dacă valoarea lor nu depășește 50% din prețul de uzină al produsului.	

¹ Pentru condițiile speciale aplicabile "proceselor specifice" vezi notele introductive 7.1 și 7.3



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
2711	Gaz de sondă și alte hidrocarburi gazoase	<p>Operații de rafinare și / sau unul sau mai multe procedee specifice¹</p> <p>sau</p> <p>Alte operații, în care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o altă poziție decât cea a produsului. Totuși, materialele încadrate la aceeași poziție pot fi folosite, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 50% din prețul de uzină al produsului.</p>	
2712	Vaselină, parafină, ceară microcristalină de petrol, ceară din praf de cărbune, ozocherită, ceară de lignit, ceară de turbă, alte ceruri minerale și produse similare obținute prin sinteză sau prin alte procedee, chiar colorate	<p>Operații de rafinare și / sau unul sau mai multe procedee specifice¹</p> <p>sau</p> <p>Alte operații, în care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o altă poziție decât cea a produsului. Totuși, materialele încadrate la aceeași poziție pot fi folosite, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 50% din prețul de uzină al produsului.</p>	
2713	Cocs de petrol, bitum de petrol și alte reziduuri de uleiuri petroliere obținute din minerale bituminoase.	<p>Operații de rafinare și / sau unul sau mai multe procedee specifice²</p> <p>sau</p> <p>Alte operații, în care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o altă poziție decât cea a produsului. Totuși, materialele încadrate la aceeași poziție pot fi folosite, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 50% din prețul de uzină al produsului</p>	

¹ Pentru condițiile speciale aplicabile "proceselor specifice" vezi nota introductivă 7.2

² Pentru condițiile speciale aplicabile "proceselor specifice" vezi notele introductive 7.1 și 7.3



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
2714	Bitum și asfalt, naturale; șisturi și nisipuri bituminoase, asfaltite și roci asfaltice	Operații de rafinare și / sau unul sau mai multe procedee specifice ¹ sau Alte operații, în care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o altă poziție decât cea a produsului. Totuși, materialele încadrate la aceeași poziție pot fi folosite, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
2715	Amestecuri bituminoase pe bază de asfalt natural, de bitum natural, de bitum de petrol, de gudron mineral sau de gudron mineral de turbă	Operații de rafinare și / sau unul sau mai multe procedee specifice ¹ sau Alte operații, în care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o altă poziție decât cea a produsului. Totuși, materialele încadrate la aceeași poziție pot fi folosite, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
ex Capitolul 28	Produse chimice anorganice; compuși organici sau anorganici ai metalelor prețioase, ai elementelor radioactive, ai pământurilor rare sau izotopilor, cu excepția:	Fabricare la care toate materialele utilizate trebuie să fie încadrate la o altă poziție decât cea a produsului. Totuși, materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului.
ex 2805	Metale alcaline	Fabricare prin tratare termică sau electrolitică, în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului.	
ex 2811	Trioxid de sulf	Fabricare din dioxid de sulf	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului.
ex 2833	Sulfat de aluminiu	Fabricare la care valoarea materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
ex. 2840	Perborat de sodiu	Fabricare din tetraborat pentahidrat de sodiu	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului.

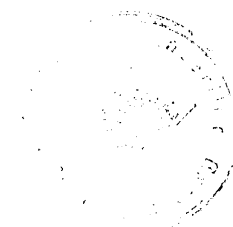
¹ Pentru condițiile speciale aplicabile "proceselor specifice" vezi notele introductive 7.1 și 7.3



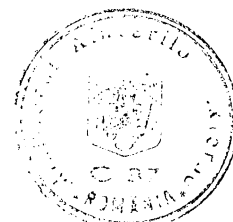
POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4

ex Capitolul 29	Produse chimice organice, cu excepția:	Fabricare la care toate materialele utilizate trebuie să fie încadrate la o altă poziție decât cea a produsului. Totuși, materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
ex 2901	Hidrocarburi aciclice destinate a fi folosite drept carburanți sau combustibili	Operații de rafinare și / sau unul sau mai multe procedee specifice ¹ sau Alte operații, în care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o altă poziție decât cea a produsului. Totuși, materialele încadrate la aceeași poziție pot fi folosite, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
ex 2902	Ciclanice și ciclenice (altele decât azulene), benzen, toluen, xilen, destinate a fi folosite drept carburanți sau combustibili	Operații de rafinare și / sau unul sau mai multe procedee specifice ¹ sau Alte operații, în care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o altă poziție decât cea a produsului. Totuși, materialele încadrate la aceeași poziție pot fi folosite, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
ex 2905	Alcoolați metalici ai alcoolurilor de la prezenta poziție și ai etanolului sau glicerinei	Fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv din celelalte materiale de la poziția nr. 2905. Totuși, alcoolații metalici de la prezenta poziție pot fi folosiți cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
2915	Acizi monocarboxilici aciclici saturați și anhidridele lor, halogenuri, peroxizi și peroxiacizi; derivații lor halogenați, sulfonați, nitrați sau nitrozați	Fabricare din materiale de la orice poziție. Totuși valoarea materialelor de la pozițiile nr. 2915 și 2916 folosite nu trebuie să depășească 20% din prețul de uzină al produsului	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului

¹ Pentru condițiile speciale aplicabile "proceselor specifice" vezi notele introductive 7.1 și 7.3



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
		1	2
ex 2932	- Eteri interni și derivații lor halogenați, sulfonați, nitrați sau nitrozați - Acetali ciclici și semiacetali interni și derivații lor halogenați, sulfonați, nitrați sau nitrozați	Fabricare din materiale de la orice poziție. Totuși, valoarea tuturor materialelor de la poziția nr. 2909 folosite nu trebuie să depășească 20% din prețul de uzină al produsului.	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului.
2933	Compuși heterociclici cu heteroatomi de azot în exclusivitate;	Fabricare din materiale de la orice poziție. Totuși valoarea materialelor de la pozițiile nr. 2932 și 2933 folosite nu trebuie să depășească 20% din prețul de uzină al produsului	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
2934	Acizi nucleici și sărurile lor; alți compuși heterociclici	Fabricare din materiale de la orice poziție. Totuși valoarea materialelor de la pozițiile nr. 2932, 2933 și 2934 folosite nu trebuie să depășească 20% din prețul de uzină al produsului.	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
ex Capitolul 30	Produse farmaceutice, cu excepția:	Fabricare la care toate materialele utilizate trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului.	



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4

3002	<p>Sânge uman; sânge de animale preparat pentru utilizări terapeutice, profilactice sau de diagnosticare; antiseruri, alte componente sanguine, produse imunologice modificate, chiar obținute pe cale biotehnologică; vaccinuri, toxine, culturi de microorganisme (cu excepția fermenților) și produse similare:</p> <p>- Produse formate din două sau mai multe elemente componente care au fost amestecate, pentru utilizări terapeutice sau profilactice sau neamestecate pentru aceste utilizări, prezentate sub formă de doze sau condiționate pentru vânzarea cu amănuntul</p> <p>- Altele: -- Sânge uman</p> <p>-- Sânge de animale preparat pentru utilizări terapeutice sau profilactice</p> <p>-- Elemente componente sanguine, cu excepția antiserurilor, hemoglobinei și seroglobulinei</p>	<p>Fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv din celelalte materiale de la poziția nr. 3002. Totuși, materialele menționate în coloana alăturată nu pot fi folosite decât cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului.</p>	<p>Fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv din celelalte materiale de la poziția nr. 3002. Totuși, materialele menționate în coloana alăturată nu pot fi folosite decât cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului.</p>	<p>Fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv din celelalte materiale de la poziția nr. 3002. Totuși, materialele menționate în coloana alăturată nu pot fi folosite decât cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului</p>	<p>Fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv din celelalte materiale de la poziția nr. 3002. Totuși, materialele menționate în coloana alăturată nu pot fi folosite decât cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului</p>
------	---	---	---	--	--

POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
3003 și 3004	<p>-- Hemoglobina, globulina de sânge și seroglobulina</p> <p>-- Altele</p> <p>Medicamente (cu excepția produselor de la pozițiile nr. 3002, 3005 sau 3006):</p> <p>- obținute din amicacin de la poziția nr. 2941</p> <p>- altele</p>	<p>Fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv din celelalte materiale de la poziția nr. 3002. Totuși, materialele menționate în coloana alăturată nu pot fi folosite decât cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului</p> <p>Fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv din celelalte materiale de la poziția nr. 3002. Totuși, materialele menționate în coloana alăturată nu pot fi folosite decât cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului</p> <p>Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, materialele de la pozițiile nr. 3003 sau 3004 pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului</p> <p>Fabricare la care:</p> <p>- toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, materialele de la poziția nr. 3003 sau 3004 pot fi folosite, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul de uzina al produsului,</p> <p>- valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50 % din prețul de uzină al produsului</p>	
ex Capitolul 31	Îngrășăminte, cu excepția:	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
ex 3105	Îngrășăminte minerale sau chimice ce conțin două sau trei elemente fertilizante: azot, fosfor și potasiu; alte îngrășăminte; produse de la prezentul Capitol prezentate fie sub formă de tablete sau forme similare, fie în ambalaje de o greutate brută care să nu depășească 10 kg., cu excepția: - nitratului de sodiu; - cianamidei calcice; - sulfatului de potasiu; - sulfatului de magneziu și potasiu	Fabricare la care: - toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului; - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
ex Capitolul 32	Extrakte tanante sau de tincturi; tanini și derivații lor; pigmenți și alte materiale colorante; vopsele și lacuri; masticuri; cerneluri; cu excepția:	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
ex 3201	Taninuri și sărurile lor, eteri, esteri și alți derivați	Fabricare din extrakte tanante de origine vegetală	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
3205	Lacuri colorante; preparate menționate la Nota 3 a prezentului Capitol pe bază de lacuri colorante ¹	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la pozițiile nr. 3203, 3204 și 3205. Totuși, materialele de la poziția nr. 3205 pot fi utilizate, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
ex Capitolul 33	Uleiuri esențiale și rezinoide; produse de parfumerie sau de toaletă preparate și preparate cosmetice; cu excepția:	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului

¹ Nota 3 a Capitolului 32 precizează că este vorba despre preparate pe bază de materii colorante de tipul celor utilizate pentru a colora orice material sau bun destinate a intra ca ingrediente la fabricarea preparatelor colorante, cu condiția ca ele să nu fie încadrate la o altă poziție de la Capitolului 32

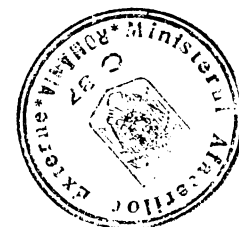




POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
3301	Uleiuri esențiale (deterpenizate sau nu) inclusiv cele numite "concrete" și "absolute"; rezinoide; soluții concentrate de uleiuri esențiale în grăsimi, uleiuri stabile, cerurile sau materialele analoge obținute prin extracție sau macerare; subproduse terpenice reziduale ale deterpenizării uleiurilor esențiale; ape distilate și soluții apoase de uleiuri esențiale	Fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv din materiale încadrate și la altă "grupă" ¹ a prezentei poziții. Totuși, materialele aceleiași grupe pot fi folosite, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
ex Capitolul 34	Săpunuri, agenți activi de suprafață organici, preparate pentru spălat, preparate lubrifiante, ceruri artificiale, ceruri preparate, produse de întreținere, lumânări și articole similare, paste de modelat, ceruri dentare și compoziții dentare pe bază de gips; cu excepția:	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
ex 3403	Preparate lubrifiante conținând în greutate mai puțin de 70% uleiuri petroliere sau uleiuri obținute din minerale bituminoase	Operații de rafinare și / sau unul sau mai multe tratamente specifice ² sau Alte operații în care toate materialele utilizate trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
3404	Ceruri artificiale și ceruri preparate: - pe bază de parafine, de ceruri de petrol sau de minerale bituminoase, de reziduuri de parafină;	Fabricare la care toate materialele utilizate trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 50% din prețul de uzină al produsului	

¹ Prin grupă se înțelege orice parte a definiției de la prezenta poziție, cuprinsă între punct și virgulă

² Pentru condițiile speciale aplicate "proceselor specifice" vezi Notele Introductive 7.1 și 7.3



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
	- altele	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția: - uleiurilor hidrogenate având caracteristicile cerurilor de la poziția nr. 1516; - acizilor grași cu compoziție chimică nedefinită și alcoolilor grași industriali având caracteristicile cerurilor de la poziția nr. 3823; - materialelor de la poziția nr. 3404 Acele materiale pot, totuși, să fie folosite cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
ex Capitolul 35	Materii albuminoide; produse pe bază de amidon sau de fecule modificate; cleiuri; enzime; cu excepția:	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
3505	Dextrina și alte amidonuri și fecule modificate (de exemplu, amidonurile și feculele esterificate sau pregelatinizate); cleiuri pe bază de amidonuri sau de fecule, de dextrine sau de alte amidonuri sau fecule modificate: - Eteri și esteri de amidonuri sau de fecule - Altele	Fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv din celelalte materiale de la poziția nr. 3505 Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la poziția nr. 1108	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
ex 3507	Enzime preparate, nedenumite și necuprinse în altă parte	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
Capitolul 36	Pulberi și explozivi; articole de pirotehnie; chibrituri; aliaje piroforice; materiale inflamabile	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4

ex Capitolul 37	Produse fotografice sau cinematografice, cu excepția:	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
3701	Plăci și filme plane, fotografice, sensibilizate, neexpuse, din alte materiale decât hârtie, carton sau textile; filme fotografice plane cu dezvoltare și tragere instantanee, sensibilizate, neexpuse, aflate sau nu în dispozitivul de încărcare: - Filme color pentru aparate fotografice cu dezvoltare instantanee - Altele	Fabricare la care toate materialele utilizate trebuie să fie încadrate la o poziție alta decât poziția nr. 3701 sau 3702. Totuși, materialele de la poziția nr. 3702 pot fi utilizate, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 30% din prețul de uzină al produsului Fabricare la care toate materialele utilizate trebuie să fie încadrate la o poziție alta decât 3701 sau 3702. Totuși, materialele de la pozițiile 3701 și 3702 pot fi utilizate, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
3702	Peliculele fotografice sensibilizate, neexpuse, în role, din alte materiale decât hârtie, carton sau textile; pelicule fotografice cu dezvoltare și tragere instantanee, în role, sensibilizate, neexpuse	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție alta decât poziția nr. 3701 sau 3702	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
3704	Plăci, pelicule, filme, hârtii, cartoane și textile fotografice, expuse, dar nedevopate	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de pozițiile nr. 3701 la 3704	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzina al produsului
ex Capitolul 38	Produse diverse ale industriei chimice; cu excepția:	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o altă poziție decât cea a produsului. Totuși, materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului

POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
ex 3801	- Grafrit coloidal în suspensie în ulei și grafrit semicoloidal; paste carbonoase pentru electrozi: - Grafrit din pastă constând dintr-un amestec de grafrit în proporție de peste 30 % din greutate cu uleiuri minerale	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului Fabricare la care valoarea tuturor materialelor de la poziția nr. 3403 folosite nu trebuie să depășească 20% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
ex 3803	Ulei de tal rafinat	Rafinare a uleiului de tal brut	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
ex 3805	Esență rezultată din prelucrarea lemnului cu sulfat, epurată	Epurare ce comportă distilarea sau rafinarea esenței rezultată din prelucrarea lemnului cu sulfat, brută	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
ex 3806	Gume esteri	Fabricare din acizi rezinici	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
ex 3807	Gudron de lemn (gudron vegetal)	Distilare din gudron de lemn	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
3808	Insecticide, antirozători, fungicide, erbicide, inhibitori de germinare și stimulatori de creștere pentru plante, dezinfectanți și produse similare, prezentați în forme și ambalaje pentru vânzare cu amănuntul sau prezentate sub formă de panglici, meșe sau lumânări sulfuroase și hârtie specială contra muștelor	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
3809	Agenți de apretare sau finisare, acceleratori de vopsire sau de fixare a materiilor colorante și alte produse și preparate (asemănător preparate și preparate pentru mordansare, de exemplu) de felul celor folosite în industria textilă, industria hârtiei, industria pielăriei sau în alte industrii similare, nedenumite și necuprinse în altă parte	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
3810	<p>Preparate pentru decaparea suprafețelor metalice; flux de sudură sau de lipire și alte preparate auxiliare pentru sudarea sau lipirea materialelor; paste și pulberi de sudură sau de lipire compuse din metale și din alte produse; preparate de tipul celor utilizate pentru acoperirea sau umplerea electrozilor sau baghetelor de sudură</p>	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
3811	<p>Preparate antidetonante, inhibitori de oxidare, aditivi peptizanți, amelioranți de vâscozitate, aditivi anticorozivi și alți aditivi preparați, pentru uleiuri minerale (inclusiv benzină) sau pentru alte lichide utilizate în aceleași scopuri ca și uleiurile minerale:</p> <p>- Aditivi preparați pentru lubrifianți conținând uleiuri petroliere sau uleiuri obținute din minerale bituminoase</p> <p>- Altele</p>	<p>Fabricare la care valoarea materialelor de la poziția nr.3811 utilizate nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului</p> <p>Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului</p>	
3812	Preparate așa-zise "acceleratori de vulcanizare"; plastifianți compuși pentru cauciuc sau materiale plastice, nedenumite și necuprinse în altă parte; preparate antioxidante și alți stabilizatori compuși pentru cauciuc sau materiale plastice	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
3813	Compuși și încărcături pentru aparate extinctoare; grenade și bombe extinctoare	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
3814	Solvenți și diluanți organici compuși, nedenumiți și necuprinși în altă parte; preparate pentru îndepărtarea vopselelor sau lacurilor	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	

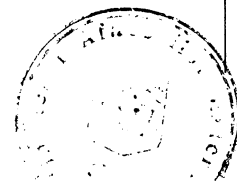


POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4

3818	Elemente chimice impurificate pentru utilizare în electronică, sub formă de discuri, plăci sau forme similare; compuși chimici impurificați pentru utilizare în electronică	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
3819	Lichide pentru frâne hidraulice și alte lichide preparate pentru transmisii hidraulice, care nu conțin nici uleiuri de petrol, nici minerale bituminoase sau care conțin mai puțin de 70% în greutate	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
3820	Preparate antigel și lichide preparate pentru degivrare	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
3822	Reactivi de diagnostic sau de laborator pe orice suport și reactivi de diagnostic sau de laborator preparați, chiar prezentați pe un suport, altele decât cele de la pozițiile nr. 3002 sau 3006	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
3823	Acizi grași monocarboxilici industriali; uleiuri acide de rafinare; alcooli grași industriali: - Acizi grași monocarboxilici industriali; uleiuri acide de rafinare - Alcooli grași industriali	Fabricare la care toate materialele utilizate trebuie să fie încadrate la o altă poziție decât cea a produsului Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celorlalte materiale de la poziția nr. 3823	
3824	Lianți preparați pentru forme sau miezuri de turnătorie; produse chimice și preparate ale industriilor chimice sau ale industriilor conexe (inclusiv cele reprezentând amestecuri de produse naturale), nedenumite și necuprinse în altă parte; produse reziduale ale industriei chimice sau ale industriilor conexe, nedenumite și necuprinse în altă parte:		



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
	<p>- Următoarele produse de la prezenta poziție:</p> <p>Lianți preparați pentru forme sau miezuri de turnătorie, pe bază de produse rășinoase naturale</p> <p>Acizi naftenici, sărurile lor insolubile în apă și esterii lor</p> <p>Sorbitol , altul decât cel de la poziția nr. 2905</p> <p>Sulfonați de petrol, cu excepția sulfonaților de petrol ai metalelor alcaline, ai amoniacului sau etanolaminelor; acizi sulfonici ai uleiurilor de minerale bituminoase, tiofeni și sărurile lor</p> <p>Schimbători de ioni</p> <p>Compoziții absorbante pentru realizarea vidului în tuburile sau valvele electrice</p> <p>Oxizi de fier alcalinizați pentru epurarea aerului</p> <p>Ape amoniacale și amoniac brut provenind de la epurarea gazului de iluminat</p> <p>Acizi sulfonaftenici, sărurile lor insolubile în apă și esterii lor</p> <p>Ulei Fusel și ulei Dippel</p> <p>Amestecuri de săruri având anioni diferiți</p> <p>Paste pe bază de gelatine pentru reproducere grafice, chiar pe un suport din hârtie sau din materiale textile</p> <p>- Altele</p>	<p>Fabricare la care toate materialele utilizate trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, materialele încadrate la aceeași poziție cu produsul pot fi utilizate, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului</p> <p>Fabricare la care valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului</p>	<p>Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului</p>
3901 la 3915	Materiale plastice sub forme primare; deșeuri (șpan, bavuri) din materiale plastice; cu excepția pozițiilor tarifare nr. ex3907 și 3912 pentru care regulile sunt cele specificate mai jos:		



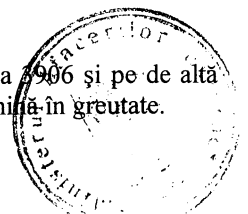
POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
ex 3907	<p>- Produse de omopolimerizare de adiție la care un singur monomer contribuie cu mai mult de 99% din greutate la conținutul total al polimerului</p> <p>- Altele</p> <p>- Copolimeri fabricați din copolimeri policarbonați și din copolimeri acrilonitril-butadien stiren (ABS)</p> <p>- Poliester</p>	<p>Fabricare la care :</p> <p>- valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului;</p> <p>- valoarea tuturor materialelor de la Capitolul 39 folosite nu trebuie să depășească 20% din prețul de uzină al produsului¹</p> <p>Fabricare la care valoarea materialelor de la Capitolul 39 folosite nu trebuie să depășească 20% din prețul de uzină al produsului¹</p> <p>Fabricare la care toate materialele folosite sunt încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 50% din prețul de uzină al produsului¹</p> <p>Fabricare la care valoarea oricărui material de la Capitolul 39 folosit nu trebuie să depășească 20% din prețul de uzină al produsului și / sau fabricare din policarbonat de tetrabrom (bifenol A)</p>	<p>Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului</p> <p>Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului</p>
3912	Celuloză și derivatele sale chimice, nedenumite și necuprinse în altă parte, sub formă primară	Fabricare la care valoarea oricărui material încadrat la aceeași poziție cu produsul nu trebuie să depășească 20% din prețul de uzină al produsului	

¹ Pentru produsele care sunt constituite din materiale încadrate, pe de o parte la pozițiile nr.3901 la 3906 și pe de altă parte la pozițiile nr. 3907 la 3911, prezenta dispoziție se aplică doar categoriei de produse care predomină în greutate.



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
3916 la 3921	Semifabricate și articole din materiale plastice, cu excepția produselor de la pozițiile nr. ex. 3916, ex. 3917, ex. 3920 și ex. 3921, pentru care regulile aplicabile sunt prezentate în continuare: - Produse plate prelucrate altfel decât la suprafață sau decupate într-o formă alta decât cea pătrată sau dreptunghiulară; alte produse prelucrate altfel decât la suprafață - Altele: -- Produse de omopolimerizare de adiție la care un singur monomer contribuie cu mai mult de 99% din greutate la conținutul total al polimerului -- Altele	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor de la Capitolul 39 folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului Fabricare la care: - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului; - valoarea tuturor materialelor de la Capitolul 39 folosite nu trebuie să depășească 20% din prețul de uzină al produsului ¹ Fabricare la care valoarea tuturor materialelor de la Capitolul 39 folosite nu trebuie să depășească 20% din prețul de uzină al produsului ¹	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului Fabricare la care valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului
ex 3916 și ex 3917	Profile și tuburi	Fabricare la care: - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului; - valoarea materialelor încadrate la aceeași poziție cu produsul nu trebuie să depășească 20% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului
ex 3920	- Folii sau pelicule de ionomeri - Folii de celuloză regenerată, de poliamidă sau de polietilenă	Fabricare dintr-o sare parțială de material termoplastice care este un copolimer de etilenă și al acidului metacrilic parțial neutralizat cu ioni metalici, îndeosebi de zinc și sodiu Fabricare la care valoarea materialelor de la aceeași poziție cu produsul nu trebuie să depășească 20% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului

¹ Pentru produsele care sunt constituite din materiale încadrate, pe de o parte la pozițiile nr. 3906 și pe de altă parte la pozițiile nr. 3907 la 3911, prezenta dispoziție se aplică doar categoriei de produse care predomină în greutate.



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
ex 3921	Benzi metalizate din material plastic	Fabricare din benzi înalt transparente din poliester de o grosime mai mică de 23 microni ¹	Fabricare la care valoarea materialelor utilizate nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului
3922 la 3926	Articole din material plastic	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
ex Capitolul 40	Cauciuc și articole din cauciuc, cu excepția:	Fabricare la care toate materialele utilizate sunt încadrate la o altă poziție decât cea a produsului	
Ex 4001	Plăci din crep de cauciuc pentru tălpi	Laminare de folii din crep de cauciuc natural	
4005	Cauciuc amestecat, nevulcanizat, sub forme primare sau în plăci , folii sau benzi	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite, cu excepția cauciucului natural, nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
4012	Anvelope pneumatice reșapate sau uzate, din cauciuc; bandaje, benzi de rulare detașabile pentru anvelope și "flapsuri ", din cauciuc: - Anvelope pneumatice și bandaje (pline sau cu goluri) reșapate, din cauciuc - Altele	Reșapare de anvelope pneumatice sau bandaje (pline sau cu goluri) uzate Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la pozițiile nr. 4011 sau 4012	
ex. 4017	Articole din cauciuc întărit	Fabricare din cauciuc întărit	
ex Capitolul 41	Piei brute (altele decât blănuri) și piei tăbăcite, cu excepția:	Fabricare la care toate materialele utilizate sunt încadrate la o altă poziție decât cea a produsului	
ex 4102	Piei brute de ovine, depărate	Depărare a pieilor de ovine	
4104 la 4107	Piei sau piei tăbăcite depărate, preparate, altele decât pieile de la pozițiile nr. 4108 sau 4109	Retăbăcire a pieilor pretanate sau Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului	
4109	Piei tăbăcite și piei lăcuite sau placate; piei tăbăcite și piei metalizate	Fabricare din piei de la pozițiile nr. 4104 la 4107, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 50% din prețul de uzină al produsului	

¹ Urmatoarele benzi sunt considerate ca înalt transparente: benzile a căror lipsă de transparență optică măsurată după ASTM-D 1003-16 cu nefelometrul Gardner (factor de netransparență) - este mai mică de 2%



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4

Capitolul 42	Articole din piele; articole de curelărie sau de șelărie; articole de voiaj, geți și articole similare; articole obținute prin prelucrarea intestinelor de animale	Fabricare la care toate materialele folosite sunt încadrate la o poziție diferită de cea a produsului	
ex Capitolul 43	Blănuri și articole din blană; blănuri artificiale, cu excepția:	Fabricare la care toate materialele folosite sunt încadrate la o poziție diferită de cea a produsului	
ex 4302	Blănuri tăbăcite sau apretate, asamblate: - Acoperitoare, saci, cruci, pătrate și analoge	Albire sau vopsire, tăiere și asamblare de piei tăbăcite sau apretate, neasamblate	
	- Altele	Fabricare din piei tăbăcite sau apretate, neasamblate	
4303	Articole de îmbrăcăminte, accesoriile de îmbrăcăminte și alte articole din blană	Fabricare din piei tăbăcite sau apretate, neasamblate de la poziția nr. 4302	
ex Capitolul 44	Lemn, cărbune de lemn și articole din lemn, cu excepția:	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului	
ex 4403	Lemn simplu cioplit	Fabricare din lemn brut, chiar decojit sau simplu rindeluit	
ex 4407	Lemn tăiat sau cioplit longitudinal, spintecat sau cojit, de o grosime care depășește 6 mm, rindeluit, șlefuit, sau lipit prin îmbinare dințată	Rindeluire, șlefuire sau lipire prin îmbinare dințată.	
ex 4408	Foi de placaj și foi pentru furnir de placaje de o grosime de până la 6 mm, îmbinate și alte tipuri de lemn tăiate longitudinal, spintecate sau desfășurate, de o grosime de până la 6 mm, rindeluite, șlefuite sau lipite prin îmbinare dințată	Îmbinare, rindeluire, șlefuire sau lipire prin îmbinare dințată	
ex 4409	Lemn fasonat de-a lungul uneia sau mai multor margini sau fețe, chiar rindeluit, șlefuit sau lipit prin îmbinare dințată: - Șlefuit sau lipit prin îmbinare dințată - Baghete și muluri	Șlefuire sau lipire prin îmbinare dințată Transformare sub formă de baghete sau de muluri	



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
ex 4410 la ex 4413	Baghete sau muluri din lemn pentru mobilă, rame, decorațiuni interioare, conductori electrici și similare	Transformare sub formă de baghete sau de muluri	
ex 4415	Lăzi, lădițe, coșuri, cilindri și ambalaje similare, din lemn	Fabricare din scânduri netăiate la dimensiune	
ex 4416	Butoaie de vin, cuve, putine și alte produse de dogărie și părțile lor, din lemn	Fabricare din lemn pentru doage, chiar tăiat pe cele două fețe principale, dar neprelucrate altfel	
ex 4418	Articole de tâmplărie și piese de șarpantă pentru construcții, din lemn	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, panourile celulare din lemn sau șindrila ("shingles" și "shakes") pot fi folosite	
	- Baghete și muluri	Transformare sub formă de baghete sau de muluri	
ex 4421	Lemn pregătit pentru chibrituri; cuie din lemn pentru încălțăminte	Fabricare din lemn de la orice poziție, cu excepția lemnului de la poziția nr. 4409	
ex Capitolul 45	Plută și articole din plută, cu excepția:	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului	
4503	Articole din plută naturală	Fabricare din plută de la poziția nr. 4501	
Capitolul 46	Produse din împletituri de fibre vegetale sau de nuiele	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului	
Capitolul 47	Pastă de lemn sau din alte materiale fibroase celulozice; deșeuri și rebuturi de hârtie sau de carton	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului	
ex Capitolul 48	Hârtie și carton; articole din pastă de celuloză, din hârtie sau din carton, cu excepția:	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului	
ex 4811	Hârtii și cartoane liniate simplu (tip dictando sau matematică)	Fabricare din materiale folosite la fabricarea hârtiei de la Capitolul 47	
4816	Hârtii carbon, hârtii așa-zise "autocopiante" și alte hârtii pentru copiere sau transfer (altele decât cele de la poziția nr. 4809) matrițe complete de multiplicat și plăci offset, din hârtie, chiar ambalate în cutii	Fabricare din materiale folosite la fabricarea hârtiei de la Capitolul 47	



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4

4817	Plicuri, cărți scrisori, cărți poștale neilustrate și pentru corespondență, din hârtie sau carton; cutii, mape și articole similare, din hârtie sau carton, conținând un set de articole pentru corespondență	Fabricare la care: - toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului, - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
ex 4818	Hârtie igienică	Fabricare din materiale folosite la fabricarea hârtiei de la Capitolul 47	
ex 4819	Cutii, saci, pungă, cornete și alte ambalaje din hârtie, carton, vată de celuloză sau coli din fibre de celuloză	Fabricare la care: - toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului, - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
ex 4820	Blocuri de hârtie pentru scrisori	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
ex 4823	Alte hârtii, cartoane, vată de celuloză și coli din fibre de celuloză ,decupate în diverse forme sau dimensiuni	Fabricare din materiale folosite la fabricarea hârtiei de la Capitolul 47	
ex Capitolul 49	Produse pentru editare, presă și alte industrii grafice; manuscrise sau texte dactilografiate și planuri, cu excepția:	Fabricare la care toate materialele utilizate trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului	
4909	Cărți poștale imprimate sau ilustrate; cărți imprimate cu urări sau mesaje personale, chiar ilustrate , cu sau fără plicuri, garnituri sau aplicații	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la pozițiile nr. 4909 sau 4911	
4910	Calendare de toate tipurile, imprimate, inclusiv calendarele cu file detașabile: - Calendare numite "permanente" sau calendare cu bloc interschimbabil montat pe un suport care nu este din hârtie sau carton - Altele	Fabricare la care: - toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului, - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la pozițiile nr. 4909 sau 4911	
ex Capitolul 50	Mătase, cu excepția:	Fabricare la care toate materialele utilizate trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului	

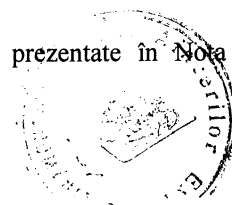




POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4

ex 5003	Deșeuri de mătase (inclusiv gogoși de viermi de mătase improprii depanării, deșeuri de fire și capete de fire) cardate sau pieptănate	Cardare sau pieptănare a deșeurilor de mătase	
5004 la ex 5006	Fire de mătase și fire din deșeuri de mătase	Fabricare din ¹ : - mătase crudă sau deșeuri de mătase, cardată sau pieptănată sau altfel prelucrată pentru filare, - alte fibre naturale necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare, - substanțe chimice sau paste textile, sau - materiale pentru fabricarea hârtiei	
5007	Țesături din mătase sau din deșeuri de mătase: - care conțin fire de cauciuc - altele	Fabricare din fire simple ¹ Fabricare din ¹ : - fire de nucă de cocos, - fibre naturale, - fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare, - materiale chimice sau paste textile, sau - hârtie sau Imprimarea este însoțită de cel puțin două operații de pregătire sau de finisare (cum ar fi: spălare, albire, mercerizare, termofixare, scămoșare, calandrare, contracție, finisare permanentă, decatate, impregnare, remaiere și curățare de noduri), cu condiția ca valoarea țesăturilor neimprimare folosite să nu depășească 47,5 % din prețul de uzină al produsului	
ex Capitolul 51	Lână, păr fin sau grosier de animale; fire și țesături din păr de cal, cu excepția:	Fabricare la care toate materialele utilizate trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului	

¹ Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materiale textile sunt prezentate în Nota Introductivă 5



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
5106 la 5110	Fire de lână, din păr fin sau grosier de animale sau din păr de cal	Fabricare din ¹ : - mătase crudă sau deșeuri de mătase, cardată sau pieptănată sau altfel prelucrată pentru filare, - alte fibre naturale necardate, nepieptănite sau altfel prelucrate pentru filare, - substanțe chimice sau paste textile, sau - materiale pentru fabricarea hârtiei	
5111 la 5113	Țesături din lână, din păr fin sau grosier de animale sau din păr de cal: - care conțin fire de cauciuc - altele	Fabricare din fire simple ¹ Fabricare din ¹ : - fire de nucleu de cocos, - fibre naturale, - fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănite sau altfel prelucrate pentru filare - materiale chimice sau paste textile, sau - hârtie sau Imprimarea este însoțită de cel puțin două operații de pregătire sau de finisare (cum ar fi: spălare, albire, mercerizare, termofixare, scămoșare, calandrare, contracție, finisare permanentă, decatare, impregnare, remaiere și curățare de noduri), cu condiția ca valoarea țesăturilor neimprimare folosite să nu depășească 47,5 % din prețul de uzină al produsului	
ex Capitolul 52	Bumbac, cu excepția:	Fabricare la care toate materialele utilizate trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului	
5204 la 5207	Fire de bumbac	Fabricare din ¹ : - mătase crudă sau deșeuri de mătase, cardată sau pieptănată sau altfel prelucrată pentru filare, - fibre naturale necardate, nepieptănite sau altfel prelucrate pentru filare, - substanțe chimice sau paste textile, sau - materiale pentru fabricarea hârtiei	

¹ Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materile textile sunt prezentate în Nota Introductivă 5

POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
5208 la 5212	Țesături din bumbac: - care conțin fire de cauciuc - altele	<p>Fabricare din fire simple¹ Fabricare din¹:</p> <ul style="list-style-type: none"> - fire de nucleu de cocos, - fibre naturale, - fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare, - materiale chimice sau paste textile, sau - hârtie <p>sau</p> <p>Imprimarea este însoțită de cel puțin două operații de pregătire sau de finisare (cum ar fi: spălare, albire, mercerizare, termofixare, scămoșare, calandrare, contracție, finisare permanentă, decatare, impregnare, remaiere și curățare de noduri), cu condiția ca valoarea țesăturilor neimprimare folosite să nu depășească 47,5% din prețul de uzină al produsului</p>	
ex Capitolul 53	Alte fibre textile vegetale; fire de hârtie și țesături din fire de hârtie, cu excepția:	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului	
5306 la 5308	Fire din alte fibre textile vegetale; fire de hârtie	<p>Fabricare din¹:</p> <ul style="list-style-type: none"> - mătase crudă sau deșeuri de mătase, cardată sau pieptănată sau altfel prelucrată pentru filare, - fibre naturale necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare, - substanțe chimice sau paste textile, sau - materiale pentru fabricarea hârtiei 	

¹ Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materiale textile sunt prezentate în Nota Introductivă 5



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
5309 la 5311	<p>Țesături din alte fibre textile vegetale; țesături din fire de hârtie:</p> <ul style="list-style-type: none"> - care conțin fire de cauciuc - altele 	<p>Fabricare din fire simple¹</p> <p>Fabricare din¹:</p> <ul style="list-style-type: none"> - fire de nucă de cocos, - fire de iută - fibre naturale, - fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare, - materiale chimice sau paste textile, sau - hârtie <p>sau</p> <p>Imprimarea este însoțită de cel puțin două operații de pregătire sau de finisare (cum ar fi: spălare, albire, mercerizare, termofixare, scămoșare, calandrare, contracție, finisare permanentă, impregnare, remaiere și curățare de noduri), cu condiția ca valoarea țesăturilor neimpregnate folosite să nu depășească 47,5% din prețul de uzină al produsului</p>	
5401 la 5406	Fire, monofilamente și fire din filamente sintetice sau artificiale	<p>Fabricare din¹:</p> <ul style="list-style-type: none"> - mătase crudă sau deșeuri de mătase, cardată sau pieptănată sau altfel prelucrată pentru filare, - fibre naturale necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare, - substanțe chimice sau paste textile, sau - materiale pentru fabricarea hârtiei 	
5407 și 5408	<p>Țesături din fire din filamente sintetice sau artificiale:</p> <ul style="list-style-type: none"> - care conțin fire din cauciuc - altele 	<p>Fabricare din fire simple¹</p> <p>Fabricare din¹:</p> <ul style="list-style-type: none"> - fire de nucă de cocos, - fibre naturale, - fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare, - materiale chimice sau paste textile, sau - hârtie <p>sau</p>	

¹ Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materile textile sunt prezentate în Nota Introductivă 5



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
		<p>Imprimarea este însoțită de cel puțin două operații de pregătire sau de finisare (cum ar fi: spălare, albire, mercerizare, termofixare, scămoșare, calandrare, contracție, finisare permanentă, decatere, impregnare, remaiere și curățare de noduri), cu condiția ca valoarea țesăturilor neimprimare folosite să nu depășească 47,5 % din prețul de uzină al produsului</p>	
5501 la 5507	Fibre sintetice sau artificiale discontinue	Fabricare din substanțe chimice sau din paste textile	
5508 la 5511	Fire de cusut din fibre sintetice sau artificiale discontinue	<p>Fabricare din¹:</p> <ul style="list-style-type: none"> - mătase crudă sau deșeuri de mătase, cardată sau pieptănată sau altfel prelucrată pentru filare, - fibre naturale necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare, - substanțe chimice sau paste textile, sau - materiale pentru fabricarea hârtiei 	
5512 la 5516	<p>Țesături din fibre sintetice sau artificiale discontinue:</p> <ul style="list-style-type: none"> - care conțin fire de cauciuc - altele 	<p>Fabricare din fire simple¹</p> <p>Fabricare din¹ :</p> <ul style="list-style-type: none"> - fire de cocos, - fibre naturale, - fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare, - materiale chimice sau paste textile, sau - hârtie <p>sau</p> <p>Imprimarea este însoțită de cel puțin două operații de pregătire sau de finisare (cum ar fi: spălare, albire, mercerizare, termofixare, scămoșare, calandrare, contracție, finisare permanentă, decatere, impregnare, remaiere și curățare de noduri), cu condiția ca valoarea țesăturilor neimprimare folosite să nu depășească 47,5% din prețul de uzină al produsului</p>	

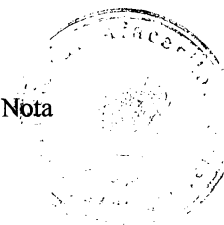
¹ Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materile textile sunt prezentate în Nota Introductivă 5



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4

ex Capitolul 56	Vată, fetru și articole neșesute; fire speciale; sfori, corzi și frânghii; articole similare, cu excepția:	Fabricare din ¹ : - fire de nucleu de cocos, - fibre naturale, - substanțe chimice sau paste textile, sau - materiale pentru fabricarea hârtiei	
5602	Pâslă impregnată, sau nu, învelită, acoperită sau laminată; - Pâslă țesută cu ace	Fabricare din ¹ : - fibre naturale, - substanțe chimice sau paste textile Totuși: - firele din filamente de polipropilenă de la poziția 5402 - fibrele de polipropilenă de la pozițiile nr. 5503 sau 5506 sau - cablurile de filamente de polipropilenă de la poziția 5501, al căror titru pentru fiecare fibră sau filament constitutiv este, în toate cazurile, de mai puțin de 9 decitex, pot fi utilizate cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
	- altele	Fabricare din ¹ : - fibre naturale; - fibre artificiale discontinue obținute din caseină, sau - substanțe chimice sau paste textile	
5604	Fire și corzi din cauciuc, acoperite cu textile; fire textile, benzi și articole similare de la poziția nr. 5404 sau 5405, impregnate, acoperite sau învelite cu cauciuc sau material plastic: - fire și corzi din cauciuc, acoperite cu textile	Fabricare din fire sau corzi de cauciuc, neacoperite cu textile	
	- altele	Fabricare din ¹ : - fibre naturale necardate, nepieptădate sau altfel prelucrate pentru filatură - substanțe chimice sau paste textile, sau - materiale folosite pentru fabricarea hârtiei	

¹ Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materile textile sunt prezentate în Nota
Introdusivă 5



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
5605	Fire de țesut metalice și fire metalizate, benzi sau articole similare de la poziția nr. 5404 sau 5405, combinate cu metal sub formă de fire, de benzi sau pulbere sau acoperite cu metal	Fabricare din ¹ : - fibre naturale: - fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănite sau altfel prelucrate pentru filatură - substanțe chimice sau paste textile, sau - materiale folosite pentru fabricarea hârtiei	
5606	Fire cu izolație, benzi și articole similare de la poziția nr. 5404 sau 5405 izolate, (altele decât cele de la poziția nr. 5605 și altele decât firele de păr de cal izolate); fire de janilie, fire așa-zise "cu nucleuri"	Fabricare din ¹ : - fibre naturale: - fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, sau nepieptănite sau altfel prelucrate pentru filatură - substanțe chimice sau paste textile, sau - materiale folosite pentru fabricarea hârtiei	
Capitolul 57	Covoare și alte acoperitoare de podea din materiale textile: - din pâslă țesută la război - din alte pâsle - din alte materiale textile	Fabricare din ¹ : - fibre naturale, sau - substanțe chimice sau paste textile Totuși: - firele de filamente de polipropilenă de la poziția nr. 5402, sau - fibrele de polipropilenă de la pozițiile nr. 5503 sau 5506, sau - cablurile din filamente de polipropilenă de la poziția nr. 5501 al căror titru pentru fiecare fibră sau filament constitutiv este, în toate cazurile, mai puțin de 9 decitex, pot fi utilizate cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 40 % din prețul de uzină al produsului Țesătură din iută poate fi folosită drept captusala Fabricare din ¹ : - fibre naturale necardate, nepieptănite sau altfel prelucrate pentru filatură, sau - substanțe chimice sau paste textile Fabricare din ¹ : - fire de nucleu de cocos sau de iută ^(a) - fire de filamente sintetice sau artificiale, - fibre naturale, sau	

¹ Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materiale textile sunt prezentate în nota introductivă 5

^a Folosirea firelor de nucleu de cocos este autorizată de la 1 iulie 2000



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4

		- fibre sintetice sau artificiale discontinue, necardate sau nepieptănite sau altfel prelucrate pentru filatură - țesătura de iută poate fi folosită drept captuseala.	
ex. Capitolul 58	Țesături speciale; țesături buclate; dantele; tapiserie, pasmanterie, broderii; cu excepția: - Care conțin fire de cauciuc - Altele	Fabricare din fire simple ¹ Fabricare din ¹ : - fibre naturale - fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănite sau altfel prelucrate pentru filatură, sau - substanțe chimice sau paste textile, sau Imprimare însoțită de cel puțin două operațiuni de preparare sau finisare (cum ar fi spălare, albire, mercerizare, termofixare scămoșare, calandrare, operațiune de contracție, finisare permanentă, decatare, impregnare, remaiere, curățare de noduri) cu condiția ca valoarea țesăturilor neimprimare folosite să nu depășească 47,5% din prețul de uzină al produsului	
5805	Tapiserii țesute de mână de tipul goblen, flanders, aubusson, beauvais și similare și tapiserii cu acul (de exemplu cu punct mărunț, în cruciulițe) confecționate sau nu	Fabricare la care toate materialele folosite sunt încadrate la o poziție diferită de cea a produsului	
5810	Broderii în bucăți, în benzi sau cu motive decorative	Fabricare în care: - toate materialele folosite sunt încadrate la o poziție diferită de cea a produsului; - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50 % din prețul de uzină al produsului	
5901	Țesături acoperite cu clei sau cu substanțe amilacee de tipul celor folosite pentru legătorie, cartonaje, materiale de izolare sau pentru alte utilizări similare; pânze de copiat sau transparente pentru desen; pânză pentru pictură; vatir și țesături similare, pentru confecționarea pălăriilor	Fabricare din fire	

¹ Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materiale textile sunt prezentate în nota introductivă 5



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
5902	<p>Țesătura cord pentru anvelope din fire de mare rezistență din nailon sau din alte poliamide, poliesteri sau din vâscoză:</p> <p>- conținând 90 % sau mai puțin din greutate materiale textile</p> <p>- altele</p>	<p>Fabricare din fire</p> <p>Fabricare din substanțe chimice sau paste textile</p>	
5903	<p>Țesături impregnate, acoperite, învelite sau îmbrăcate cu material plastic, altele decât cele de la poz. nr. 5902</p>	<p>Fabricare din fire</p> <p>Sau</p> <p>Imprimare însoțită de cel puțin două operațiuni de preparare sau finisare (cum ar fi spălare, albire, mercerizare, termofixare, scămoșare, calandrare, operațiune de contracție, finisare permanentă, decatare, impregnare, remaiere, curățare de noduri) cu condiția ca valoarea țesăturilor neimprimare folosite să nu depășească 47,5% din prețul de uzină al produsului</p>	
5904	<p>Linoleum, decupat sau nedecupat; acoperitoare de podea constând dintr-un strat aplicat pe un suport textil, decupate sau nedecupate</p>	<p>Fabricare din fire¹</p>	
5905	<p>Tapete din materiale textile:</p> <p>- impregnate, acoperite sau învelite cu cauciuc, material plastic sau alte materiale</p> <p>- altele</p>	<p>Fabricare din fire</p> <p>Fabricare din¹:</p> <p>- fire de nucă de cocos</p> <p>- fibre naturale</p> <p>- fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănite sau altfel prelucrate pentru filatură, sau</p> <p>- substanțe chimice sau paste textile sau</p> <p>Imprimare însoțită de cel puțin două operațiuni de preparare sau finisare (cum ar fi spălare, albire, mercerizare, termofixare scămoșare, calandrare, operațiune de contracție, finisare permanentă, decatare, impregnare, remaiere, curățare de noduri) cu condiția ca valoarea țesăturilor neimprimare folosite să nu depășească 47,5% din prețul de uzină al produsului</p>	

¹ Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materiale textile sunt prezentate în nota introductivă 5



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
5906	<p>Țesături cauciucate, altele decât cele de la poz. nr.5902:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tricotate sau croșetate <p>- Alte țesături obținute din fire de filamente sintetice conținând mai mult de 90% din greutate materiale textile</p> <p>- Altele</p>	<p>Fabricare din¹:</p> <ul style="list-style-type: none"> - fibre naturale - fibre sintetice sau artificiale necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filatură sau - substanțe chimice sau paste textile <p>Fabricare din substanțe chimice</p> <p>Fabricare din fire</p>	
5907	<p>Alte țesături textile impregnate, învelite sau acoperite; pânze pictate pentru decoruri de teatru, decoruri de atelier sau pentru utilizări analoge</p>	<p>Fabricare din fire Sau Imprimare însoțită de cel puțin două operațiuni de preparare sau finisare (cum ar fi spălare, albire, mercerizare, termofixare scămoșare, calandrare, operațiune de contracție, finisare permanentă, decatare, impregnare, remaiere, curățare de noduri) cu condiția ca valoarea țesăturilor neimprimare folosite să nu depășească 47,5% din prețul de uzină al produsului</p>	
5908	<p>Fitile textile, țesute, împletite sau tricotate, pentru lămpi, lămpi de gătit, brichete, lumânări și similare; manșoane pentru lămpi incandescente și țesături circulare tricotate pentru confecționarea acestora, impregnate sau nu:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Manșoane pentru lămpi incandescente, impregnate - Altele 	<p>Fabricare din stofe circulare tricotate</p> <p>Fabricare în care toate materialele folosite sunt încadrate la o poziție diferită de cea a produsului</p>	
5909 la 5911	<p>Articole textile pentru uz industrial:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Discuri sau inele de polizat, altele decât cele din pâslă de la poz. nr. 5911 	<p>Fabricare din fire sau deșeuri de țesături sau cârpe de la poz. 6310</p>	

¹ Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materiale textile sunt prezentate în nota introductivă 5



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
	<p>- Țesături, de genul celor folosite în mod frecvent la fabricarea hârtiei sau la alte utilizări tehnice, acoperite sau nu cu pâslă, impregnate sau nu sau acoperite sau nu, tubulare sau fără sfârșit cu o singură sau multiple urzeli și / sau bătăături, sau țesături plate cu multiple urzeli și / sau bătăături de la poziția nr. 5911</p> <p>- Altele</p>	<p>Fabricare din¹:</p> <ul style="list-style-type: none"> - fire de nucă de cocos - următoarele materiale: <ul style="list-style-type: none"> - fire din politetrafluoretilen² - fir multiplu din poliamidă, îmbrăcat, impregnat sau acoperit cu rășină fenolică - fir din fibră textilă sintetică de poliamidă aromatică, obținută prin policondensarea meta-fenilendiaminei și acidului izoftalic - monofir de politetrafluoretilenă² - fir din fibră textilă sintetică de poli-p-fenilen tereftalamid - fir din fibră de sticlă, acoperit cu rășină fenolică și întărit cu fir acrilic² - monofilamente de copoliester a poliesterului și a rășinii acidului tereftalic și 1,4 ciclohexandictanol și acid izoftalic - fibre naturale - fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filatură, sau - substanțe chimice sau paste textile <p>Fabricare din¹:</p> <ul style="list-style-type: none"> - fire de nucă de cocos - fibre naturale - fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filatură, sau - substanțe chimice sau paste textile 	
Capitolul 60	Țesături tricotate sau croșetate	<p>Fabricare din¹:</p> <ul style="list-style-type: none"> - fibre naturale - fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate, nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filatură, sau - substanțe chimice sau paste textile 	

¹ Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materiale textile sunt prezentate în Nota Introductivă 5

² Utilizarea acestui produs este limitată la fabricarea țesăturilor de tipul celor utilizate la mașinile de fabricare a hârtiei

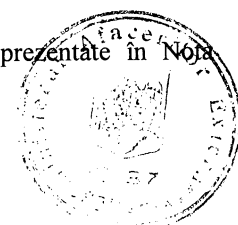


POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4

Capitolul 61	Articole și accesorii de îmbrăcăminte, tricotate sau croșetate: - obținute prin asamblarea prin coasere sau în alt mod, a două sau mai multe piese tricotate sau croșetate, care au fost croite sau obținute direct în anumite forme - altele	Fabricare din fire ^{1,2} Fabricare din ¹ : - fibre naturale - fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate sau nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filatură, sau - substanțe chimice sau paste textile	
ex Capitolul 62	Articole și accesorii de îmbrăcăminte, altele decât cele tricotate sau croșetate; cu excepția:	Fabricare din fire ^{1,2}	
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 și ex 6211	Articole și accesorii de îmbrăcăminte pentru femei, fete și copii și accesorii pentru copii, brodate	Fabricare din fire ² sau Fabricare din țesături nebrodate cu condiția ca valoarea țesăturilor nebrodate să nu depășească 40% din prețul de uzină al produsului ²	
Ex 6210 și ex 6216	Echipamente ignifuge din țesături acoperite cu un strat de poliester aluminizat	Fabricare din fire ² sau Fabricare din țesături neacoperite cu condiția ca valoarea țesăturilor neacoperite folosite să nu depășească 40% din prețul de uzină al produsului ²	

¹ Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materiale textile sunt prezentate în Nota
Introdactivă 5

² Vezi nota introdactivă 6



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
6213 și 6214	Batiste, eșarfe, șaluri, fulare, fular-șal, mantile, voaluri și voalete și articole similare - brodate	Fabricare din fire simple neprelucrate ^{1,2} sau Fabricare din țesături nebrodate cu condiția ca valoarea țesăturilor nebrodate folosite să nu depășească 40% din prețul de uzină al produsului ²	
	- altele	Fabricare din fire simple neprelucrate ^{1,2} sau Prelucrare urmată de imprimare însoțită de cel puțin două operațiuni de preparare sau finisare (cum ar fi spălare, albire, mercerizare, termofixare scămoșare, calandrare, operațiune de contracție, finisare permanentă, decatare, impregnare, remaiere, curățare de noduri) cu condiția ca valoarea bunurilor neprintate de la poziția nr. 6213 și 6214 folosite să nu depășească 47,5 % din prețul de uzină al produsului	
6217	Alte accesorii confecționate pentru îmbrăcăminte; părți ale articolelor sau ale accesoriilor de îmbrăcăminte, altele decât cele de la poziția nr. 6212:		
	- Brodate	Fabricare din fire simple ¹ sau Fabricare din țesături nebrodate cu condiția ca valoarea țesăturii nebrodate folosite să nu depășească 40 % din prețul de uzină al produsului ¹	
	- Echipament ignifug de țesătură acoperită cu folie de poliester aluminizat	Fabricare din fire simple ¹ sau Fabricare din țesătură neacoperită cu condiția ca valoarea țesăturilor neîmbrăcate folosite să nu depășească 40 % din prețul de uzină al produsului ¹	
	- Inserții pentru gulere și manșete, croite	Fabricare la care: - toate materialele folosite sunt încadrate la o poziție diferită de cea a produsului; - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
	- Altele	Fabricare din fire ¹	

¹ Vezi nota introductivă 6

POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
ex Capitolul 63	Alte articole textile confecționate; seturi; îmbrăcăminte și articole textile purtate; cârpe; cu excepția:	Fabricare în care toate materialele folosite sunt încadrate la o poziție diferită de cea a produsului	
6301 la 6304	Cuverturi, lenjerie de pat etc.; transperante etc.; alte articole de mobilare: - din pâslă și neșesute - altele: -- brodate	Fabricare din ² : - fibre naturale, sau - substanțe chimice sau paste textile Fabricare din fire simple neprelucrate ^{1,3} sau Fabricare din țesături (altele decât tricotate sau croșetate) nebrodate cu condiția ca valoarea țesăturii nebrodate să nu depășească 40 % din prețul de uzină al produsului	
6305	Saci și sacoșe pentru ambalaj -- altele	Fabricare din fire simple neprelucrate ^{1,3} Fabricare din ² : - fibre naturale fibre sintetice sau artificiale discontinue cardate sau nepieptănate sau altfel elucrate pentru filatură, sau - substanțe chimice sau paste textile	
6306	Prelate, storuri pentru exterior; corturi; vele pentru ambarcațiuni; planșe cu velă sau vehicule cu velă (landcraft), și articole de camping: - neșesute - altele	Fabricare din ^{1,2} : - fibre naturale, sau - substanțe chimice sau paste textile Fabricare din fire simple neprelucrate ^{1,2}	

¹ Vezi nota introductivă 6

² Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materiale textile sunt prezentate în Nota Introductivă 5

³ Vezi Nota Introductivă 6 pentru articolele de bonetărie neelastice, necauciucate obținute prin coasere sau asamblare de părți de stofă tricotată sau croșetată (croite sau tricotate direct în forme)



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4

6307	Alte articole confecționate, inclusiv tipare de îmbrăcăminte	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40 % din prețul de uzină al produsului	
6308	Seturi compuse din bucăți de țesături și fire, cu sau fără accesorii, pentru confecționarea carpetelor, tapiseriilor, fețelor de masă, șervețelelor brodate sau din articole textile similare, prezentate în ambalaje pentru vânzare cu amănuntul	Fiecare articol care compune setul trebuie să respecte regula care i se va aplica în cazul în care acest articol nu va fi prezentat ca atare în set. Totuși, articolele neoriginare pot fi încorporate cu condiția ca valoarea lor cumulată să nu depășească 15% din prețul de uzină al setului	
ex Capitolul 64	Încălțăminte, ghetre și articole similare; cu excepția:	Fabricare din materiale de la orice poziție, exclusiv asamblările formate din fețe de încălțăminte fixate pe branțuri sau pe alte părți inferioare de la poziția nr.6406.	
6406	Părți de încălțăminte (inclusiv căptușeli chiar fixate pe tălpi, altele decât cele exterioare); tălpi interioare detașabile, talonete și articole similare; ghetre, jambiere și articole similare și părți ale acestora	Fabricare la care toate materialele folosite sunt încadrate la o poziție diferită de cea a produsului	
ex Capitolul 65	Obiecte de acoperit capul și părți ale acestora, cu excepția:	Fabricare la care toate materialele folosite sunt încadrate la o poziție diferită de cea a produsului	
6503	Pălării și alte articole similare din fetru, fabricate cu ajutorul cloșurilor sau platourilor prevăzute la poz. nr. 6501, împodobite sau neîmpodobite	Fabricare din fire sau fibre textile ¹	
6505	Pălării și alte articole similare tricotate sau croșetate, sau confecționate din dantelă, din fetru sau din alte produse textile, din bucăți (dar nu din benzi), chiar împodobite; plase și fileuri pentru păr din orice material, împodobite sau neîmpodobite	Fabricare din fire sau fibre textile ¹	
ex Capitolul 66	Umbrele, umbrele de soare, bastoane de umblat, umbrele, biciuri, cravașe de călărie și părți ale acestora; cu excepția:	Fabricare la care toate materialele folosite sunt încadrate la o poziție diferită de cea a produsului	
6601	Umbrele, umbrele de soare (inclusiv umbrele baston, umbrele de grădină și articole similare)	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	

¹ Vezi nota introductivă 6

POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4

Capitolul 67	Pene și puf preparate și articole confecționate din pene sau din puf, flori artificiale, articole din păr uman	Fabricare la care toate materialele folosite sunt încadrate la o poziție diferită de cea a produsului	
ex Capitolul 68	Articole din piatră, ipsos, ciment, azbest, mică sau materiale similare, cu excepția:	Fabricare la care toate materialele folosite sunt încadrate la o poziție diferită de cea a produsului	
ex 6803	Articole din ardezie naturală sau aglomerată (ardezina)	Fabricare din ardezie prelucrată	
ex 6812	Articole din azbest; articole din amestecuri cu o bază de azbest sau din amestecuri cu o bază de azbest și carbonat de magneziu	Fabricare din materiale de la orice poziție	
ex 6814	Articole din mică; inclusiv mica aglomerată sau reconstituită pe un suport de hârtie, de carton sau pe suporturi din alte materiale	Fabricare din mică prelucrată (inclusiv mica aglomerată sau reconstituită)	
Capitolul 69	Produse ceramice	Fabricare la care toate materialele folosite sunt încadrate la o poziție diferită de cea a produsului	
ex Capitolul 70	Sticlă și obiecte din sticlă; cu excepția:	Fabricare la care toate materialele folosite sunt încadrate la o poziție diferită de cea a produsului	
ex 7003 ex 7004 și ex 7005	Sticlă cu un strat nereflectorizant	Fabricare din materialele de la poziția nr. 7001	
7006	Sticla de la poz. nr. 7003, 7004 sau 7005, curbată, bizotată, gravată, perforată, emailată sau altfel prelucrată, dar neînramată și necombinată cu alte materiale: - geam plan acoperit cu un film subțire dielectric și metalic, în conformitate cu standardele SEMII* - altele	Fabricare din materiale (substraturi) de la poziția nr. 7006 Fabricare din materiale de la poz. nr. 7001	
7007	Geam securit, constând din sticlă calită sau stratificată	Fabricare din materiale de la poz. nr. 7001	
7008	Geamuri izolante cu straturi multiple	Fabricare din materiale de la poz. nr. 7001	
7009	Oglinzi din sticlă, înramate sau neînramate, inclusiv oglinzi retrovizoare	Fabricare din materiale de la poz. nr. 7001	

* SEMII - Institutul de Echipamente Semiconductoare și Materiale (Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated).



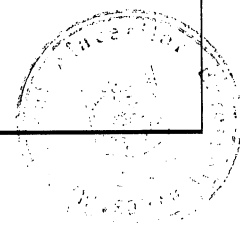
POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4

7010	Damigene, sticle, flacoane, borcane, căni, ambalaje tubulare, fiole și alte recipiente din sticlă folosite pentru transport sau pentru ambalare; borcane din sticlă pentru conserve, dopuri, capace și alte dispozitive de închidere, din sticlă	Fabricare în care toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului sau Tăierea obiectelor de sticlă cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 50 % din prețul de uzină al produsului	
7013	Obiecte din sticlă pentru serviciu de masă, pentru bucătărie, baie, birou, pentru decorarea apartamentelor sau pentru scopuri similare, (altele decât cele de la poz. nr. 7010 sau 7018)	Fabricare în care toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului și Tăierea obiectelor din sticlă cu condiția ca valoarea obiectelor de sticlă netăiată să nu depășească 50 % din prețul de uzină al produsului sau Decorarea manuală (exclusiv imprimarea serigrafică) a obiectelor de sticlă suflate cu condiția ca valoarea obiectului de sticlă suflat să nu depășească 50 % din prețul de uzină al produsului	
ex 7019	Articole (altele decât firele) din fibre de sticlă	Fabricare din: - fitile, semitort sau fire, necolorate, tăiate sau netăiate, sau - lână de sticlă	
ex Capitolul 71	Perle naturale sau de cultură, pietre prețioase sau neprețioase, metale prețioase, metale placate cu metale prețioase și articole ale acestora; imitații de bijuterii; monede; cu excepția:	Fabricare în care toate materialele folosite sunt încadrate la o poziție diferită de cea a produsului	
ex 7101	Perle naturale sau de cultură, sortate și înșirate temporar pentru facilitarea transportului	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu depășește 50% din prețul de uzină al produsului	
ex 7102, ex 7103 și ex 7104	Pietre prețioase sau semiprețioase prelucrate (naturale, sintetice sau reconstituite)	Fabricare din pietre prețioase sau neprețioase neprelucrate	



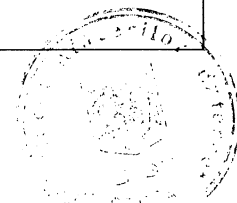
POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4

7106, 7108 și 7110	Metale prețioase: - sub formă brută	Fabricare din materiale care nu sunt încadrate la pozițiile nr. 7106, 7108 sau 7110 sau Separare electrolică, termică sau chimică a metalelor prețioase de la poz. nr. 7106, 7108 sau 7110 sau Alierea metalelor prețioase de la poz. nr. 7106, 7108 sau 7110 între ele sau cu metale comune	
	- sub formă semiprelucrată sau pulbere	Fabricare din metale prețioase sub formă brută	
ex 7107 ex 7109 și ex 7111	Metale placate sau suflate cu metale prețioase, sub formă semiprelucrată	Fabricare din metale placate sau suflate cu metale prețioase sub formă brută	
7116	Obiecte din perle naturale sau de cultură, pietre prețioase sau semiprețioase (naturale, sintetice sau reconstituite)	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50 % din prețul de uzină al produsului	
7117	Bijuterii de fantezie	Fabricare în care toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului sau Fabricare din părți de metale comune, neaurite, neargintate, neplatinat, cu condiția ca valoarea tuturor materialelor folosite să nu depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
ex Capitolul 72	Fontă, fier și oțel; cu excepția:	Fabricare în care toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului	
7207	Semifabricate din fier sau din oțeluri nealiat	Fabricare din materialele de la poz. nr. 7201, 7202, 7203, 7204 sau 7205	
7208 la 7216	Produse laminate plate, tije, bare, profile din fier sau din oțeluri nealiat	Fabricare din fier și oțel nealiat, în lingouri sau alte forme primare de la poz. nr. 7206	
7217	Sârmă din fier sau din oțeluri nealiat	Fabricare din semifabricate din fier sau din oțeluri nealiat de la poz. nr. 7207	
ex 7218 7219 la 7222	Semifabricate, produse laminate plate, tije și bare, profile din oțeluri inoxidabile	Fabricare din oțeluri inoxidabile în lingouri sau alte forme primare de la poz. nr. 7218	
7223	Sârmă din oțel inoxidabil	Fabricare din semifabricate din oțeluri inoxidabile de la poz. nr. 7218	



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4

ex 7224 7225 la 7228	Semifabricate, produse laminate plate, tije și bare laminate la cald; profile din alte oțeluri aliate, tije și bare tubulare pentru foraj din oțeluri aliate sau nealiate	Fabricare din alte oțeluri aliate în lingouri sau în alte forme primare de la poz. nr. 7206, 7218 sau 7224	
7229	Sârmă din alte oțeluri aliate	Fabricare din semifabricate din alte oțeluri aliate de la poz. nr. 7224	
ex Capitolul 73	Articole din fier sau oțel; cu excepția	Fabricare în care toate materialele folosite sunt încadrate la o poziție diferită decât cea a produsului	
ex 7301	Palplanșe	Fabricare din materiale de la poz. nr. 7206	
7302	Elemente de cale ferată, din fontă, fier sau oțel: șine, contrașine și cremaliere, ace de macaz, inimi de macaz, macazuri și alte elemente de traversare sau de schimbare de cale, traverse, eclise, cuzineți, pene de fixare, pat de cale, plăci de strângere, plăci și bare de ecartament și alte piese pentru așezarea, joncțiunea sau fixarea șinelor	Fabricare din materiale de la poz. nr. 7206	
7304 7305 și 7306	Țevi, tuburi și profile tubulare din fier sau din oțel	Fabricare din materialele de la poz. nr. 7206, 7207, 7218 sau 7224	
ex 7307	Fitinguri de țevi sau tuburi din oțel inoxidabil (ISO nr. X5CrNiMo1712) constând din câteva părți	Strunjire, găurire, finisare, filetare, debavurare, sablare a semifabricatului forjat a cărui valoare nu depășește 35 % din prețul de uzină al produsului	
7308	Structuri și părți de structuri (de exemplu, poduri și elemente de poduri, porți de ecluze, turnuri, piloni, stâlpi, coloane, șarpante, acoperișuri, uși, ferestre și tocurile lor, pervaze și praguri, obloane, balustrade) din fontă, fier sau oțel, cu excepția structurilor prefabricate de la poz. nr. 9406, tablă, bare, profile, țevi și produse similare, din fontă, fier sau oțel, pregătite în vederea folosirii lor în construcții	Fabricare în care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, profilele obținute prin sudură de la poz. nr. 7301 nu pot fi utilizate	
ex 7315	Lanțuri antiderapante	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor de la poz. nr. 7315 folosite nu trebuie să depășească 50 % din prețul de uzină al produsului	



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
ex. Capitolul 74	Cupru și articole din cupru; cu excepția:	Fabricare în care: - toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50 % din prețul de uzină al produsului	
7401	Mată de cupru, cupru cementat (precipitat de cupru)	Fabricare în care materialele folosite sunt încadrate la o poziție diferită de cea a produsului	
7402	Cupru nerafinat; anozii de cupru pentru rafinare electrolitică	Fabricare în care materialele folosite sunt încadrate la o poziție diferită de cea a produsului	
7403	Cupru rafinat și aliaj de cupru sub formă brută: - Cupru rafinat	Fabricare în care toate materialele folosite sunt încadrate la o poziție diferită de cea a produsului	
	- Aliaje de cupru și cupru rafinat conținând alte elemente	Fabricare din cupru rafinat, sub formă brută sau deșeuri și resturi din cupru	
7404	Deșeuri și resturi din cupru	Fabricare în care toate materialele folosite sunt încadrate la o poziție diferită de cea a produsului	
7405	Aliaje de bază din cupru	Fabricare în care toate materialele folosite sunt încadrate la o poziție diferită de cea a produsului	
ex Capitolul 75	Nichel și articole din nichel; cu excepția:	Fabricare în care: - toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului, - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50 % din prețul de uzină al produsului	
7501 la 7503	Mată de nichel, produse sinterizate (sinteri) de oxizi de nichel și alte produse intermediare ale metalurgiei nichelului; nichel sub formă brută; deșeuri și resturi de nichel	Fabricare în care toate materialele folosite sunt încadrate la o poziție diferită de cea a produsului	
ex Capitolul 76	Aluminiu și articole din aluminiu; cu excepția:	Fabricare în care: - toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului, și - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50 % din prețul de uzină al produsului	

POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
7601	Aluminiu sub formă brută	Fabricare în care: - toate materialele folosite sunt încadrate la o poziție diferită de cea a produsului; și - valoarea tuturor materialelor folosite să nu depășească 50% din prețul de uzină al produsului; sau Fabricare prin tratament termic sau electrolitic din aluminiu nealiat sau din deșeuri de aluminiu	
7602	Deșeuri și resturi de aluminiu	Fabricare în care toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului	
ex 7616	Articole din aluminiu, altele decât sitele metalice (inclusiv site continue sau site lungi) grilaje și zăbrele din sârmă, tablă sau din bandă dezdoită din aluminiu	Fabricare în care: - toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, pot fi folosite site metalice (inclusiv site continue sau site lungi), grilaje zăbrele din sârmă, tablă sau bandă dezdoită din aluminiu; - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50 % din prețul de uzină al produsului	
Capitolul 77	Rezervat pentru o eventuală utilizare ulterioară în S.A.		
ex Capitolul 78	Plumb și articole din plumb; cu excepția:	Fabricare în care: - toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului; - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
7801	Plumb sub formă brută: - Plumb rafinat - altele	Fabricare din plumb prelucrabil Fabricare în care toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, deșeurile și resturile de la poz. nr. 7802 nu pot fi folosite	
7802	Deșeuri și resturi de plumb	Fabricare în care toate materialele folosite sunt încadrate la o poziție diferită de cea a produsului	
ex Capitolul 79	Zinc și articole din zinc; cu excepția:	Fabricare în care: - toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului; - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50 % din prețul de uzină al produsului	



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4

7901	Zinc sub formă brută	Fabricare în care toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, deșeurile și resturile de la poz. nr. 7902 nu pot fi folosite.	
7902	Deșeuri și resturi de zinc	Fabricare în care toate materialele folosite sunt încadrate la o poziție diferită de cea a produsului	
ex Capitolul 80	Cositor și articole din cositor; cu excepția:	Fabricare în care: - toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului; - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50 % din prețul de uzină al produsului.	
8001	Cositor sub formă brută	Fabricare în care toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, deșeurile și resturile de la poz. nr. 8002 nu pot fi folosite.	
8002 și 8007	Deșeuri și resturi din cositor; alte articole din cositor	Fabricare în care toate materialele folosite sunt încadrate la o poziție diferită de cea a produsului	
Capitolul 81	Alte metale comune; cermeturi; articole ale acestora: - Alte metale de bază, sub formă brută; articole ale acestora - Altele	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite încadrate la aceeași poziție cu produsul nu trebuie să depășească 50 % din prețul de uzină al produsului. Fabricare în care toate materialele folosite sunt încadrate la o poziție diferită de cea a produsului	
ex Capitolul 82	Unelte și scule, ustensile, cuțitărie, linguri și furculițe, din metale comune; părți ale acestora din metale comune; cu excepția:	Fabricare în care toate materialele folosite sunt încadrate la o poziție diferită de cea a produsului	
8206	Unelte la care cel puțin două din pozițiile 8202 la 8205, sunt prezentate în seturi pentru vânzarea cu amănuntul	Fabricare în care toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de pozițiile nr. 8202 la 8205. Totuși, uneltele de la poz. nr. 8202 la 8205 pot fi încorporate în compunerea setului cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 15 % din prețul de uzină al setului.	



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
8207	Unelte interschimbabile pentru ustensile manuale, mecanice sau nu, sau pentru mașini unelte (de exemplu, pentru ambușat, ștanțat, poansonat, tarodat, filetat, găurit, alezat, broșat, frezat, strunjit, înșurubat) inclusiv filiere pentru tragerea sau extrudarea metalelor, ca și unelte de forare sau sondare	Fabricare în care: - toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului; - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40 % din prețul de uzină al produsului	
8208	Cuțite și lame de tăiat, pentru mașini sau pentru aparate mecanice	Fabricare în care: - toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului; - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
ex 8211	Cuțite (altele decât cele de la poz. nr. 8208) cu lama ascuțită zimțată sau nu	Fabricare în care toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, pot fi folosite lamele de cuțite și mânere din metale comune	
8214	Alte articole de tăiat (de exemplu, mașini de tuns, satăre de măcelărie și de bucătărie, cuțite de tocat, cuțite de tăiat hârtie); instrumente și seturi pentru manichiură sau pedichiură (inclusiv pile de unghii)	Fabricare în care toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, pot fi folosite mânere din metale comune.	
8215	Linguri, furculițe, polonice, linguri de scos spuma, cuțite speciale pentru pește sau unt, clești pentru zahăr și articole similare	Fabricare în care toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, pot fi folosite mânere din metale comune	
ex Capitolul 83	Articole diverse din metale comune, cu excepția:	Fabricare în care toate materialele folosite sunt încadrate la o poziție diferită de cea a produsului	
ex 8302	Alte garnituri, închizători și articole similare pentru clădiri și închizători de uși automate	Fabricare în care toate materialele folosite sunt încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, celelalte materiale de la poziția nr. 8302 pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20% din prețul de uzină al produsului	
ex 8306	Statuete și alte obiecte de ornament din metale comune	Fabricare în care toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Totuși, pot fi folosite celelalte materiale de la poz. nr. 8306 cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 30 % din prețul de uzină al produsului.	
ex. Capitolul	Reactori nucleari, cazane de aburi, masini, aparate si dispozitive	Fabricare la care: - toate materialele folosite trebuie să fie	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4

84	mecanice, părți ale acestor mașini sau aparate, cu excepția:	încadrate la altă poziție tarifară decât produsul - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40 % din prețul de uzină al produsului	nu trebuie să depășească 30 % din prețul de uzină al produsului
ex. 8401	Elemente combustibile nucleare	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la altă poziție tarifară decât produsul ¹	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
8402	Cazane de aburi sau alte generatoare de aburi (altele decât cazanele pentru încălzire centrală destinate să producă apă caldă și abur de joasă presiune); cazane cu apă supraîncălzită	Fabricare la care: - toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la altă poziție tarifară decât produsul - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 25 % din prețul de uzină al produsului
8403 și ex. 8404	Cazane de aburi pentru încălzire centrală, altele decât cele de la poz. nr. 8402 aparatele auxiliare pentru cazane pentru încălzire centrală	Fabricare în care toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de pozițiile nr. 8403 sau 8404.	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului.
8406	Turbine cu abur și alte turbine cu vapori	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40 % din prețul de uzină al produsului	
8407	Motoare cu piston alternativ sau rotativ, cu aprindere prin scânteie (motoare cu explozie)	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40 % din prețul de uzină al produsului.	
8408	Motoare cu piston, cu aprindere prin compresie (motoare diesel sau semidiesel)	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40 % din prețul de uzină al produsului.	
8409	Părți destinate exclusiv sau în principal motoarelor de la poz. nr. 8407 sau 8408	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40 % din prețul de uzină al produsului.	
8411	Turboreactoare, turbopropulsoare și alte turbine cu gaz	Fabricare la care: - toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la altă poziție tarifară decât produsul; - valoarea tuturor materialelor folosite	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului.

¹ Această regulă se aplică până la data de 31 decembrie 2005

POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4

8412	Alte motoare și mașini motrice	nu trebuie să depășească 40 % din prețul de uzină al produsului Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40 % din prețul de uzină al produsului	
ex 8413	Pompe volumetrice rotative	Fabricare la care: - toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la altă poziție tarifară decât produsul; - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului.
ex. 8414	Ventilatoare, exhaustoare industriale și similare	Fabricare la care: - toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la altă poziție tarifară decât produsul; - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului.
8415	Mașini și aparate pentru condiționarea aerului care au ventilator cu motor și dispozitive proprii de modificare a temperaturii și umidității, inclusiv acele mașini în care umiditatea nu poate fi reglată separat.	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40 % din prețul de uzină al produsului.	
8418	Frigidere, congelatoare și alte mașini și aparate pentru producerea frigului, cu echipament electric sau altfel; pompe de căldură, altele decât mașinile și aparatele pentru aer condiționat de la poziția nr. 8415	Fabricare la care: - toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la altă poziție tarifară decât produsul; - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40 % din prețul de uzină al produsului; - valoarea materialelor neoriginare nu poate depăși valoarea tuturor materialelor originare folosite.	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului
ex. 8419	Aparate și dispozitive pentru industria lemnului, pastei de hârtie și cartonului	Fabricare în care: - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40 % din prețul de uzină al produsului; - în limita indicată mai sus, materialele încadrate la aceeași poziție ca și produsul nu pot fi folosite decât în proporție de până la 25 % din prețul de uzină al produsului	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
8420	Calandre și laminoare, altele decât cele pentru metale sau sticlă și cilindri pentru acestea	Fabricare în care: - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40 % din	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30%



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4

		prețul de uzină al produsului; - în limita indicată mai sus, materialele încadrate la aceeași poziție ca și produsul nu pot fi folosite decât în proporție de până la 25 % din prețul de uzină al produsului	din prețul de uzină al produsului
8423	Aparate și instrumente de cântărit, inclusiv bascule și balanțe pentru verificat piese industriale, dar exclusiv balanțele sensibile la o greutate de 5 cg sau mai puțin; greutăți de cântărit pentru orice balanțe	Fabricare la care: - toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la altă poziție tarifară decât produsul; - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40 % din prețul de uzină al produsului	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 25 % din prețul de uzină al produsului
8425 la 8428	Mașini și aparate de ridicat, încărcat, descărcat sau manipulat	Fabricare în care: - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului; - în limita indicată mai sus, materialele de la poziția nr. 8431 nu pot fi folosite decât în proporție de până la 10 % din prețul de uzină al produsului	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
8429	Buldozere, gredere, nivelatoare, screpere, lopeti mecanice, excavatoare, încărcătoare și încărcătoare cu palete, compactoare și rulouri compresoare autopropulsate: - rulouri compresoare	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40 % din prețul de uzină al produsului	
	- altele	Fabricare în care: - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului; - în limita indicată mai sus, materialele de la poziția nr. 8431 nu pot fi folosite decât în proporție de până la 10 % din prețul de uzină al produsului.	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
8430	Alte mașini și aparate pentru terasarea, nivelarea, decaparea, excavarea, compactarea, extracția sau forarea pământului, mineralelor sau minereurilor, sonete și mașini pentru extragerea pilonilor; pluguri de zăpadă	Fabricare în care: - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40 % din prețul de uzină al produsului; - în limita indicată mai sus, materialele de la poziția nr. 8431 nu pot fi folosite decât în proporție de până la 10 % din prețul de uzină al produsului	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
ex. 8431	Părți destinate exclusiv sau în principal rulourilor-compresoare	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să	

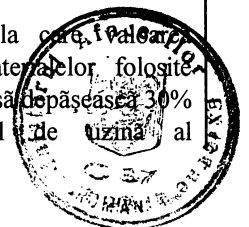


POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4

8439	Mașini și aparate pentru fabricarea pastei din materii fibroase celulozice sau pentru fabricarea sau finisarea hârtiei sau cartonului	depășească 40% din prețul de uzină al produsului Fabricare la care: - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului; - în limita indicată mai sus, materialele de la aceeași poziție nu pot fi folosite decât în proporție de până la 25% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului.
8441	Alte mașini și aparate pentru prelucrarea pastei de hârtie, hârtiei și cartonului inclusiv mașini de tăiat de orice fel	Fabricare la care: - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului; - în limita indicată mai sus, materialele încadrate la aceeași poziție ca și produsul nu pot fi folosite decât în proporție de până la 25% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
8444 la 8447	Mașini de la aceste poziții folosite în industria textilă	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
ex. 8448	Mașini și aparate auxiliare pentru utilizare cu mașinile de la poz. 8444 și 8445	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
8452	Mașini de cusut, altele decât mașinile de cusut cărți de la poziția nr. 8440; mobilă, suporturi și acoperitoare special destinate pentru mașini de cusut; ace pentru mașini de cusut: - Mașini de cusut cu o singură împunsătură de suveică, al cărui cap cântărește până la 16 kg, fără motor sau 17 kg cu motor - altele	Fabricare la care: - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului; - valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite la asamblarea capului (motor exclus) nu trebuie să depășească valoarea materialelor originare folosite; - mecanismele de întindere a firului, mecanismul de agățare și mecanismul zigzag trebuie să fie originare Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
8456	Mașini-unelte și mașinile și părțile	Fabricare la care valoarea tuturor	



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
la 8466	și accesorii lor de la pozițiile nr. 8456 la 8466	materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
8469 la 8472	Mașini și echipamente de birou (de exemplu, mașini de scris, mașini de calculat, mașini automate de prelucrare a datelor, de multiplicat, aparate de capsat)	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
8480	Rame pentru turnătorie; plăci de fond pentru matrițe; matrițe pentru turnare; forme pentru metale (altele decât lingotierele), pentru carburi metalice, sticlă, materiale minerale, cauciuc sau materiale plastice	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
8482	Rulmenți cu bile, cu galeți, cu role sau cu role-ace	Fabricare la care: - toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la altă poziție tarifară decât produsul - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40 % din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului
8484	Garnituri sau similare din metal combinat cu hârtie sau cu alte materiale sau din două sau mai multe straturi de metal; seturi sau sortimente de garnituri de compoziții diferite prezentate în pungi, plicuri sau în ambalaje similare; sigilii mecanice	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
8485	Părți de mașini sau de aparate, nedenumite și necuprinse în altă parte în prezentul Capitol, fără conexiuni electrice, părți izolate electric, bobinaje, contacte sau alte caracteristici electrice	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
ex. Capitolul 85	Mașini, aparate și echipamente electrice și părți ale acestora; aparate de înregistrat sau de reprodus sunetul, aparate de înregistrare sau de reproducere a imaginii și sunetului de televiziune și părți și accesorii ale acestor aparate, cu excepția:	Fabricare la care: - toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la altă poziție tarifară decât produsul; - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
8501	Motoare și generatoare electrice, (cu excepția grupurilor electrogene)	Fabricare la care : - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului;	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului

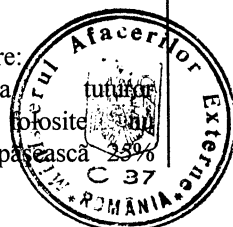


POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
		- în limita indicată mai sus, materialele de la poziția nr. 8503 nu pot fi folosite decât în proporție de până la 10 % din prețul de uzină al produsului	produsului
8502	Grupuri electrogene și convertizoare rotative electrice	Fabricare la care : - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului; - în limita indicată mai sus, materialele de la pozițiile nr. 8501 sau 8503 pot fi folosite cu condiția ca valoarea lor cumulată să nu depășească 10 % din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
ex. 8504	Unități de alimentare electrică de tipul celor utilizate la mașinile automate de prelucrare a datelor	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
ex. 8518	Microfoane și suporturile acestora; difuzoare, montate sau nu în carcasa acestora; amplificatoare electrice de audiofrecvență; aparate electrice de amplificare a sunetului	Fabricare la care : - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului; - valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea materialelor originare folosite	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului
8519	Patefoane și gramofone, cititoare de casete și alte aparate de reproducere a sunetului, neîncorporând un dispozitiv de înregistrare a sunetului	Fabricare la care : - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului; - valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea materialelor originare folosite	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
8520	Magnetofoane și alte aparate de înregistrare a sunetului, care încorporează sau nu un dispozitiv de reproducere a sunetului	Fabricare la care : - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului; - valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea materialelor originare folosite	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
8521	Aparate video de înregistrat sau reprodus	Fabricare la care : - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului; - valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea materialelor originare folosite	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
		1	2

8522	Părți și accesorii destinate a fi utilizate numai sau în principal cu aparatele de la pozițiile nr. 8519 la 8521	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
8523	Suporturi pentru înregistrarea sunetului sau pentru înregistrări similare dar neînregistrate, altele decât produsele de la Capitolul 37	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
8524	Discuri, benzi și alte suporturi pentru înregistrarea sunetului sau pentru înregistrări similare, înregistrate, inclusiv matrițele și formele galvanice pentru fabricarea discurilor, dar cu excepția produselor de la Capitolul 37: - Matrițe și forme galvanice pentru fabricarea discurilor - Altele	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului Fabricare la care : - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului și , - în limita indicată mai sus, materialele de la poziția nr. 8523 nu pot fi folosite decât în proporție de până la 10 % din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
8525	Aparate de emisie pentru radiotelefonie, radiotelegrafie, radiodifuziune sau televiziune, chiar care încorporează un aparat de recepție sau un aparat de înregistrare sau de reproducere a sunetului; camere de televiziune; camere de luat vederi fixe și alte camere video	Fabricare la care : - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului, - valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea materialelor originare folosite	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului
8526	Aparate de radiodetecție și de radiosondaj (radare), aparate de radionavigație și aparate de radiotelecomandă	Fabricare la care : - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului, - valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea materialelor originare folosite	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului
8527	Aparate de recepție pentru radiotelefonie, radiotelegrafie sau radiodifuziune, chiar combinate în același corp, cu un aparat de	Fabricare la care : - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului,	Fabricare la care: - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 25%



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4

	înregistrare sau de reproducere a sunetului sau cu un ceas	- valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea materialelor originare folosite	din prețul de uzină al produsului
8528	Receptoare de televiziune , chiar care încorporează un aparat de recepție radio sau un aparat de înregistrare sau de reproducere a sunetului sau a imaginilor; monitoare video și proiectoare video	Fabricare la care : - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului , - valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea materialelor originare folosite	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului.
8529	Părți recunoscute ca fiind exclusiv sau în principal destinate aparatelor de la poz. nr. 8525 la 8528: - recunoscute ca fiind exclusiv sau în principal destinate pentru aparatele de înregistrare sau de reproducere videofonică - Altele	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului Fabricare la care : - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului, - valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea materialelor originare folosite	Fabricare la care: - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului
8535 și 8536	Aparatură pentru tăierea, secționarea, protecția, branșarea, racordarea sau conectarea circuitelor electrice	Fabricare la care : - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului, - în limita indicată mai sus, materialele de la poziția nr. 8538 nu pot fi folosite decât în proporție de până la 10 % din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
8537	Tablouri, panouri, console, pupitre, cabinete și alte suporturi, echipate cu mai multe aparate de la poz. nr. 8535 sau 8536, pentru controlul sau distribuția electricității, inclusiv cele care încorporează instrumente sau aparate de la capitolul 90, ca și aparatele cu control numeric, altele decât aparatele de comutare de la poziția nr. 8517	Fabricare la care : - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului, - în limita indicată mai sus, materialele de la poziția nr. 8538 nu pot fi folosite decât în proporție de până la 10 % din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
ex 8541	Diode, tranzistori și alte dispozitive similare cu semiconductori, cu excepția	Fabricare la care: - toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 25%



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4

	discurilor nedecupate încă în microplachete	produsului și - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	din prețul de uzină al produsului
8542	Circuite integrate și micromontaje electronice	Fabricare la care : - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului, - în limita indicată mai sus, materialele de la poziția nr. 8541 sau 8542 nu pot fi folosite decât cu condiția ca valoarea lor cumulată să nu depășească 10 % din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului
8544	Fire, cabluri (inclusiv cabluri coaxiale) și alți conductori electrici izolați (chiar emailați sau oxidați anodic), cu sau fără conectori; cabluri de fibre optice, constituite din fibre izolate individual, chiar echipate cu conductori electrici sau prevăzute cu conectori	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
8545	Electrozi din cărbune, perii de cărbune, cărbuni pentru lămpi sau pentru baterii și alte articole din grafit sau din alt cărbune, cu sau fără metal, pentru utilizări electrice	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
8546	Izolatori electrici din orice material	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
8547	Piese izolante, în întregime din materiale izolante sau conținând piese metalice de asamblare (dulii cu filet, de exemplu), încorporate în masă, pentru mașini, aparate sau instalații electrice, altele decât izolatorii de la poziția nr. 8546; țevi izolatoare și piesele lor de racordare, din metale comune, izolate în interior	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
8548	Deșeuri și resturi de pile, de baterii de pile și de acumulatori electrici; pile, baterii de pile și acumulatori electrici, uzate; părți electrice de mașini sau aparate, nedenumite și necuprinse în altă parte în prezentul Capitol	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
ex	Vehicule și echipamente pentru	Fabricare la care valoarea tuturor	



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4

Capitolul 86	calea ferată și părți ale acestora; aparate mecanice (inclusiv electromecanice), pentru semnalizări de trafic, cu excepția:	materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
8608	Material fix de cale ferată sau similare; aparate mecanice (inclusiv electromecanice) de semnalizare, de siguranță, de control sau de comandă pentru căile ferate sau similare, rutiere sau fluviale, aeriene sau parcuri de staționare, instalații portuare sau aerodromuri; părți ale acestora	Fabricare la care : - toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o altă poziție decât cea a produsului, - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
ex Capitolul 87	Autoturisme, tractoare, cicluri și alte vehicule terestre, părți și accesorii ale acestora, cu excepția:	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
8709	Autocărucioare, fără dispozitiv de ridicare, de tipul celor folosite în fabrici, depozite, porturi sau aeroporturi pentru transportul mărfurilor pe distanțe scurte; cărucioare-tractor de tipul celor folosite în gări; părțile lor	Fabricare la care : - toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o altă poziție decât cea a produsului, - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
8710	Tancuri și automobile blindate de luptă, armate sau nu; părțile acestora	Fabricare la care : - toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o altă poziție decât cea a produsului, - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
8711	Motociclete (inclusiv biciclete cu motor) și cicluri echipate cu motor auxiliar, cu sau fără ataș; atașe: - Cu motor cu piston alternativ, cu o capacitate cilindrică: --Până la 50 cm ³ -- Peste 50 cm ³	Fabricare la care : - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului, - valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea tuturor materialelor originare folosite Fabricare la care : - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului, - valoarea tuturor materialelor	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 20% din prețul de uzină al produsului Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 20% din prețul de uzină al



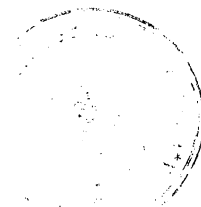
POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4

	- Altele	neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea tuturor materialelor originare folosite Fabricare la care : - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului, - valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea tuturor materialelor originare folosite	produsului Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
ex 8712	Biciclete care nu au rulmenți cu bile	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la poziția nr. 8714	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
8715	Landouri, cărucioare și produse similare pentru transportul copiilor, și părțile lor	Fabricare la care : - toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o altă poziție decât cea a produsului, - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
8716	Remorci și semiremorci pentru orice vehicule; alte vehicule nepropulsate mecanic; părțile lor	Fabricare la care : - toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o altă poziție decât cea a produsului, - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
ex Capitolul 88	Aeronave, nave spațiale și părți ale acestora, cu excepția:	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o altă poziție decât cea a produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
ex. 8804	Rotoșute	Fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv din orice materiale de la poziția nr. 8804	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
8805	Aparate și dispozitive pentru lansarea vehiculelor aeriene; aparate și dispozitive pentru oprirea vehiculelor aeriene și aparate și dispozitive similare; aparate la sol pentru antrenament de zbor; părțile lor	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
Capitolul 89	Nave și alte structuri plutitoare	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4

ex. Capitolul 90	Instrumente și aparate optice, fotografice sau cinematografice, de măsură, de control sau de precizie; instrumente și aparate medico-chirurgicale; părți și accesorii ale acestora, cu excepția:	poziție diferită de cea a produsului. Totuși, coca de la poziția 8906 nu poate fi folosită Fabricare la care : - toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o altă poziție decât cea a produsului, - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
9001	Fibre optice și fascicule de fibre optice; cabluri din fibre optice, altele decât cele de la poziția nr. 8544; materiale polarizante sub formă de plăci și foi; lentile (inclusiv lentile de contact), prisme, oglinzi și alte elemente optice din orice materiale, nemontate, altele decât cele din sticlă neprelucrată optic	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
9002	Lentile, prisme, oglinzi și alte elemente optice din orice material, montate, pentru instrumente sau aparate, altele decât articolele din sticlă neprelucrată optic	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
9004	Ochelari (de corecție, de protecție sau altele) și articole similare	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
ex. 9005	Binocluri, lunete, telescoape optice și monturi ale acestora	Fabricare la care : - toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o altă poziție decât cea a produsului, - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului, - valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea materialelor originare folosite	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
ex 9006	Aparate fotografice; aparate și dispozitive, inclusiv lămpi și tuburi, pentru producerea luminii fulger în fotografie, cu excepția lămpilor și tuburilor cu aprindere electrică	Fabricare la care : - toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o altă poziție decât cea a produsului, - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului, - valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului





POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
9007	Aparate cinematografice de luat vederi sau de proiecție, chiar conținând aparate pentru înregistrarea sau redarea sunetului	depășească valoarea materialelor originare folosite Fabricare la care : - toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o altă poziție decât cea a produsului, - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului, - valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea materialelor originare folosite	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
9011	Microscopae optice, inclusiv microscopae pentru fotomicrografie, cinefotomicrografie sau microproiecție	Fabricare la care : - toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o altă poziție decât cea a produsului, - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului, - valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea materialelor originare folosite	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
ex 9014	Alte instrumente și aparate de navigație	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
9015	Instrumente și aparate de geodezie, de topografie de arpentaj, de nivelment, de fotogrammetrie, de hidrografie, de oceanografie, de hidrologie, de meteorologie sau de geofizică, cu excepția busolelor; telemetre	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
9016	Balanțe sensibile la o greutate de 5 cg sau mai mică, cu sau fără greutateți	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
9017	Instrumente de desen, de trasaj sau de calcul matematic (aparate de desenat, pantografe, raportoare, truse, rigle și cercuri de calcul); instrumente de măsurat lungimi, pentru folosință manuală (de exemplu, metru, micrometru, șubler și calibre), nedenumite și necuprinse în altă parte la prezentul Capitol	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	

POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
9018	<p>Instrumente și aparate pentru medicina generală, chirurgie, stomatologie și medicina veterinară, inclusiv aparate de scintigrafie, alte aparate electromedicale, cât și aparate pentru testarea vederii:</p> <p>- Fotolii stomatologice încorporând aparate pentru specialitatea stomatologie sau scuiptoare</p> <p>- Altele</p>	<p>Fabricare din materiale de la toate pozițiile, inclusiv din celelalte materiale de la poziția nr. 9018</p> <p>Fabricare la care:</p> <p>- toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la altă poziție tarifară decât produsul</p> <p>- valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului</p>	<p>Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului</p> <p>Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului</p>
9019	<p>Aparate de mecanoterapie; aparate de masaj; aparate de testări psihologice; aparate de ozonoterapie, de oxigenoterapie, de aerosoloterapie, aparate respiratorii de reanimare și alte aparate de terapie respiratorie</p>	<p>Fabricare la care:</p> <p>- toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la altă poziție tarifară decât produsul</p> <p>- valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului</p>	<p>Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului</p>
9020	<p>Alte aparate respiratorii și măști de gaze, cu excepția măștilor de protecție care nu au părți mecanice sau filtre interschimbabile</p>	<p>Fabricare la care:</p> <p>- toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la altă poziție tarifară decât produsul</p> <p>- valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului</p>	<p>Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 25% din prețul de uzină al produsului</p>
9024	<p>Mașini și aparate pentru încercări de duritate, tracțiune, compresiune, elasticitate sau alte proprietăți mecanice ale materialelor (de exemplu, metal, lemn, textile, hârtie, materiale plastice).</p>	<p>Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului</p>	
9025	<p>Densimetre, instrumente plutitoare similare, termometre, pirometre, barometre, hidrometre și psicometre, înregistratoare sau nu, cu sau fără combinații între ele</p>	<p>Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului</p>	
9026	<p>Instrumente și aparate pentru măsura și controlul debitului, al nivelului, al presiunii sau al altor caracteristici variabile ale lichidelor sau gazelor (de exemplu</p>	<p>Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului</p>	



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4

	debitmetre, indicatoare de nivel, manometre, contoare de căldură) cu excepția instrumentelor și aparatelor de la pozițiile 9014, 9015, 9028 sau 9032		
9027	Instrumente și aparate pentru analize fizice sau chimice (de exemplu polarimetre, refractometre, spectrometre, analizoare de gaz sau de fum); instrumente și aparate pentru încercări de vâscozitate, de porozitate, de dilatare, de tensiune superficială sau analoge sau pentru măsurări calorimetrice, acustice sau fotometrice (inclusiv indicatoarele de timp de expunere); microtoame	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
9028	Contoare de gaz, de lichide și de electricitate, cuprinzând și contoarele pentru etalonarea lor: - părți și accesorii. - altele	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului Fabricare la care: - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului - valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea materialelor originare folosite	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
9029	Contoare de turajii, contoare de producție, taximetre, totalizoare de kilometraj, pedometre și similare; indicatoare de viteză și tahometre, altele decât cele de la pozițiile 9014 sau 9015; stroboscoape	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
9030	Osciloscopae, analizoare de spectru și alte instrumente și aparate pentru măsurarea sau controlul mărimilor electrice, cu excepția aparatelor de măsură de la poziția nr. 9028; instrumente și aparatură împotriva radiațiilor alfa, beta, gama, X, cosmice sau alte radiații ionizate	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	

POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4

9031	Instrumente, aparate și mașini de măsură sau de control, nedenumite și necuprinse în altă parte la prezentul Capitol; proiectoare de profile	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
9032	Instrumente și aparate pentru reglare sau control automat	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
9033	Părți și accesorii, (nedenumite și necuprinse în prezentul Capitol), pentru mașini, aparate, instrumente sau articole de la Capitolul 90	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
ex Capitolul 91	Ceasuri de mână și ceasuri de buzunar și părți ale acestora, cu excepția;	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
9105	Ceasuri deșteptătoare, pendule, orologii și aparate de orologerie similare, cu altfel de mecanisme decât cele de ceasornicărie	Fabricare la care: - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului - valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea materialelor originare folosite	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
9109	Mecanisme de ceasornicărie complete și asamblate	Fabricare la care: - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului - valoarea tuturor materialelor neoriginare folosite nu trebuie să depășească valoarea materialelor originare folosite	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
9110	Mecanisme de ceasornicărie complete, neasamblate sau parțial asamblate (seturi de mecanisme); mecanisme de ceasornicărie incomplete, asamblate; eboșe pentru mecanisme	Fabricare la care: - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului - în limita indicată mai sus, materialele de la poziția nr. 9114 nu pot fi folosite decât până la 10% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
9111	Carcase de ceasuri de mână și părțile lor	Fabricare la care: - toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la altă poziție tarifară decât produsul - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului

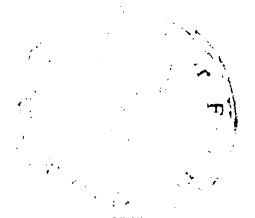


POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
9112	Carcase de ceasuri și carcase pentru alte tipuri de ceasuri și părțile lor	Fabricare la care: - toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la altă poziție tarifară decât produsul - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului
9113	Brățări de ceasuri și părțile lor - din metal comun, chiar placate sau dublate cu metale prețioase - altele	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
Capitolul 92	Instrumente muzicale; părți și accesorii ale acestora	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului	
Capitolul 93	Arme, muniții și părți și accesorii ale acestora	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
ex Capitolul 94	Mobilă; mobilier medicochirurgical; articole de pat și similare; aparate de iluminat, nedenumite și necuprinse în altă parte; lămpi pentru reclame luminoase, însemne luminoase, indicatoare luminoase și articole similare; construcții prefabricate, cu excepția:	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la altă poziție tarifară decât produsul	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
ex 9401 și ex 9403	Mobile din metale comune, cu țesături neumplute cu bumbac, cu o greutate maximă de 300 g/mp	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului; sau Fabricare din țesături de bumbac ce pot fi deja folosite, de la pozițiile 9401 sau 9403, cu condiția ca: - valoarea lor să nu depășească 25 % din prețul de uzină al produsului - toate celelalte materiale folosite să fie deja originare și încadrate la o poziție diferită de 9401 sau 9403	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 40% din prețul de uzină al produsului
9405	Aparate de iluminat incluzând proiectoare și părțile lor, nedenumite și necuprinse în altă parte; lămpi - reclame, însemne	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4

	luminoase, plăci indicatoare luminoase și artificiale similare, care au o sursă de iluminat fixată definitiv și părțile lor, nedenumite și necuprinse în altă parte		
9406	Structuri prefabricate	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
ex Capitolul 95	Jucării, jocuri, articole pentru divertisment sau pentru sport; părți și accesorii ale acestora, cu excepția:	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la altă poziție decât produsul	
9503	Alte jucării; modele reduse și modele similare pentru divertisment, animate sau nu; jocuri tip "puzzle" de orice fel	Fabricare la care: - toate materialele folosite trebuie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
ex 9506	Croșe de golf și părți ale acestora	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la altă poziție tarifară decât produsul. Totuși, eboșele din care se fabrică capetele de croșe de golf pot fi folosite	
ex Capitolul 96	Articole diverse	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la altă poziție tarifară decât produsul	
ex 9601 și ex 9602	Articole din materiale de origine animală, vegetală sau minerală, folosite pentru sculptare	Materiale folosite pentru sculptare, prelucrate, de la aceste poziții	
ex. 9603	Articole pentru industria periilor (cu excepția măturilor și măturicilor legate în mănunchiuri, cu sau fără mâner, a pensulelor obținute din păr de jder și verviță), măhuri mecanice de folosire manuală, altele decât cu motor, tampoane și rulouri pentru zugrăvit, raclete din cauciuc sau din materii elastice	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50 % din prețul de uzină al produsului	
9605	Articole personale de toaletă pentru călătorie, pentru cusut, pentru curățat haine sau încălțăminte	Fiecare articol care constituie setul trebuie să respecte regula care se aplică în cazul în care acest articol nu ar fi prezentat ca atare în acest set. Totuși, articolele neoriginare pot fi încorporate, cu condiția ca valoarea lor cumulată să nu depășească 15 % din	



POZIȚIA S. A. Nr.	DENUMIREA MĂRFURILOR	PRELUCRARE SAU TRANSFORMARE APLICATĂ MATERIALELOR NEORIGINARE ȘI CARE CONFERĂ CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR	
1	2	3	4
9606	Nasturi, butoni și capse, forme pentru nasturi și butoni și alte părți ale acestor articole, eboșe pentru butoni	prețul de uzină al setului. Fabricare la care: - toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la altă poziție tarifară decât produsul - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
9608	Stilouri și pixuri cu bilă; stilouri creioane de marcaj cu vârful din fetru sau din alte materiale poroase; stilouri cu peniță și altele similare; creioane metalice; portcreioane, portstilouri, sau suporturi similare; părți (inclusiv capace și agățători) ale acestor articole, cu excepția celor de la poziția nr. 9609	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la altă poziție tarifară decât produsul. Totuși penițele și vârfulurile pentru penițe, încadrate la aceeași poziție tarifară, pot fi folosite.	
9612	Panglici pentru mașina de scris și articole similare impregnate cu tuș sau cerneală sau altfel pregătite pentru utilizare, cu sau fără bobine sau prezentate sau nu în cartușe; suporturi de cerneală sau tuș, impregnați sau nu cu cerneală, cu sau fără cutii	Fabricare la care: - toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la o poziție diferită de cea a produsului - valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul de uzină al produsului	
ex 9613	Aprinzătoare piezoelectrice	Fabricare la care valoarea tuturor materialelor de la poziția nr. 9613 folosite nu trebuie să depășească 30% din prețul de uzină al produsului	
ex 9614	Pipe, inclusiv capete de pipă	Fabricare din eboșe	
Capitolul 97	Obiecte de artă, de colecție sau de antichitate	Fabricare la care toate materialele folosite trebuie să fie încadrate la altă poziție tarifară decât produsul	



ANEXA III

Certificat de circulație a mărfurilor EUR 1 și cererea pentru certificatul de circulație a mărfurilor EUR 1

1. Formatul certificatului este de 210 x 297 mm; pentru lungime poate fi admisă o toleranță maximă de minus 5 mm și plus 8 mm. Hârtia utilizată trebuie să fie albă, dimensionată pentru scris, fără pastă mecanică și să nu cântărească mai puțin de 25 g/m². Imprimarea pe fond a certificatului este ghioșată, de culoare verde, scoțând în evidență toate falsificările efectuate cu mijloace mecanice sau chimice.
2. Autoritățile competente ale Părților își pot rezerva dreptul de imprimare a certificatelor sau pot încredința acest drept tipografiilor autorizate de ele. În acest din urmă caz, fiecare certificat trebuie să includă o referire la această autorizație. Pe fiecare certificat se menționează numele și adresa tipografiei sau se indică un semn de identificare a acesteia. Certificatul trebuie să conțină, de asemenea, un număr de serie, imprimat sau nu, destinat identificării.



ANEXA IV

Declarația pe factură, al cărei text figurează mai jos, trebuie să fie elaborată în concordanță cu notele de subsol. Nu este necesar ca aceste note să fie reproduse.

Versiunea engleză

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No....¹) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of²) preferential origin.

Versiunea franceză

L'exportateur des produits couverts par le present document (autorisation douaniere no.....¹) declare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine preferentielle²)

Versiunea germană

Der Ausfühler (Ermächtigtger Ausfühler; Bewilligungs-Nr.¹) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte²) Ursprungswaren sind.

Versiunea lituaniană

Šiame dokumente išvardintų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr.....¹) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra.....²) preferencinės kilmės prekės.



Versiunea română

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr.¹) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială²).

.....³
(Locul și data)

.....⁴
(Semnătura exportatorului, în plus întreg numele persoanei care semnează declarația trebuie indicat clar)

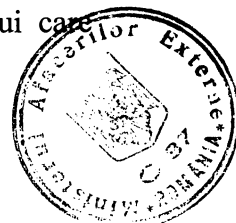
¹ În cazul în care declarația pe factură este făcută de către un exportator autorizat, în sensul Articolului 22 al Protocolului 3, numărul autorizației acestui exportator trebuie menționat în acest spațiu.

În cazul în care declarația pe factură nu este făcută de către un exportator autorizat, mențiunea dintre paranteze se va omite sau spațiul va fi lăsat liber.

² Originea produselor trebuie indicată.

³ Aceste indicații sunt facultative în cazul în care informațiile figurează în documentul propriu-zis.

⁴ Vezi Articolul 21(5) al Protocolului 3. În cazurile în care exportatorul nu este obligat să semneze, această excepție se referă și la înscrierea numelui celui care trebuie să semneze.



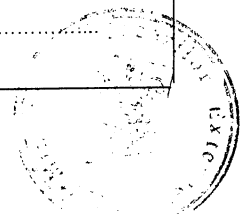
CERTIFICAT DE CIRCULATIE A MAFURILOR

1

(1) Daca marfurile nu sunt impachetate, indicati nr. coletelor sau treceti " I n v r a c " dupa caz

(2) Completati numai cand regulamentele tarii importatoare sau teritoriului o cer

1. Exportator (Numele, adresa completa, tara)	EUR. 1 Nr. A 000 000		
	Consultati notele de pe verso inainte de a completa formularul		
3. Destinatari (denumire, adresa completa, tara) (mentiune facultativa)	2. Certificat utilizat pentru schimburile preferentiale dintre si (Indicati tarile, grupul de tari sau teritoriile implicate).		
	4. Tara, grupul de tari sau teritoriul in care produsele sunt considerate origine	5. Tara, grupul de tari sau teritoriul de destinatie	
6. Informatii privind transportul (Optiune facultativa)	7. Observatii		
8. Numarul de ordine; marca, numerotarea, numarul si natura coletelor ⁽¹⁾ ; Denumirea marfurilor	9. Greutatea bruta (kg) sau ale unitatii de masura (mc, l, etc.)	10. Facturi (mentiune facultativa)	
11. VIZA VAMII Declaratie certificata conforma Document export ⁽²⁾ Model Nr..... Din..... Unitatea vamala..... Tara sau teritoriul de eliberare..... Loculdata..... (Semnatura)		12. DECLARATIA EXPORTATORULUI Subsemnatul declar ca marfurile descrise mai sus indeplinesc conditiile cerute pentru obtinerea prezentului certificat. Loculdata..... (Semnatura)	



<p>13. CERERE DE CONTROL, a se expedia la:</p>	<p>14. REZULTATUL CONTROLULUI</p>
<p>Controlul autenticitatii si legalitatii prezentului certificat este solicitat.</p> <p>Locul.....data.....</p> <p style="text-align: center;">Stampila</p> <p>..... (Semnatura)</p>	<p>Controlul efectuat a permis sa se constate ca prezentul certificat ⁽¹⁾</p> <p><input type="checkbox"/> a fost intr-adevar eliberat de unitatea vamala si mentiunile pe care le contine sunt exacte</p> <p><input type="checkbox"/> nu indeplineste conditiile de autenticitate si legalitate cerute (a se vedea observatiile anexate)</p> <p>Locul.....data.....</p> <p style="text-align: center;">Stampila</p> <p>..... (Semnatura)</p> <p>.....</p> <p>(1) Marcati cu X mentiunea corespunzatoare</p>

NOTE

1. Certificatul nu trebuie sa contina stersaturi sau adaugiri. Eventualele modificari aduse trebuie sa fie efectuate prin taierea cu o linie a datelor eronate adaugand, dupa caz, pe cele dorite. Orice modificare astfel operata trebuie sa fie aprobata de cel care a intocmit certificatul si vizate de autoritatile vamale din tara sau teritoriul de eliberare.
2. Denumirile marfurilor indicate in certificat trebuie inscrise succesiv fara spatii intre randuri si fiecare denumire trebuie sa fie precedata de un numar de ordine. Imediat sub ultima denumire trebuie trasata o linie orizontala. Spatiile neutilizate trebuie sa fie barate, astfel incat orice adaugare ulterioara sa fie imposibila.
3. Marfurile trebuie descrise in concordanta cu denumirea lor comerciala si cu precizari suficiente pentru a permite identificarea lor.

CERERE PENTRU CERTIFICAT DE CIRCULATIE A MARFURILOR

(1) Daca marfurile nu sunt impachetate, indicati nr. coletelor sau treceți "In v r a c" dupa caz

1. Exportator (numele, adresa completa, tara)	EUR. 1 Nr. A 000 000	
3. Destinatar (denumire, adresa completa, tara) (mentiune facultativa)	Consultati notele de pe verso inainte de a completa formularul 2. Cerere pentru certificat utilizat in schimburile preferentiale dintre si (indicatii tarile, grupul de tari sau teritoriile implicate).	
6. Informatii privind transportul (mentiune facultativa)	4. Tara, grupul de tari sau teritoriul in care produsele sunt considerate origine	5. Tara, grupul de tari sau teritoriul de destinatie
	7. Observatii	
8. Numarul de ordine; marca, numerotarea, numarul si natura coletelor ⁽¹⁾ ; denumirea marfurilor	9. Greutatea bruta (kg) sau alte unitati de masura (mc, l, etc.)	10. Facturi (mentiune facultativa)



DECLARATIA EXPORTATORULUI

Subsemnatul, exportatorul marfurilor denumite pe verso

DECLAR ca aceste marfuri indeplinesc conditiile cerute pentru obtinerea certificatului anexat

PRECIZEZ imprejurarile care au permis acestor marfuri sa indeplineasca aceste conditii:

.....
.....
.....
.....

PREZINT urmatoarele documente justificative ⁽¹⁾:

.....
.....
.....
.....

MA ANGAJEZ sa prezint la cererea autoritatilor competente orice justificari suplimentare pe care acestea le-ar considera necesare in vederea eliberarii certificatului anexat si sa accept, daca este cazul, orice control efectuat de respectivele autoritati asupra situatiei mele contabile si conditiilor de fabricare a marfurilor mai sus vizate.

SOLICIT eliberarea certificatului anexat pentru aceste marfuri.

Locul..... data.....

.....
(Semnatura)

⁽¹⁾ De exemplu: documentele de import, certificatele de circulatie, facturi, declaratia fabricantului, etc., referitoare la marfurile folosite la fabricare sau la marfurile reexportate ca atare.



PROTOCOLUL 4

PRIVIND ASISTENȚA RECIPROCĂ ÎN DOMENIUL VAMAL

ARTICOLUL 1

Definiții

În sensul prezentului Protocol:

(a) *legislație vamală* înseamnă prevederile legale sau reglementările aplicabile pe teritoriile Părților în domeniul importului, exportului, tranzitului de mărfuri sau orice alt regim vamal, inclusiv măsurile de prohibiție, restricție și control;

(b) *taxe vamale* înseamnă totalitatea taxelor, drepturilor, redevențelor sau impozitelor diverse care sunt reținute sau percepute pe teritoriile Părților, ca urmare a aplicării legislației vamale, fără a include însă taxele și impozitele a căror valoare este limitată la costurile aproximative ale serviciilor prestate;

(c) *infrațiune vamală* înseamnă orice încălcare sau tentativă de încălcare a legislației vamale;

(d) *autoritate solicitantă* înseamnă autoritatea vamală care solicită asistență;

(e) *autoritate solicitată* înseamnă autoritatea vamală de la care se solicită asistență.

ARTICOLUL 2

Domeniul de aplicare a Protocolului

1. Părțile își acordă reciproc asistență în modul și în condițiile stabilite prin prezentul Protocol, pentru asigurarea aplicării corecte a legislației vamale, în special prin prevenirea, depistarea și investigarea infracțiunilor la această legislație.

2. Asistența prevăzută prin prezentul Protocol va fi acordată în conformitate cu legislația în vigoare pe teritoriul Părții solicitate și în limitele competențelor și ale resurselor autorității solicitate. Dacă este necesar, autoritatea solicitată poate aranja ca asistența să fie acordată de altă autoritate competentă, în conformitate cu legislația în vigoare pe teritoriul Părții solicitate. Prezentul Protocol nu va prejudicia prevederile referitoare la asistența reciprocă în domeniul penal.



ARTICOLUL 3

Asistență la cerere

1. La cerere, autoritatea solicitată comunică, în măsura posibilităților sale legale, toate informațiile relevante pentru a se asigura că legislația vamală este corect aplicată, inclusiv operațiunile constatate sau planificate care contravin sau ar putea contraveni acestei legislații.

2. La cerere, autoritățile vamale se informează reciproc dacă mărfurile exportate de pe teritoriul uneia din Părți au fost importate legal pe teritoriul celeilalte Părți, specificând, dacă este cazul, regimul vamal aplicat mărfurilor.

La cerere, autoritatea solicitată ia măsurile necesare pentru asigurarea supravegherii:

(a) circulației persoanelor cunoscute sau suspectate de a fi comis infracțiuni la legislația vamală în vigoare pe teritoriul celeilalte Părți;

(b) circulației mărfurilor cunoscute sau suspectate ca putând genera un trafic ilicit substanțial către sau dinspre teritoriul său;

(c) mijloacelor de transport cunoscute sau suspectate a fi folosite pentru comiterea infracțiunilor la legislația vamală în vigoare pe teritoriul celeilalte Părți .

ARTICOLUL 4

Asistență spontană

Părțile își acordă reciproc asistență, în conformitate cu legile, reglementările și alte instrumente legale, dacă ele consideră că acest lucru este necesar în vederea aplicării corecte a legislației vamale, îndeosebi când obțin informații referitoare la:

(a) operațiuni care au contravenit, contravin sau ar contraveni legislației vamale și care pot interesa cealaltă Parte;

(b) mijloace și metode noi folosite în realizarea acestor operațiuni;

(c) mărfuri cunoscute ca făcând obiectul unor contravenții grave la legislația vamală.

ARTICOLUL 5

Comunicare/Notificare

La cerere, autoritatea solicitată, în conformitate cu legislația în vigoare pe teritoriul Părții solicitate, comunică orice document și notifică toate deciziile emise de autoritatea solicitantă, care intră în domeniul de aplicare a prezentului Protocol, destinatarilor rezidenți sau stabiliți pe teritoriul său.



ARTICOLUL 6

Forma și conținutul cererilor de asistență

1. Cererile, conform prezentului Protocol, sunt formulate în scris. Documentele necesare răspunsului la aceste cereri însoțesc cererea respectivă. În cazul unor urgențe, pot fi acceptate cereri verbale, dar acestea trebuie confirmate imediat în scris.

2. Cererile prezentate în conformitate cu paragraful 1 al prezentului Articol conțin următoarele informații:

- a) autoritatea solicitantă care transmite cererea;
- b) măsura solicitată;
- c) obiectul și motivul cererii;
- d) legile, reglementările și alte instrumente juridice relevante;
- e) indicații cât mai exacte și cuprinzătoare despre persoanele fizice sau juridice care constituie obiectul investigațiilor;
- f) un rezumat al faptelor relevante, exceptând cazurile prevăzute la Art. 5.

3. Cererile vor fi înaintate în limba oficială a statului autorității solicitate, în limba engleză sau într-o limbă acceptată de această autoritate.

4. Dacă o cerere nu îndeplinește condițiile formale, poate fi cerută corectarea sau completarea ei.

5. Documentele prevăzute la paragraful 1 al Art. 1 pot fi înlocuite cu informații computerizate, redactate în orice formă, în același scop. Simultan, trebuie furnizate toate informațiile relevante pentru interpretarea sau utilizarea materialului.

ARTICOLUL 7

Rezolvarea cazurilor

1. În scopul soluționării unei cereri de asistență, autoritatea solicitată sau, când aceasta nu poate acționa singură, instituția statului căreia i-a fost adresată cererea de către această autoritate, procedează, în cadrul competențelor și resurselor disponibile, ca și cum ar acționa pe cont propriu sau la cererea altor autorități ale aceleiași Părți, prin furnizarea informațiilor pe care la deține deja, prin efectuarea anchetelor necesare sau făcând aranjamente pentru efectuarea lor.

2. Cererile de asistență sunt soluționate în conformitate cu legile și alte instrumente juridice ale Părții solicitate.



3. Reprezentanții oficiali, autorizați corespunzător, ai unei Părți pot, cu acordul celeilalte Părți implicate și în condițiile impuse de aceasta, să obțină de la oficiile autorității solicitate sau de la altă autoritate pentru care este responsabilă autoritatea solicitată, informațiile referitoare la infracțiunile la legislația vamală de care are nevoie autoritatea solicitantă pentru scopurile prezentului Protocol.

4. Reprezentanții oficiali ai uneia din Părți pot, cu acordul celeilalte Părți implicate și în condițiile impuse de aceasta, să fie prezenți la investigațiile efectuate pe teritoriul acesteia din urmă. Ei nu vor avea dreptul să desfășoare nici un fel procedură legală.

ARTICOLUL 8

Derogări de la obligația de a acorda asistență

1. Părțile pot refuza să acorde asistență, să o acorde parțial, sau cu îndeplinirea anumitor condiții sau cerințe ale prezentului Protocol, în cazul în care o astfel de asistență:

(a) este susceptibilă de a prejudicia suveranitatea, ordinea publică, securitatea sau alte interese esențiale; sau

(b) implică violarea unui secret industrial, comercial sau profesional.

2. Dacă autoritatea solicitantă cere o asistență pe care ea însăși nu ar putea să o acorde dacă i-ar fi cerută de către autoritatea solicitată, ea atrage atenția în cererea ei asupra acestui fapt. În acest caz, autoritatea solicitată decide asupra modalității de a răspunde unei astfel de cereri.

3. Dacă asistența este amânată sau refuzată, motivele refuzului sau amânării vor fi notificate fără întârziere autorității solicitante.

ARTICOLUL 9

Obligația de a respecta confidențialitatea

1. Informațiile, documentele și alte comunicări primite în conformitate cu prezentul Protocol nu vor fi folosite în alte scopuri decât cele precizate în acest Protocol fără consimțământul scris al autorității vamale care le-a furnizat.

2. Orice informație comunicată sub orice formă în conformitate cu prezentul Protocol are caracter confidențial. Ea este protejată de obligativitatea păstrării secretului oficial și beneficiază de protecția acordată aceluiași tip de informații și documente prin legislația în vigoare pe teritoriul Părții care a primit-o.

3. Paragraful 1 al acestui Articol nu va împiedica folosirea informațiilor în orice procedură judiciară sau administrativă inițiată ca urmare a încălcării legislației vamale.

ARTICOLUL 10

Folosirea informațiilor

Autoritatea solicitată comunică rezultatele investigațiilor autorității solicitante sub formă de rapoarte, evidențe sau copii certificate ale documentelor. Dosarele și documentele originale vor fi solicitate numai în cazurile în care copiile certificate ar fi insuficiente. Dosarele și documentele transmise vor fi returnate cât mai curând posibil.

ARTICOLUL 11

Experți și martori

1. Autoritatea solicitată a unei Părți poate să-i autorizeze pe reprezentanții săi oficiali, la cererea autorității celeilalte Părți, să compare ca martori sau experți în procedurile judiciare sau administrative angajate în domeniile la care se referă prezentul Protocol, pe teritoriul celeilalte Părți.

2. Cu consimțământul autorității solicitate, reprezentanții oficiali ai autorității solicitante pot avea consultări cu persoane oficiale, pe teritoriul acesteia din urmă, în legătură cu investigațiile sau rapoartele referitoare la infracțiunile vamale care prezintă interes pentru autoritatea solicitantă și pot examina datele relevante.

ARTICOLUL 12

Cheltuieli de asistență

Părțile renunță de o parte și de alta la toate pretențiile de rambursare a cheltuielilor rezultate din aplicarea prezentului Protocol, cu excepția cheltuielilor pentru experți, martori, interpreți și traducători. Acestea vor fi suportate de Partea solicitanta.

ARTICOLUL 13

Aplicarea

1. Administrarea prezentului Protocol este încredințată Direcției Generale a Vămirilor din Ministerul Finanțelor Publice din România, pe de o parte și Departamentului Vamal din Ministerul Finanțelor din Republica Lituania, pe de altă parte. Ele decid asupra tuturor măsurilor și dispozițiilor practice necesare pentru aplicarea prezentului Protocol, ținându-se seama de reglementările în vigoare în domeniul protejării datelor.

2. Autoritățile Vamale ale Părților pot face aranjamente ca serviciile lor de investigații să comunice direct între ele.

Conform cu originalul,
